

CITROËN C3

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





СИТРОЕН предпочитает TOTAL



Надежное партнерство в сфере новых технологий



Фирмы СИТРОЕН и ТОТАЛЬ, являясь партнерами более 35 лет, совместно создают двигатели и смазочные материалы, используя при этом самые передовые технологии.

Моторное масло, как эталон качества



Научно-исследовательские коллективы фирм СИТРОЕН и ТОТАЛЬ объединили совместные усилия в процессе создания для своих клиентов наилучшего сочетания, с точки зрения технологии, двигатель - моторное масло, и предлагают вам воспользоваться данным преимуществом.

Используя смазочные материалы и масла фирмы ТОТАЛЬ, вы выбираете эталонное моторное масло, наиболее полно отвечающее техническим требованиям, обеспечивающим надежную работу и долговечность вашего автомобиля СИТРОЕН.

Поэтому, фирма СИТРОЕН предпочитает использовать в двигателях своих автомобилей моторное масло ТОТАЛЬ.

**TOTAL партнер СИТРОЕН, ВАШ
партнер**

Данное руководство было разработано, исходя из всей номенклатуры оборудования (серийного или опционного), а также технических характеристик, представленных в ходе разработки концепции этого документа.

Уровень оснащённости вашего автомобиля зависит от его версии, выбранных опций, а также от страны-импортера.

Некоторые виды оборудования, упомянутые в данном руководстве, могут появиться только в течение текущего года.

Описания и рисунки даны без принятия на себя каких-либо обязательств.

Фирма АВТОМОБИЛИ СИТРОЕН оставляет за собой право вносить изменения в свои модели и их оборудование, не внося их в настоящее руководство.

К вашим услугам имеется сеть СТО фирмы АВТОМОБИЛИ СИТРОЕН, персонал которой состоит исключительно из высокопрофессиональных специалистов, готовых прийти к вам на помощь и ответить на все ваши вопросы.

Желаем вам счастливого пути на вашем новом СИТРОЕНЕ.

Данное руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля.
Держите его всегда под рукой.
При перепродаже автомобиля не забудьте вручить данное руководство новому владельцу.



A31-RU-1006/1
Édition 05/2006



Благодарим Вас за покупку и поздравляем с правильным выбором.

Внимательно прочтите данное руководство, прежде чем отправляться в дорогу. В нем содержится полная информация, касающаяся оборудования автомобиля, особенностей его вождения, а также важные рекомендации и советы, которые следует неукоснительно соблюдать.

В данном документе вы также найдете все, что касается мер предосторожности при пользовании автомобилем, информацию о техническом обслуживании и текущем уходе, которые помогут вам обеспечить безопасную и надежную эксплуатацию вашего нового СИТРОЕНА.

Поездки на вашем новом автомобиле станут еще более приятными, если вы хорошо изучите его.

В зависимости от версии и опций, а также страны-импортера, некоторое оборудование и функции, описанные в данном руководстве, могут быть не доступны на вашем автомобиле.

Глава I

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Водительское место	6-7
Комбинация приборов	8-9
Световые индикаторы	10-11
Стеклоочистители	12-13
Подача световых и звуковых сигналов	14→16
Регулировки сиденья водителя.....	17
Передние сиденья	18-19
Наружные зеркала заднего вида	20
Стеклоподъемники	21
Круиз-контроль.....	22-23
Ограничитель скорости	24-25
Вентиляция - Отопление - Кондиционер.....	26-27
Автоматическая система климат-контроля	28
Дисплеи.....	29

ОГЛАВЛЕНИЕ

3

II Глава II

ВОЖДЕНИЕ

II

Пульт дистанционного управления.....	31-32
Ключ	33
Кодовая карточка	34
Противоугонная сигнализация	35-36
Противоугонное устройство – Замок зажигания – Стартер	37
Начало движения	38
Система Stop & Start	39→41
Комбинация приборов	42
Индикатор техобслуживания	43
Подсветка комбинации приборов - Black panel.....	44
Многофункциональные Дисплеи.....	45→52
Бортовой компьютер.....	53→56
Механическая коробка переключения передач	57
Автоматическая коробка переключения передач.....	58→61
Коробка передач SensoDrive	62→66
Стояночный тормоз - Система ABS	67-68
Система динамической стабилизации курсовой устойчивости...	69
Противосажевый фильтр дизельного двигателя	70
Предупреждение о превышении заданного значения скорости .	71
Парктроник.....	72

III Глава III**ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА**

Открытие дверей, багажного отделения, капота - Противоугонная защита и защита от нападения	73→75
Вентиляция - Отопление	76-77
Кондиционер	78
Автоматическая система климат-контроля	79→81
ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ НА 3 ПАССАЖИРСКИХ МЕСТА	82
Подушки безопасности	83
Средства безопасности для перевозки детей	84
Внутреннее освещение салона	85
Элементы комфорта салона	86→88
ПОЛКА MODUBOARD	89-90
Сдвижной люк в крыше	91-92
Задняя полка	93

IV Глава IV**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Открытие капота моторного отсека	95
Уровни заправочных жидкостей	96-102-103
Бензиновый двигатель	97→99
Дизельный двигатель	100-101
Оборудование системы впрыска (дизельные двигатели) ...	104-105
Аккумуляторная батарея 12 V	106-107
Плавкие предохранители	108→111
Емкость	112

ОГЛАВЛЕНИЕ

5

V

Глава V

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

V

Топливо	113
Замена ламп	114→118
Советы по безопасности	119
Багажник на крыше автомобиля	120
Замена колеса	121→123
Буксировка - Транспортировка	124

VI

Глава VI

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

VI

Расход топлива (в литрах/100 км)	125
Общие данные	126-127
Габаритные размеры (в метрах)	128-129
Идентификационная табличка	130



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

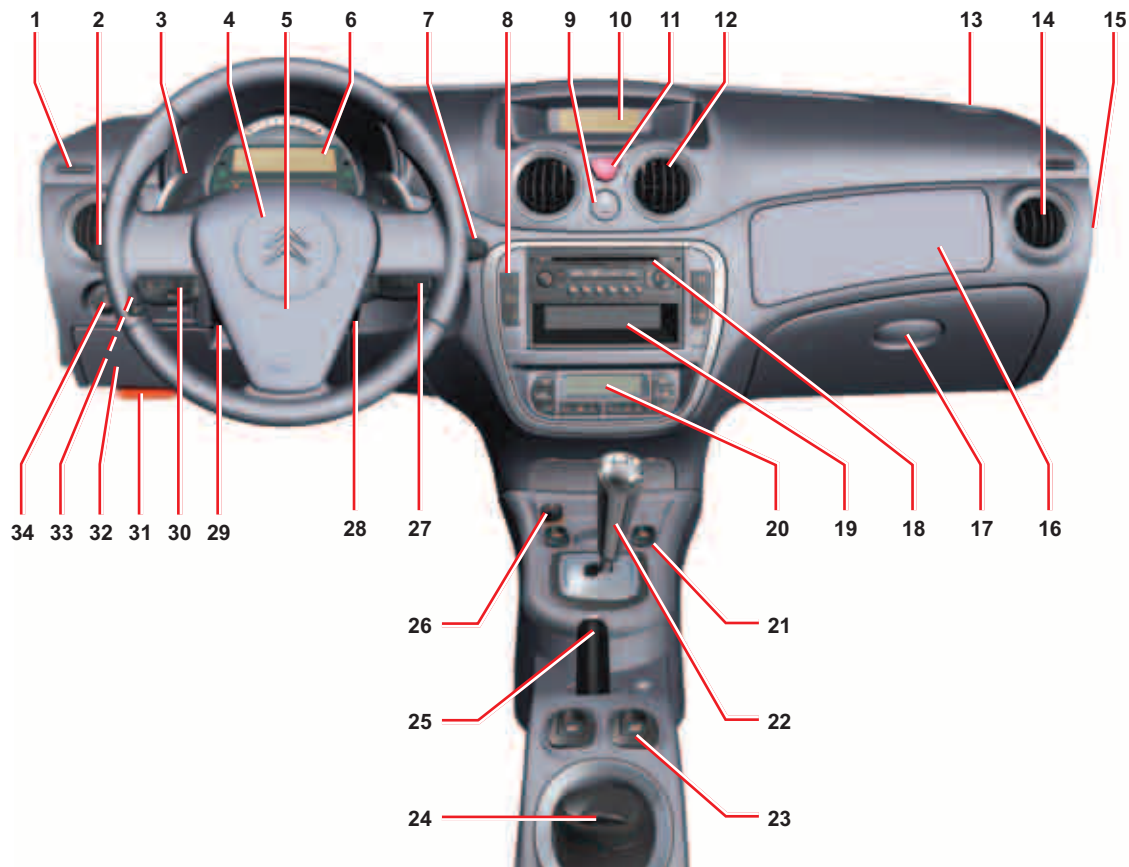
134



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

I→XXIV

ВОДИТЕЛЬСКОЕ МЕСТО



ВОДИТЕЛЬСКОЕ МЕСТО

7

- 1 Вентиляционное отверстие для обдува бокового стекла.
- 2 Органы управления:
 - Приборы наружного освещения.
 - Указатели поворотов.
 - Противотуманные фары.
 - Противотуманные фонари.
- 3 Переключатели под рулевым колесом (Коробка передач SensoDrive).
- 4 Звуковой сигнал.
- 5 Подушка безопасности водителя.
- 6 Комбинация панели приборов.
- 7 Органы управления:
 - Стеклоочиститель ветрового стекла.
 - Стеклоомыватель.
 - Задний стеклоочиститель.
 - Бортовой компьютер.
- 8 Органы управления:
 - Система Stop & Start.
 - Парктроник.
 - Противоугонная сигнализация.
 - Система безопасности для перевозки детей.
 - Предупреждение о превышении заданного значения скорости.
 - ESP.
- 9 Клавиша управления центральным замком дверей и багажного отделения.
- 10 Дисплей.
- 11 Огни аварийной сигнализации.
- 12 Центральные вентиляционные решетки.
- 13 Динамик (Твитер).
- 14 Боковая вентиляционная решетка.
- 15 Скважина для ключа:
 - Включение/Отключение подушки безопасности переднего пассажира.
- 16 Подушка безопасности пассажира.
- 17 Нижний перчаточный ящик:
 - Отделение для хранения бортовых документов.
- 18 Автомагнитола.
- 19 Перчаточное отделение/CD-чейнджер.
- 20 Кондиционер или отопление/вентиляция.
- 21 Управление электрическими стеклоподъемниками передних дверей.
- 22 Рычаг переключения передач.
- 23 Задние электростеклоподъемники.
- 24 Съёмная пепельница.
- 25 Стояночный тормоз.
- 26 Прикуриватель / Электророзетка 12 V (работает при включенном зажигании) (Максимальная мощность 120 W).
- 27 Подрулевой пульт управления автомагнитолой.
- 28 Замок зажигания с противоугонным устройством.
- 29 Рычаг регулировки рулевой колонки.
- 30 Органы управления:
 - Круиз-контроль.
 - Ограничитель скорости.
- 31 Открывание капота моторного отсека.
- 32 Доступ к блоку предохранителей.
- 33 Регулировка положения фар.
- 34 Регулировка положения зеркал заднего вида с электроприводом.

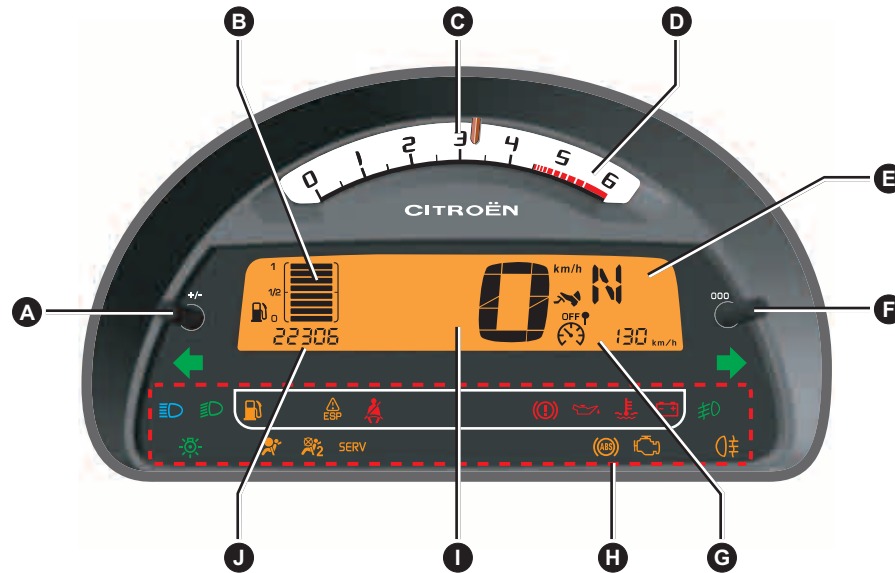
КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ БЕНЗИНОВЫЕ ВЕРСИИ И ВЕРСИИ СПОРТ



Версия Спорт

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ АВТОМОБИЛЬ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

9



- A.** Кнопки:
- Реостат подсветки
 - Режим ночного вождения (Black panel)
- B.** Индикатор уровня топлива
- C.** Тахометр
В период обкатки, см. главу "Обкатка".
- D.** Красная зона тахометра указывает на необходимость переключения на повышенные передачи.
Версия Спорт: Лампа загорается сначала оранжевым цветом, затем красным.

- E.** Указатель положения коробки передач SensoDrive
- F.** Кнопки:
- Обнуление счетчика ежедневного пробега
- G.** Отображение на дисплее:
- Ограничитель скорости//Круиз-контроль
 - Счетчик ежедневного пробега
 - Бортовой компьютер

- H.** Включение световых индикаторов
- I.** Спидометр
- J.** Отображение на дисплее:
- Индикатор техобслуживания
 - Индикатор уровня масла в двигателе
 - Счетчик общего пройденного расстояния

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Включение световых индикаторов может сопровождаться появлением соответствующего сообщения и/или звуковым предупредительным сигналом

**Давление масла в двигателе**

Загорается на несколько секунд при каждом включении двигателя.

Если загорается данная контрольная лампа при работающем двигателе, это означает, что давление масла недостаточное.

Следует немедленно остановиться.

Обратитесь на СТО CITROËN.

**Контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости**

Загорается на несколько секунд при каждом включении двигателя.

Если загорается данная контрольная лампа, это означает о недопустимо высокой температуре охлаждающей жидкости.

Следует немедленно остановиться.

Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

См. «Уровни заправочных жидкостей».

Если уровень масла нормальный, проконсультируйтесь на СТО «CITROËN».

**Зарядка аккумуляторной батареи**

Лампа должна погаснуть при работающем двигателе.

Если горит постоянным светом, обратитесь на СТОа "CITROËN".

**Контрольная лампа стояночного тормоза, уровня тормозной жидкости и системы распределения**

При включенном двигателе, индикатор указывает на то, что стояночный тормоз затянут или не полностью разблокирован, что уровень тормозной жидкости недостаточен или что в системе распределителя тормозных усилий имеются неполадки.

Если индикатор включен при разблокированном стояночном тормозе, следует немедленно остановиться и срочно обратиться на СТО CITROËN.

**Индикатор непристегнутых ремней безопасности водителя**

Световой индикатор загорается, если, включив зажигание, водитель не пристегнул ремень безопасности. При этом, скорость автомобиля составляет от 0 до 20 км/ч. На скорости свыше 20 км/ч индикатор начинает мигать и в течение 120 секунд раздается звуковой предупредительный сигнал. Затем индикатор снова загорается постоянным светом.

**СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР SERVICE**

Данный индикатор включается и горит постоянным светом,

пока не устранена серьезная неисправность, сообщение о которой выводится на дисплей.

Как можно быстрее обратитесь на СТО CITROËN.

При небольших неисправностях данный индикатор включается только на некоторое время.

Обратитесь на СТО CITROËN.

Для вывода соответствующего предупредительного сообщения на дисплей: См. «Журнал предупредительных сообщений»

**Индикатор минимального уровня топлива**

Загорается на несколько секунд при каждом включении двигателя.

Когда загорается индикатор минимального уровня топлива, в бензобаке остается 4-6 литров.

**Индикатор рабочего состояния системы очистки выхлопных газов**

Продолжает гореть до начала движения автомобиля.

Если индикатор мигает или постоянно горит во время движения автомобиля, это указывает на неисправность в системе очистки выхлопных газов.

Как можно быстрее обратитесь на СТО CITROËN.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

11



Система ESP/ASR

Работа индикатора

Загорается на несколько секунд при каждом включении двигателя.

При включении функций систем **ESP** или **ASR**, индикатор мигает.

При возникновении неполадок

Если во время движения автомобиля включился индикатор, раздался звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее появилось сообщение, это указывает на неисправность, возникшую в системе.

Обратитесь на СТО CITROEN.

Функция деактивирована

Лампа горит постоянно.



Система ABS

Индикатор контроля **ABS** загорается при включении зажигания и должен погаснуть через несколько секунд.

Если индикатор контроля не гаснет, речь может идти о возникновении неисправности в системе.

См. «Тормозная система».



Неисправность в системе подушек безопасности

См. «Подушки безопасности».

Кратко тестируется при начале движения.



Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

См. «Подушки безопасности».

Кратко тестируется при начале движения.



Предварительный подогрев двигателя (дизель)

См. правила запуска двигателя.

См. «Запуск двигателя».



Указатель левого поворота

См. «Подача сигналов».



Нога на педали тормоза (Коробка передач SensoDrive)

Мигание данного индикатора на комбинации приборов указывает на необходимость нажать на педаль тормоза, чтобы тронуться с места или включить заднюю передачу.



Система Stop & Start

Включение данной лампы означает переход двигателя в режим ожидания.



Указатель правого поворота

См. «Подача сигналов».

При включении огней аварийной сигнализации указатели поворотов одновременно мигают.



Габаритные огни

См. «Подача сигналов».



Фары ближнего света

См. «Подача сигналов».



Фары дальнего света

См. «Подача сигналов».



Противотуманные (передние)

фары

См. «Подача сигналов».

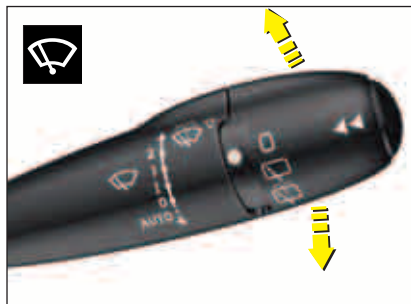


Противотуманные (задние)

огни

См. «Подача сигналов».

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ



Стеклоочиститель ветрового стекла

Положения подрулевого рычага управления стеклоочистителями

2: Ускоренный режим работы.

1: Обычный режим работы.

I: Прерывистый режим работы.

0: Выключено.

Краткое нажатие на рычаг управления вниз:

- **AUTO:** Включена функция автоматического режима работы стеклоочистителя.
- Разовый режим включения щеток стеклоочистителя.

Из соображений безопасности, при выключении зажигания система автоматического включения стеклоочистителей отключается.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

Положение I: Скорость работы стеклоочистителя автоматически регулируется, в зависимости от скорости автомобиля.

Положения 1 и 2: При остановке автомобиля, скорость работы стеклоочистителя автоматически уменьшается.

Из соображений безопасности, при выключении зажигания система автоматического включения стеклоочистителей отключается.

При включении зажигания, для повторного включения функции:

- Вернитесь в **положение 0**.
- Или переведите переключатель в **выбранное положение**.

О повторном включении функции свидетельствуют работающие щетки стеклоочистителя.

Автомобиль, оборудованный датчиком дождя

Активация функции автоматической работы стеклоочистителя:

Переведите переключатель вниз в положение "AUTO". Скорость движения щеток стеклоочистителя будет регулироваться автоматически, в зависимости от интенсивности осадков.

Примечание: в автоматическом режиме работы стеклоочистителей при нажатии на переключатель вниз один раз срабатывает стеклоочиститель, это не отключает автоматический режим.

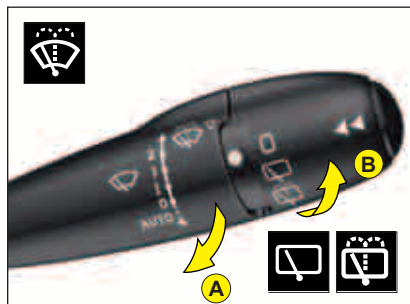
Отключение автоматического режима:

- Установите рычаг управления в положение **I**, а затем переведите его в положение **0**.
- Или это происходит при **выключении** двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не заслоняйте датчик осадков он расположен за внутрисалонным зеркалом заднего вида и виден снаружи через ветровое стекло.

При мойке автомобиля выключите зажигание или отключите данную функцию.



А. Стеклоомыватель ветрового стекла

Для включения стеклоомывателя ветрового стекла, потяните на себя рычаг управления стеклоочистителем.

Включение стеклоомывателя сопровождается включением прерывистого режима работы стеклоочистителя и включением фароомывателей, при условии, что включены фары ближнего света.

В. Задний стеклоочиститель

На 1-ой отметке

Выключено.

На 2-ой отметке

Задний стеклоочиститель в прерывистом режиме работы.

На 3-ей отметке

Включение заднего омывателя и стеклоочистителя.

Автоматическое включение

Если включены передние стеклоочистители и включена задняя передача.

Включение/отключение данной функции возможно в меню «Личные настройки/Конфигурация» в «Основном Меню».

В некоторых случаях необходимо отключать данную функцию, например, если на заднюю дверь установлен держатель для велосипеда.

Замена щеток стеклоочистителя

При замене щеток стеклоочистителя, их следует остановить в **положении техобслуживания**. Для этого, выключите зажигание, а затем на одну минуту включите стеклоочиститель. Щетки стеклоочистителя установятся в вертикальное положение.

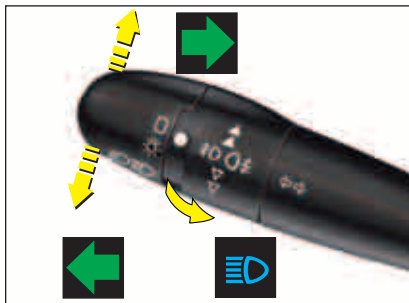
После замены щеток, **включите зажигание и нажмите на рычаг управления стеклоочистителем**, чтобы щетки установились в свое рабочее положение.

46/69



Следите за тем, чтобы ничто не мешало работе передних и задних стеклоочистителей, например, при установке держателя для велосипеда, а также в плохую погоду. Очищайте от снега поверхность нижней рамки ветрового стекла.

ПОДАЧА СВЕТОВЫХ И ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

**Указатели поворотов**

Влево, вниз.

Вправо, вверх.

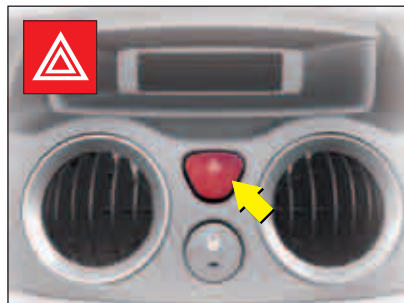
При изменении направления движения, переместите подрулевой рычаг включения указателей поворотов из нейтральной позиции вверх или вниз. С возвратом рулевого колеса в исходное положение рычаг автоматически вернется в нейтральную позицию.

Подача светового сигнала/Миганье фарами

Кратким нажатием потяните подрулевой рычаг управления приборами наружного освещения на себя.

Звуковой сигнал

Нажмите на центральную часть рулевого колеса.

**Огни аварийной сигнализации**

При включении данной функции одновременно включаются оба указателя поворотов.

Следует включать только в случае возникновения реальной опасности, для аварийной остановки или вождения автомобиля в исключительных обстоятельствах.

Огни аварийной сигнализации работают также при выключенном зажигании.

Звуковой сигнал, указывающий на включенные фары

Звуковой сигнал раздается при открывании водительской двери когда зажигание уже выключено, указывая на необходимость выключить фары.

Сигнал прекращается при закрывании двери, с выключением фар, или при включении зажигания.

Этот сигнал не работает при активации функции автоматического включения фар и/или функции временного включения фар.

Экстренное включение огней аварийной сигнализации

При резком замедлении автомобиля происходит экстренное включение огней аварийной сигнализации.

Огни автоматически выключаются при повторном ускорении автомобиля или вручную, нажатием на клавишу включения огней аварийной сигнализации, расположенную на приборной панели.

При движении с включенными огнями аварийной сигнализации указатели поворотов не работают.

Подрулевой рычаг управления приборами наружного освещения



Все приборы наружного освещения выключены

Поверните кольцо **A** вперед.



Включены габаритные огни
Загорается подсветка панели приборов.

Поверните кольцо **A** вперед.



Включены Фары ближнего света/Фары дальнего света
Переключение фар ближнего света/фар дальнего света

Потяните подрулевой рычаг управления (до конца) на себя, чтобы переключить ближний/дальний свет фар.

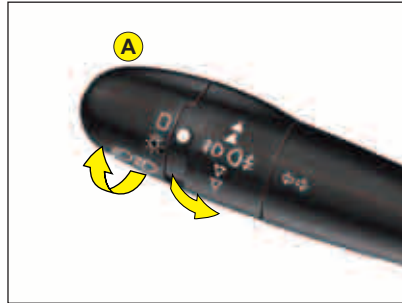
Функция автоматического включения фар

Габаритные огни и фары ближнего света включаются автоматически в условиях слабого освещения, а также при работе стеклоочистителя в постоянном режиме. Они выключаются, как только освещенность становится достаточной или после выключения стеклоочистителей.

Включение/отключение данной функции возможно в меню «Личные настройки/Конфигурация» в «Основном Меню».

Примечание: Включение данной функции происходит немедленно, в то время, как ее отключение потребует выключения зажигания.

Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный за внутрисалонным зеркалом заднего вида, который виден снаружи через ветровое стекло.



Функция временного включения фар

Данная функция позволяет включить фары, например, чтобы осветить вам выход с автостоянки.

Данная функция включается:

- При выключенном зажигании, потянув переключатель управления освещением на себя.
 - Автоматически, при условии, что:
 - Включена функция автоматического включения фар.
 - Включена функция временного включения фар. Для этого, выберите в «Основном Меню», а затем в меню «Личные настройки/Конфигурация», контекстное меню приборов наружного освещения и световой сигнализации, а затем включите функцию.
- См. «Многофункциональный Дисплей».

Примечание:

- Длительность функции временного включения фар можно изменять (около 60, 30 или 15 секунд) в меню «Личные настройки/Конфигурация».
- Для дисплея **A** продолжительность фиксирована.

Примечание: на автомобилях, на которых установлена опция "постоянно включенный ближний свет", опции автоматического включения фар ближнего света и автоматическое включение внутреннего плафона при открытии автомобиля с пульта отсутствуют.

ПОДАЧА СВЕТОВЫХ И ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ



Задние ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (Кольцо В)

Включите ближний свет фар.
Поверните кольцо В вперед.



**Включенные
фонари**

противотуман-

Загорается сигнальная лампа.
Противотуманные фонари работают с ближним или дальним светом фар.

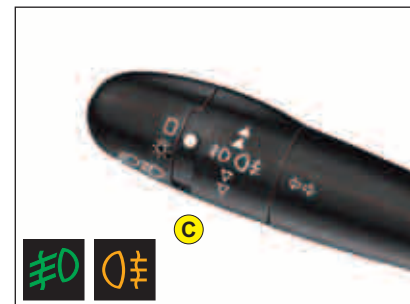
Передние противотуманные фары и задние противотуманные огни (кольцо С)

Включите ближний свет фар.

Поверните кольцо С вперед.



Включены противотуманные фары



Поверните кольцо С вперед.



Включены передние противотуманные фары и задние противотуманные огни

Выключение

При первом повороте кольца назад, выключаются противотуманные фары и задние противотуманные огни.

При втором повороте кольца назад, выключаются фары, противотуманные фары и задние противотуманные огни.

Примечание: противотуманные фары и задние огни следует включать только в туманную погоду или при снегопаде.

В туманную погоду, если уровень освещенности недостаточен для автоматического включения фар, следует вручную включить фары ближнего света, а также противотуманные фары и огни

РЕГУЛИРОВКИ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ

17



Регулировка рулевой колонки и рулевого колеса

Положение рулевого колеса можно отрегулировать по высоте и глубине.

Остановив автомобиль, сначала отрегулируйте положение водительского сиденья, установив его в самую удобную для вас позицию, а затем отрегулируйте положение рулевого колеса. См. «Посадка при вождении».

Разблокируйте рулевое колесо, переместив рычаг вверх.

Отрегулируйте положение рулевого колеса и заблокируйте его, полностью утопив рычаг вниз.

Проверьте хорошую обзорность панели приборов.



Регулировка ремней безопасности по высоте

Правильное положение ремня – по середине плеча. См. раздел "Меры предосторожности".

Для регулировки высоты ремня безопасности нажмите кнопку и установите направляющую ремня в нужное положение.



Регулировка положения фар

В зависимости от загрузки автомобиля рекомендуется корректировать положение светового пучка фар.

Поворотный переключатель расположен на панели управления слева от водителя.

0: Без нагрузки.

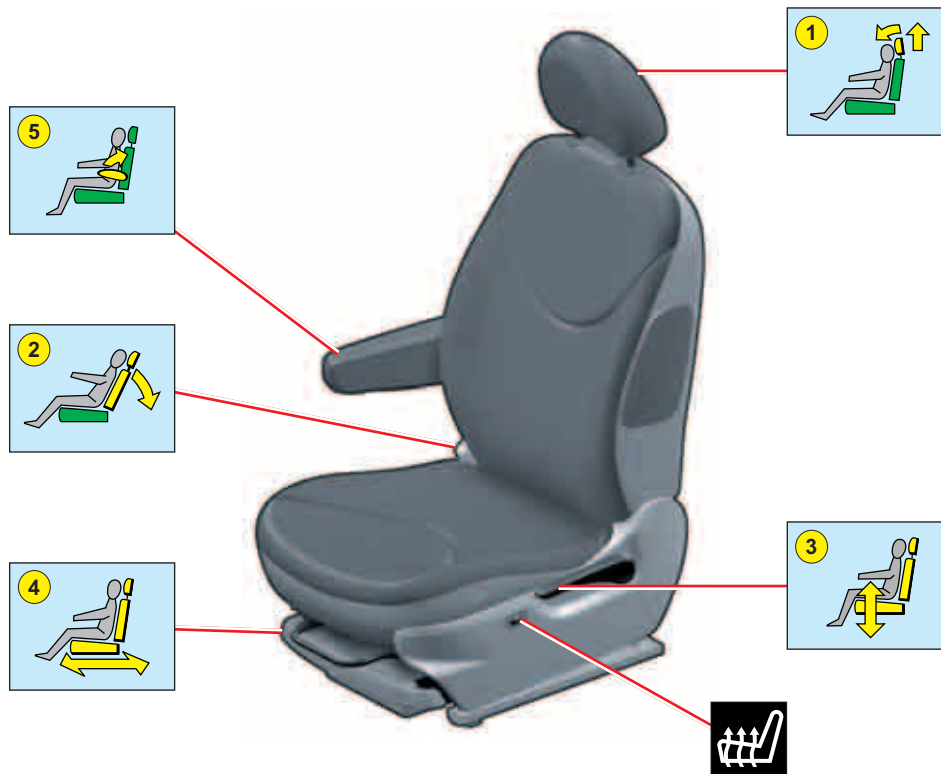
1: с частичной нагрузкой.

2: со средней нагрузкой.

3: с полной нагрузкой.

В целях безопасности не проводите данные операции во время движения.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ



ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

19

Механические регулировки



Подголовник

Чтобы поднять, потяните вверх.

Чтобы опустить, нажмите на защелку.

При нормальном положении верхняя часть подголовника должна находиться на уровне верхней части головы.

Можно также отрегулировать наклон подголовника.

Для снятия подголовника следует поднять его почти до упора. Приподнимите защелку при помощи монетки и снимите подголовник.



Регулировка наклона спинки сиденья

С помощью рукоятки отрегулируйте наклон спинки сиденья.

Есть возможность наклонить спинку сиденья на 45°, оттолкнув ее до щелчка назад. Оттолкнув рычажок можно разблокировать спинку.



Подъем и наклон подушки сиденья

Поднимите рычаг и установите требуемое положение сиденья.



Регулировка сиденья в продольном направлении

Приподнимите скобу и установите требуемое положение.

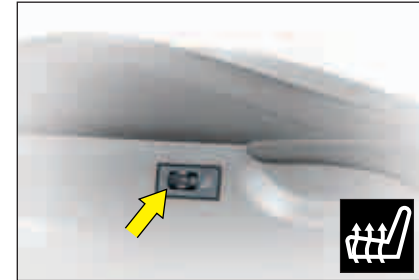


Подлокотник

Для установки в вертикальное положение: Из рабочего положения поднимите подлокотник до фиксации.

Примечание: Для снятия подлокотника:

- Нажмите на рычаг, установленный на оси вращения.
- Потяните за подлокотник и снимите его.



Сиденья с электроподогревом

Предусмотрена возможность использования раздельного обогрева передних сидений. С помощью расположенных на боковой части сидений переключателей выберите один из трех режимов обогрева:

0: Выключен.

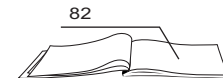
1: Легкая степень подогрева.

2: Средняя степень подогрева.

3: Степень усиленного подогрева.

Температура подогрева сидений регулируется автоматически.

Примечание: Система электроподогрева сидений работает только при включенном двигателе.



НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

**Внутрисалонное зеркало заднего вида**

Рычажок, расположенный на нижней кромке зеркала, позволяет установить его в два положения:

Положение день: рычажок скрыт.

Положение ночь (против ослепления от света фар): рычажок на виду.

**Наружные зеркала заднего вида с электроприводом**

Ваш автомобиль оборудован зеркалами заднего вида с электроприводом.

Выберите положение для соответствующего зеркала заднего вида:

1. Зеркало заднего вида со стороны водителя.
2. Зеркало заднего вида со стороны пассажира.

Для осуществления регулировки перемещайте ручку в требуемом направлении.

Обогрев зеркал заднего вида связан с электрическим обогревом заднего стекла.

**Складывание наружных зеркал заднего вида**

При постановке автомобиля на стоянку, наружные зеркала заднего вида можно сложить вручную или с помощью электропривода.

При установке переключателя в положение 3 складывание зеркал заднего вида осуществляется с помощью электропривода.

После вывода переключателя из положения 3 зеркала заднего вида раскладываются.

Крайняя часть поверхности наружного зеркала заднего вида имеет сферическую форму для расширения зоны бокового обзора.

Объекты, попадающие в эту сферическую часть зеркала, в реальности находятся ближе, чем это кажется в зеркале.

Данный факт следует принимать во внимание, чтобы правильно оценивать расстояние до того или иного объекта.



Клавиши управления электроприводом стеклоподъемников

С места водителя с помощью переключателей на консоли имеется возможность управления электрическими стеклоподъемниками автомобиля.

Электропривод

При нажатии на первый выступ клавиши стекло приходит в движение, которое прерывается при отпускании клавиши.

При нажатии на второй выступ клавиши, стекло полностью поднимается или опускается, а при повторном кратком нажатии стекло останавливается.

Примечание: Управление стеклоподъемниками также доступно в течение некоторого времени после выключения зажигания.

Защита от защемления

Устройство защиты при встрече стекла с препятствием позволяет остановить поднимание стекла. При встрече с препятствием стекло опускается вниз.

После отключения аккумуляторной батареи или в случае возникновения неисправностей в работе люка, следует **провести повторную инициализацию** функции устройства защиты при встрече с препятствием:

- Опустите полностью стекло при помощи клавиши, затем поднимите его. Оно поднимется только на несколько сантиметров.
- Нажмите снова на клавишу и держите, пока стекло полностью не закроется.

Во время данной операции функция системы защиты при встрече стекла с препятствием не действует.



Задние электростеклоподъемники

Чтобы опустить или поднять стекло, нажмите на клавишу и удерживайте ее до тех пор, пока стекло не окажется в нужном вам положении, после чего отпустите ее.

ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКАМИ НЕ УПУСКАЙТЕ ИЗ ВУДУ ДЕТЕЙ

Покидая автомобиль даже на короткое время, не забывайте вынуть ключ из замка зажигания. При заклинивании стекла необходимо дать ему команду движения в противоположном направлении. Для этого установите переключатель в положение, соответствующее обратному движению люка.

При управлении стеклоподъемниками водитель должен убедиться в том, что пассажиры не препятствуют нормальному закрыванию или открыванию стекол.

Водитель должен убедиться в том, что все пассажиры умеют правильно пользоваться стеклоподъемниками.

При закрывании стекол автомобиля и сдвижного люка с помощью пульта ДУ следует убедиться, что никто из пассажиров не препятствует их нормальному закрыванию.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Данное вспомогательное устройство для вождения позволяет выбрать по вашему усмотрению постоянную скорость движения **не нажимая на педаль акселератора**.

Данное устройство работает на скорости более 40 км/ч и на последних передачах.

Кнопка **A** круиза-контроля находится под переключателем управления световой сигнализацией.

Примечание: Информация круиз-контроля выводится на дисплей комбинации приборов **B**. При выводе на дисплей данной информации данные бортового компьютера не отображаются (если они отображались на дисплее).

Выбор функции

Поверните рычажок **1** в позицию «CRUISE».

Выбор постоянной скорости движения

Выбирая функцию посредством рычага **1**, никакая скорость не заносится в память.

Набрав нужную вам скорость с помощью педали акселератора, кратким движением нажмите на клавишу **2** или **4**.



Теперь постоянная скорость движения занесена в память устройства. Она выводится на дисплей комбинации приборов **B**.

Теперь можно не нажимать на педаль акселератора. Автомобиль автоматически будет поддерживать заданную вами скорость движения.

Примечание: Скорость вашего автомобиля может слегка отличаться от запрограммированной постоянной скорости движения.



Функцию круиз-контроля следует использовать только когда условия дорожного движения позволяют двигаться с постоянной скоростью.

Не следует использовать функцию круиз-контроля в условиях интенсивного дорожного движения, а также на дороге с плохим дорожным покрытием, в условиях слабого сцепления с поверхностью дорожного покрытия.

Временное превышение постоянной скорости движения

В процессе работы круиз-контроля, вы всегда можете, нажав на педаль акселератора, превысить запрограммированную постоянную скорость движения (например, для обгона другого автомобиля). На дисплее мигает значение скорости. Достаточно отпустить педаль акселератора, чтобы вернуть к запрограммированной постоянной скорости движения.

Примечание: Если в процессе работы системы круиз-контроля последняя не в состоянии сохранить запрограммированную скорость движения (на крутом спуске), в этом случае значение скорости мигает на дисплее. При необходимости, вы можете выбрать оптимальную скорость для движения в подобных обстоятельствах.

Регулировка постоянной скорости движения в процессе работы системы круиз-контроля

Вы можете регулировать постоянную скорость движения, отображаемую в зоне **В** дисплея, нажимая на:

- Клавишу **4**, чтобы увеличить скорость.
- Клавишу **2** чтобы уменьшить скорость.

Примечание: Последовательные нажатия позволяют изменять скорость на 1 км/ч, длительное нажатие на 5 км/ч.

Отключение регулировки запрограммированной скорости системы круиз-контроля.

- Нажав на педаль тормоза или сцепления.
- При включении функций систем ESP или ASR.
- Нажав на клавишу **3**.

Примечание: Круиз-контроль отключается при установке рычага переключения передач в нейтральное положение (положение N)



На панели приборов появляется надпись "OFF".

Данные действия не стирают из памяти скорость круиз-контроля, которая остается на дисплее.

Повторное включение функции круиз-контроля

- При повторном выборе функции поддержания постоянной скорости движения, занесенной в память устройства:

После отключения системы, нажмите на клавишу **3**.

Автомобиль автоматически набирает скорость, занесенную в память, которая выводится на комбинации приборов **В**.

- При выборе текущей скорости движения:

Набрав нужную вам скорость, нажмите и опустите клавишу **2** или **4**.

Надпись « **OFF** » исчезнет с дисплея.

Если скорость круиз-контроля выше, скорости автомобиля, то автомобиль наберет автоматически занесенную в память системы скорость круиз-контроля.

Выключение функции

- Переведите переключатель из положения "CRUISE" в положение **0**.
- Выключив двигатель.

Выбранная ранее постоянная скорость движения стерта из памяти устройства.

Примечание:

Во время работы круиз-контроля значение скорости мигает, если вы превысили ее.

В случае неполадок мигает значение занесенной в память скорости или черточки « - - », на дисплее горит постоянным светом контрольная лампа «**OFF**».

Обратитесь на СТО CITROEN.



Водитель должен быть всегда внимательным за рулем и контролировать поведение своего автомобиля. В любом случае водителю рекомендуется держать ноги рядом с педалями.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

Данное вспомогательное устройство для вождения позволяет вам выбрать максимальную скорость движения и не превышать ее. **Она должна превышать 30.**

Клавиша **A** включения ограничителя скорости расположена под ручкой управления освещением и сигнализацией.

Примечание: Информация ограничителя скорости выводится на дисплей комбинации приборов **B**. При выводе на дисплей данной информации данные бортового компьютера не отображаются (если они отображались на дисплее).

Выбор функции

Переведите переключатель **1** в положение "LIMIT".



При выборе функции при помощи переключателя **1** появляется значение последней занесенной в память скорости.

Установка максимально допустимой скорости

При работающем двигателе вы можете корректировать запрограммированную скорость, кратким или длительным нажатием:

- на клавишу **4** для ее увеличения.
- на клавишу **2** для уменьшения скорости.

Примечание: Последовательные нажатия позволяют изменять скорость на 1 км/ч, длительное нажатие на 5 км/ч.

Включение функции установки максимальной скорости движения

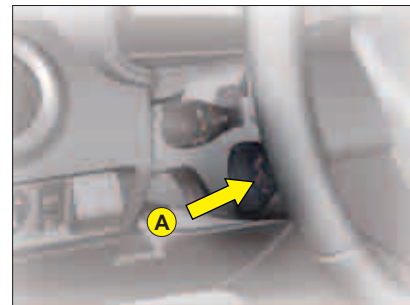
При появлении на дисплее нужной вам максимальной скорости, нажмите на кнопку **3**, чтобы активировать функцию ограничитель скорости.



Надпись « OFF » исчезнет с дисплея.

после включения функции ограничителя скорости, попытка нажать на педаль акселератора не увеличит запрограммированную скорость. За исключением случаев полного нажатия на педаль акселератора и преодоления точки ограничения. См. «Временное превышение максимальной скорости движения».

Примечание: Скорость вашего автомобиля может слегка отличаться от запрограммированной постоянной скорости движения.



Выключение функции

Нажмите на кнопку 3, расположенную на конце ручки управления А.



На дисплее панели приборов появится надпись "OFF".

Данное действие не стирает из памяти устройства запрограммированную скорость, значение которой остается на дисплее.

Временное превышение максимально допустимой скорости

В любой момент можно превысить максимальную ограниченную скорость, нажав до упора на педаль акселератора и преодолев точку ограничения.

Во время превышения максимальной ограниченной скорости, значение последней будет мигать на дисплее.

Достаточно отпустить педаль акселератора, чтобы скорость автомобиля стала меньше запрограммированной максимальной скорости и функция ограничителя скорости будет снова активирована.

Примечание: Если при работе функции ограничителя скорости станет невозможно выдерживать запрограммированную скорость (например, при куртом спуске или значительном ускорении движения автомобиля), на дисплее будет мигать значение скорости. При необходимости, следует выбрать нужную вам скорость движения.

Функция снова включится, когда скорость вашего автомобиля снова станет ниже запрограммированного значения максимальной скорости.

Выключение функции

- Установите поворотный переключатель из положения "LIMIT" в положение 0.
- Выключив двигатель.

Выбранная ранее скорость заносится в память устройства.

В случае неполадок значение занесенной в память скорости мигает, на дисплее горит постоянным светом контрольная лампа «OFF». Обратитесь на СТО CITROËN.



Коврик, не рекомендованный CITROËN, может сместиться под педалью акселератора и помешать преодолеть контактор в конце хода.

В этом случае только при помощи подрулевого переключателя можно будет превысить скорость.

Водитель должен быть всегда внимательным за рулем и контролировать поведение своего автомобиля.

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ - КОНДИЦИОНЕР

1. Распределение воздушных потоков



Подача воздуха: на передние воздуховоды
(воздуховоды открыты)



к ногам пассажиров передних и задних сидений
(воздуховоды закрыты)



к ногам, ветровому и боковым стеклам



**к ветровому и боковым стеклам,
Устранение запотевания или обледенения**

Распределение подаваемого воздуха может меняться при помощи установки распределителя 1 в одно из промежуточных положений.

2. Воздух в салоне

**Рециркуляция воздуха**

Данное положение позволяет изолировать салон автомобиля от неприятных внешних запахов и дыма. Как только отпадет необходимость в данной функции во избежание запотевания, ее следует отключить для обеспечения поступления воздуха в салон.

3. Регулировка скорости воздушного вентилятора

Воздушный вентилятор работает только при работающем двигателе. Для обеспечения достаточного комфорта в салоне ручка регулировки не должна находиться в положении 0 (минимальное положение - 1).

4. Регулировка температуры подаваемого воздуха

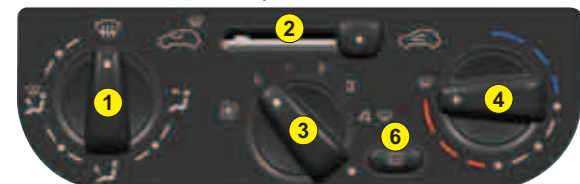
5. Автоматическая система климат-контроля

6. Устранение обледенения или запотевания заднего стекла.

КОНДИЦИОНЕР



ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ



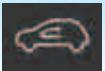
76



ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ - КОНДИЦИОНЕР

27

Для правильного использования системы рекомендуется:

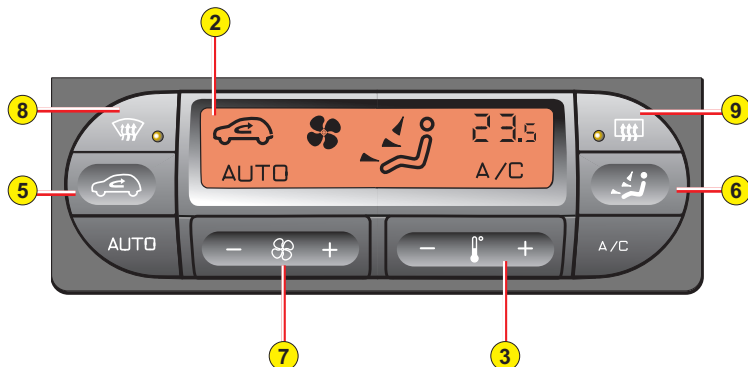
Поступление	 Клавиша 1	 Клавиша 4	 Клавиша 3	 Клавиша 5	  Клавиша 2
Холодный воздух		Сначала очень холодный, затем индивидуальные регулировки	Сначала максимальное положение, затем индивидуальные регулировки	ON	 Сначала
Горячий воздух		Сначала очень горячий, затем индивидуальные регулировки	Сначала максимальное положение, затем индивидуальные регулировки	-	 Сначала
Устранение запотевания или обледенения		Очень горячий	Максимальное положение	ON	

Если установлен климат-контроль, рекомендуется выбирать функцию AUTO

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Панель управления



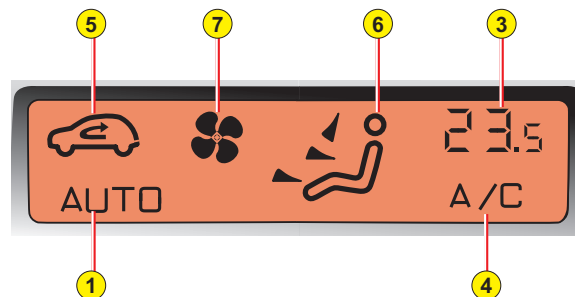
1. Автоматический режим работы
2. Дисплей
3. Регулирование температуры
4. Автоматическая система климат-контроля
5. Рециркуляция воздуха
6. Распределение воздушных потоков
7. Подача воздуха
8. Удаление запотевания или обледенения ветрового и передних боковых стекол
9. Устранение обледенения или запотевания заднего стекла

Кондиционер позволяет поддерживать оптимальные температурные условия, вне зависимости от времени года, при постоянной работе (нажатие на клавишу "AUTO").

Если система климат-контроля отключена, то температура в салоне автомобиля не может быть ниже температуры наружного воздуха.

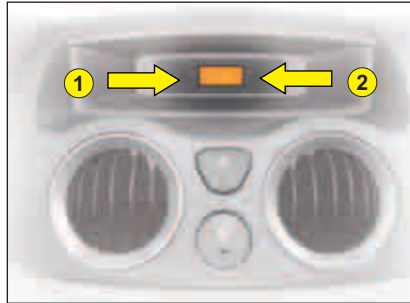
Примечание: В автоматическом режиме используются средства кондиционера для достижения установленной температуры или снижения влажность воздуха. Поэтому иногда может загораться сигнальная лампа кондиционера.

2. Дисплей



ДИСПЛЕИ

29

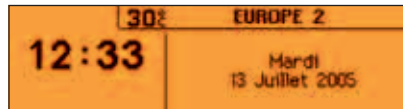


Цифровые часы

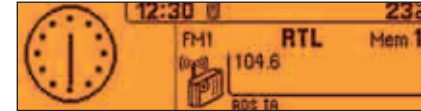
Чтобы настроить часы нажмите на клавишу 1, чтобы настроить минуты нажмите на клавишу 2.



Дисплей С



Дисплей С



Черно-белый дисплей навигационной системы NaviDrive



Цветной дисплей навигационной системы NaviDrive

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

30

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

31

II



Примечание: Одновременное использование других высокочастотных приборов (мобильных телефонов, пультов управления квартирных сигнализаций...), может вызвать кратковременные сбои в работе пульта ДУ.

В случае возникновения постоянных сбоев в работе пульта ДУ, следует произвести его повторную инициализацию. См. «Замена элемента питания в пульте ДУ».

Разблокирование дверей автомобиля с пульта ДУ

Краткое нажатие на клавишу **В** позволяет разблокировать двери вашего автомобиля.

Данная операция сопровождается частым миганием указателей поворотов и включением плафонов освещения в салоне (если данная функция включена). Также происходит раскладывание наружных зеркал заднего вида.

Центральный замок – Система суперблокировки

При кратком нажатии на кнопку **А** можно заблокировать все двери вашего автомобиля.

Данная операция сопровождается включением на 2 секунд указателей поворота и выключением плафона освещения. Она также может сопровождаться складыванием зеркал заднего вида.

Центральный замок не включится, если одна из дверей автомобиля или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Для автомобилей, оборудованных супер-блокировкой, два последовательных нажатия на клавишу **А** позволяют заблокировать автомобиль в режиме "суперблокировка". При таком режиме невозможно открыть двери ни снаружи, ни изнутри.



Включение режима суперблокировки опасно, если в салоне остался пассажир, поскольку разблокировать автомобиль можно только снаружи с помощью пульта ДУ.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Постановка автомобиля на стоянку

Для постановки автомобиля на стоянку в гараж, нажмите на кнопку **A**, включатся плафоны салона, а указатели поворотов замигают в течение нескольких секунд. Двери автомобиля и багажное отделение заблокированы.

Извлечение и складывание ключа

С помощью кнопки **C** можно извлечь/убрать ключ в корпус пульта ДУ.

Не нажав кнопку **C**, вы можете повредить механическую часть ключа.

Элемент питания пульта ДУ вышел из строя

Данная информация появляется на многофункциональном дисплее, раздается звуковой сигнал и включается индикатор **SERVICE**.

Замена элемента питания в пульте ДУ

Предварительно, при необходимости, снимите брелок.

Откройте корпус пульта ДУ, приподнимая заднюю часть. (см. схему).

Элемент питания: CR 0523 3 V.

Повторная инициализация пульта управления

После замены элемента питания возможно будет необходимо провести повторную инициализацию пульта ДУ. Для этого включите зажигание и сразу же нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ, удерживая ее до завершения операции. Данная операция может продлиться около десяти секунд.

Примечание: Внимательно перепишите все номера ключей и пульта на карточку ASSISTANCE. Храните ее в надежном месте.

Не выбрасывайте использованные элементы питания. Сдавайте их на СТО CITROËN или в пункты приема соответствующих отходов (фотомагазины, и т.д.).



За исключением случаев проведения повторной инициализации, пульт ДУ может работать только при вставленном в замок зажигания ключе, даже при выключенном зажигании.

Будьте осторожны, поскольку случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно заблокировать двери вашего автомобиля.

Однако, если через 30 секунд после разблокирования не будет открыта хотя бы одна из дверей автомобиля, двери снова заблокируются.

Будьте осторожны : при установке несоответствующего элемента питания в пульт ДУ вы можете вывести его из строя.

Используйте только штатные элементы питания или их аналоги, рекомендуемые для установки фирмой CITROËN.



Ключ с электронным иммобилайзером

С помощью ключа можно закрывать/открывать все замки в автомобиле и включать двигатель.

Примечание: Если вы забыли вынуть ключ из замка зажигания, выключив двигатель, из соображений безопасности, при открывании водительской двери раздается звуковой предупредительный сигнал.

С помощью ключа можно отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. См. «Подушки безопасности».

Управление центральным замком при помощи ключа

Краткий поворот ключа в замке блокирует двери автомобиля.

Система суперблокировки: Управление центральным замком при помощи ключа

Последующий поворот ключа устанавливает автомобиль в режим суперблокировки. Теперь двери автомобиля невозможно открыть, как снаружи, так и изнутри.

Примечание:

- О режиме блокировки стоящего автомобиля с выключенным двигателем свидетельствует светодиод, мигающий на клавише управления центральным замком.
- Центральный замок не включится, если одна из дверей автомобиля или багажное отделение открыты или неплотно закрыты.

Электронный иммобилайзер

Устройство ЭЛЕКТРОННЫЙ ИММОБИЛАЙЗЕР блокирует систему подачи топлива в двигатель.

Система автоматически включается при вынимании ключа из замка зажигания.

Все ключи имеют встроенный электронный иммобилайзер.

После включения зажигания между ключом и электронным иммобилайзером устанавливается диалоговая связь.

Запуск двигателя невозможен, если система не идентифицировала ключ.

В этом случае, оставьте автомобиль на месте и обратитесь на СТО CITROËN.



Включение режима суперблокировки опасно, если в салоне остался пассажир, поскольку разблокировать автомобиль можно только снаружи с помощью пульта ДУ.

Номер ключа записан на прилагающейся к нему этикетке.

При потере ключа или пульта ДУ, их дубликаты вы можете получить только на СТО CITROËN.



Секретная кодовая карточка вручается вам при покупке автомобиля.

На данной карточке занесен зашифрованный код доступа, позволяющий персоналу СТО CITROËN проводить техобслуживание электронного иммобилайзера.

Не поцарапайте секретную зону карточки с зашифрованными данными, ее сохранность является гарантией надежной работы электронного иммобилайзера.

Потеря карточки не гарантирует дальнейшую защиту вашего автомобиля с помощью электронного иммобилайзера.

КОДОВАЯ КАРТОЧКА

При изменении владельца автомашины, следует в **обязательном порядке** передать ему КОДОВУЮ карточку.

Храните карточку в надежном месте.

Никогда не оставляйте кодовую карточку в салоне автомобиля.



Рекомендация

Секретную кодовую карточку с персональным кодом электронного иммобилайзера храните в надежном месте (ни в коем случае не в салоне вашего автомобиля).

По поводу любых изменений, связанных с ключами (выдача дубликата, замена или уничтожение), следует в **обязательном порядке** обратиться на СТО CITROËN, имея при себе **секретную кодовую карточку** и **все ключи**, имеющиеся у вас.



Номер ключа записан на прилагающейся к нему этикетке.

При потере ключа или пульта ДУ, их дубликаты вы можете получить только на СТО CITROËN.

В случае утери кодовой карточки, следует обратиться на СТО CITROËN



Ваш автомобиль может быть оборудован ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ. Она обеспечивает:

- Внешнюю защиту по периметру посредством датчиков, установленных на открывающихся кузовных деталях (дверях, багажном отделении, капоте) и защиту с помощью контроля подачи электропитания.
- Внутреннюю объемную защиту посредством ультразвуковых датчиков (реагирующих на изменение объема в салоне автомобиля). Данную систему можно отключить с помощью выключателя 1.



Система противоугонной сигнализации, помимо всего прочего, включает в себя сирену и светодиод красного цвета на клавише управления 1, видимый снаружи, и указывающий на три возможных состояния системы:

- Сигнализация выключена (режим слежения отключен), светодиод не горит.
- Сигнализация включена (включен режим слежения), светодиод медленно мигает.
- Сигнализация сработала (поступил сигнал о попытке несанкционированного проникновения), светодиод часто мигает при отключении сигнализации после нажатия на клавишу В. Светодиод перестает мигать при включении зажигания.

Примечание: При возникновении неполадок в системе светодиод горит постоянным светом.

Отключение сигнализации с помощью пульта ДУ

Отключение сигнализации происходит при открывании дверей автомобиля (нажатием на кнопку В на пульте ДУ).

Отключение сигнализации с помощью ключа

При помощи ключа откройте двери. Сработает сирена. Сядьте в автомобиль, вставьте ключ в замок и включите зажигание, сирена отключится. Если этого не произойдет, сирена будет звучать еще примерно в течении 30 секунд.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Включение сигнализации

Прежде всего, убедитесь в том, что все двери автомобиля, дверца багажного отделения и капот плотно закрыты.

Включение сигнализации осуществляется нажатием на кнопку **A** на пульте ДУ.

При включении сигнализации датчики периметрической защиты активируются через 5 секунд, датчики объемной защиты через 45 секунд.

Если сигнализация включена, любая попытка несанкционированного проникновения в автомобиль вызовет включение сирены, звуковой сигнал которой будет длиться в течение 30 секунд и сопровождаться включением обоих указателей поворотов.

Далее, система перейдет в режим слежения, а сам факт ее активации регистрируется в памяти системы, о чем свидетельствует быстрое мигание светодиода на клавише **1** после отключения сигнализации нажатием на кнопку разблокирования **B**. Мигание светодиода прекратится после включения зажигания.

Сирена также сработает при прекращении подачи электропитания. Чтобы ее отключить следует восстановить электропитание, а затем снова нажать на кнопку разблокирования **B**.

Примечание:

- Если вы хотите запереть ваш автомобиль, не включая противоугонную сигнализацию, достаточно просто закрыть его на ключ.
- Если вы закрывая автомобиль, забыли закрыть одну из его дверей или дверцу багажного отделения, центральный замок не сработает, но противоугонная сигнализация включится примерно через 45 секунд.

Примечание: Сирена автоматически отключается (например, чтобы отключить аккумуляторную батарею) сразу после разблокирования дверей автомобиля с помощью пульта ДУ.

Отключение объемной сигнализации

В случае необходимости, можно включить только периметрическую защиту, отключив объемную (например, если владелец автомобиля желает оставить в салоне автомобиля животное).

Для этого следует выключить зажигание, а затем сразу же, в течение одной секунды нажать на клавишу **1**.

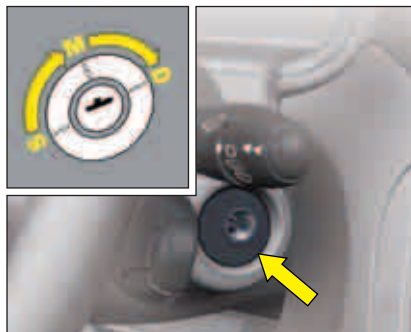
Светодиод на клавише **1** должен загореться постоянным светом. При включении сигнализации он начнет мигать.

Включите сигнализацию, заперев двери вашего автомобиля с помощью пульта ДУ.

Автоматическое включение сигнализации (в зависимости от целей)

Сигнализация автоматически включится через 2 минуты после закрытия последней из дверей автомобиля или дверцы багажного отделения.

Во избежание срабатывания сигнализации при открывании одной из дверей или дверцы багажного отделения, следует в обязательном порядке вновь нажать на кнопку разблокирования дверей **B** на пульте ДУ.



S: Противоугонное устройство

Чтобы разблокировать рулевую колонку, слегка покрутив рулевое колесо, одновременно, не прилагая особых усилий поворачивайте ключ в замке зажигания.

Вынимая ключ из замка зажигания, покрутите рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку. Ключ из замка зажигания можно вынуть только в положении S.

M: Положение включения зажигания

Рулевая колонка заблокирована (повернув ключ в положении M, при необходимости слегка покрутите рулевым колесом).

В зависимости от версии вашего автомобиля, при включении зажигания должны загореться следующие световые индикаторы:

- Быстро:



- До запуска:



- Мигает до начала движения:



Если не включается хотя бы один из данных индикаторов, это указывает на неисправность.

D: Запуск двигателя стартером

Сразу после запуска двигателя стартером, отпустите ключ в замке зажигания. Ни в коем случае не поворачивайте его в положение стартера при работающем двигателе.

Запуск и выключение двигателя:

См. «Запуск двигателя».

Экономичный режим

Чтобы не разряжать аккумуляторную батарею при выключенном двигателе, ваш автомобиль автоматически переходит в экономичный режим расходования электроэнергии через 30 минут максимум. На дисплее появляется сообщение о включении функции экономичного режима

Электрические аксессуары и фары выключаются автоматически. Чтобы их снова включить, необходимо завести двигатель.



НИКОГДА НЕ ВЫНИМАЙТЕ КЛЮЧ ИЗ ЗАМКА ЗАЖИГАНИЯ, ПОЛНОСТЬЮ НЕ ОСТАВЛЯВ АВТОМОБИЛЬ.

ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ, ИНАЧЕ, ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФУНКЦИЯМИ ВАКУУМНОГО УСИЛИТЕЛЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ И ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ (возникнет опасность блокирования рулевой колонки и отключения некоторых элементов безопасности автомобиля).

Остановив автомобиль, выньте ключ из замка зажигания и при необходимости, слегка покрутите в стороны рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.

НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ

Механическая коробка переключения передач

- Проверьте нейтральное положение коробки передач.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: Поверните ключ, установив его в положение зажигания. Подождите, пока не погаснет сигнальная лампа предварительного подогрева, если она горит.
- Включите стартер (не более чем на 10 секунд) и запустите двигатель.
- При температуре ниже 0°C выжмите сцепление, чтобы облегчить запуск двигателя. Затем медленно отпустите педаль сцепления.

Автоматическая коробка переключения передач

- Проверьте, чтобы селектор находился в положении **P** или **N**.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: Поверните ключ, установив его в положение зажигания. Подождите, пока не погаснет сигнальная лампа предварительного подогрева, если она горит.
- Включите стартер (не более чем на 10 секунд) и запустите двигатель.

Коробка передач SensoDrive

- Проверьте, что вы в положении **N**.
- Нажмите на педаль тормоза.
- Не нажимайте на педаль акселератора.
- Для дизельных двигателей: Поверните ключ, установив его в положение зажигания. Подождите, пока не погаснет сигнальная лампа предварительного подогрева, если она горит.
- Включите стартер (не более чем на 10 секунд) и запустите двигатель.



Рекомендация

Автомобили с турбокомпрессором

Ни в коем случае не следует останавливать двигатель сразу после остановки автомобиля, дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут, чтобы снизить обороты турбокомпрессора до допустимой нормы.

Делая «перегазовку» в момент выключения зажигания, вы можете серьезно повредить турбокомпрессор.

Звуковая сигнализация

На автомобиле имеется несколько звуковых сигналов:

- **1 длинный сигнал** = подтверждает получение команды.
- **3 коротких сигнала** = предупреждение (например, при неисправности систем для следующих сигнальных ламп: работы двигателя, подушки безопасности, зарядки аккумуляторной батареи, давления масла в двигателе, стояночного тормоза, ABS, электронной системы курсовой устойчивости (ESP)).

Примечание: При неудачной попытке запуска двигателя выключите зажигание. Подождите 10 секунд и снова включите стартер, как описано выше.

ВНИМАНИЕ
НЕ СЛЕДУЕТ ЗАПУСКАТЬ ДВИГАТЕЛЬ В ЗАКРЫТЫХ ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

СИСТЕМА STOP & START

39

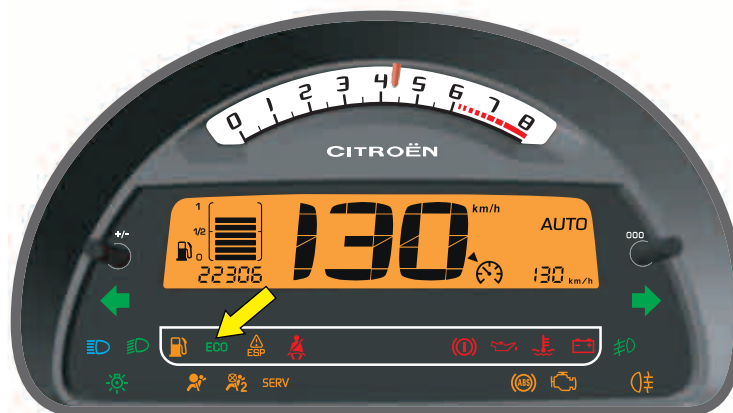
II

Ваш автомобиль может быть оборудован системой Stop & Start, связанной с коробкой переключения передач SensoDrive. Данная система во время останова автомобиля (на красный сигнал светофора, в уличных пробках и т. д.) отключает двигатель, переводя его в режим ожидания. Во время таких остановок двигатель вашего автомобиля не потребляет топливо, не выделяет выхлопных газов и абсолютно бесшумен. Двигатель мгновенно включится, как только вы снова захотите продолжить движение.

Работа системы Stop & Start:

Когда вы тормозите, чтобы остановить автомобиль, двигатель отключается и переходит в режим ожидания до того, как автомобиль полностью остановится; на панели приборов загорится зеленый световой индикатор ECO. Двигатель выключен и находится в режиме ожидания, пока вы продолжаете даже с легким усилием нажимать на педаль тормоза.

Двигатель автоматически включится, как только вы отпустите педаль тормоза. Погаснет световой индикатор ECO. Нажмите на педаль акселератора для продолжения движения.



СИСТЕМА STOP & START

Случаи, в которых двигатель не переходит в режим ожидания:

Прежде чем перевести двигатель в режим ожидания система автоматически и постоянно проверяет, что бы выполнялось определенное количество условий, связанных с безопасностью, климатическим комфортом и защитой двигателя.

Например, двигатель может не перейти в режим ожидания или снова сам начать работу:

- В первые минуты после запуска (холодный двигатель).
- Для обеспечения климатического комфорта:
 - При определенных погодных условиях (менее -10°C или более $+30^{\circ}\text{C}$) и при работающем кондиционере.
 - В основном, если погодные условия и установленная температура кондиционера требуют работы двигателя для получения горячего или холодного воздуха.
- Если вы включили обогрев/обдув ветрового стекла.
- В случаях долгой остановки на наклонной поверхности для обеспечения работы тормозной системы.

После включения передачи заднего хода переход двигателя в режим ожидания приостанавливается примерно на 15 секунд.

СИСТЕМА STOP & START

41

II



Отключение системы Stop & Start:

При желании вы можете отключить систему Stop & Start, нажав на клавишу "ECO OFF", расположенную в центральной части приборной панели с левой стороны.

Загорится светодиод, расположенный на клавише управления, и ваш автомобиль будет работать в обычном режиме (как если бы он не был оснащен системой Stop & Start).

Нажав еще раз на клавишу "ECO OFF", вы можете вновь включить систему: Светодиод на клавише управления погаснет.

Примечание: система Stop & Start автоматически включается после каждого запуска двигателя.

Аккумуляторная батарея

Для нормальной работы системы необходимы специальная батарея и дополнительная маленькая батарея, которая располагается под передним пассажирским сиденьем.

В случае замены батареи, обратитесь на СТО "CITROËN".

Примечание:

В случае неполадок в работе системы "Stop & Start", индикатор "ECO" мигает и раздается звуковой сигнал. Загорается лампа клавиши "ECO OFF". Обратитесь на СТО CITROËN.

Двигатель в режиме ожидания, его можно запустить в любой момент.
Перед тем как проводить работы в моторном отсеке, обязательно выключите зажигание.
Перед тем как выйти из автомобиля, обязательно выключите зажигание.



Отображение на дисплее

При открывании водительской двери, на комбинации приборов отображаются данные счетчиков общего и ежедневного пробега.

При включении зажигания, последовательно высвечивается следующая информация:

- Индикатор техобслуживания.
- Индикатор уровня масла в двигателе.
- Счетчик общего пройденного расстояния.

Также отображаются данные счетчика пройденного расстояния за день или данные бортового компьютера (в зависимости от данных, занесенных в память во время стоянки автомобиля).

Обнуление счетчика ежедневного пробега

Функция работает только при включенном зажигании.

Нажмите и держите клавишу В, сначала на дисплее отобразятся показания счетчика, а потом он обнулится.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

Индикатор уровня масла в двигателе

При включении зажигания в течение нескольких секунд высвечивается индикатор технического обслуживания, затем, также в течение нескольких секунд, появляется информация об уровне масла в двигателе. См. «Индикатор техобслуживания».

Недостаточный или избыточный уровень масла может вывести из строя двигатель вашего автомобиля.

OIL OK

Надпись "OIL OK" свидетельствует о корректной работе системы.

OIL

Мигающая надпись "OIL" указывает на то, что уровень масла меньше минимального.

Проверьте уровень с помощью масляного щупа. См. «Уровни заправочных жидкостей».

Проверять уровень масла в двигателе следует, установив автомобиль на горизонтально ровную поверхность, как минимум через 15 минут после остановки двигателя.

Обратитесь на СТО CITROËN.

OIL --

Мигание «OIL--» указывает на **неисправность индикатора**.

Обратитесь на СТО CITROËN.



Индикатор минимального уровня топлива/Индикатор уровня топлива

При полном бензобаке загораются 8 черточек. Они гаснут по очереди.

Когда загорается индикатор минимального уровня топлива, который сопровождается звуковым сигналом, в бензобаке остается примерно 4-6 литров топлива.

Если включен режим "black panel" и в бензобаке остается примерно 4-6 литра топлива, то на панели приборов горит индикатор минимального уровня топлива.

Индикатор техобслуживания информирует вас о истечении срока прохождения очередного техобслуживания в соответствии с планом техобслуживания в сервисной книжке. Данная информация определяется, исходя из двух параметров: пройденного пробега, и времени эксплуатации автомобиля с момента последнего техобслуживания.

Использование прикуривателя

При включении зажигания на несколько секунд загорается изображение гаечного ключа, означающее техническое обслуживание. На дисплее счетчика пройденного расстояния указывается пробег, оставшийся до очередного технического обслуживания (в тысячах и сотнях километров).

Например: До следующего техобслуживания пробег вашего автомобиля составит:

В случае, когда до проведения следующего техобслуживания осталось менее 1 000 км

Каждый раз при включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее мигает ключ техобслуживания и показания одометра.

Например: До следующего техобслуживания пробег вашего автомобиля составит : 500 км. При включении зажигания в течение 5 секунд на дисплее комбинации приборов будет следующая информация:

В случае, если срок проведения очередного теобслуживания уже прошел

Каждый раз при включении зажигания на дисплее мигает ключ техобслуживания и значение (со знаком минус) превышенного пробега.

Например: Срок техобслуживания вашего автомобиля прошел 300 км назад. Вашему автомобилю следует, как можно быстрее пройти техобслуживание.



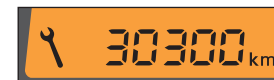
Через несколько секунд появляется индикатор уровня масла в двигателе, а затем счетчик общего пробега.



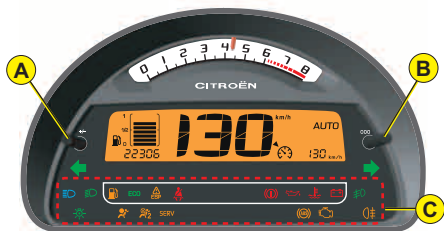
Через несколько секунд появляется индикатор уровня масла в двигателе, а затем счетчик общего пробега и горящий постоянным светом ключ техобслуживания. Ключ указывает на необходимость в ближайшее время пройти техобслуживание.



Через несколько секунд появляется индикатор уровня масла в двигателе, а затем счетчик общего пробега и горящий постоянным светом ключ техобслуживания.



ПОДСВЕТКА КОМБИНАЦИИ ПРИБОРОВ – BLACK PANEL



Реостат подсветки

Реостат активирован, когда включены фары, и освещает:

- Панель приборов: Тахометр, дисплей и уровень топлива.
- Дисплей.
- Дисплей климат-контроля.

При помощи клавиши **A** реостата на комбинации приборов можно выбрать режим и уровень подсветки.

Режим ночного вождения (Фары включены)

4 уровня подсветки + 1 уровень Black panel.

Регулировка осуществляется последовательными нажатиями на клавишу **A** в следующем порядке:

4-й уровень → 3-й уровень → 2-й уровень → 1-й уровень → Black panel.



Данная функция позволяет достичь максимального комфорта для глаз при вождении в темное время суток.

В режиме black panel высвечивается следующая информация, по требованию или в аварийном случае:

- Сигнальные лампы зоны **C** (нижняя часть комбинации приборов) и в аварийном случае, например, индикатор минимального уровня топлива, индикатор температуры охлаждающей жидкости.
- Лампы указателей поворотов.
- Спидометра.
- Скорость коробки передач.
- Счетчик пройденного расстояния при каждом нажатии на клавишу **B**.
- Дисплей климат-контроля при каждом нажатии на клавишу.
- Информация бортового компьютера.

Клавиша режима вождения в темное время суток

- При первом нажатии на клавишу **D** "DARK" дисплей переходит в режим ожидания. На нем отображаются только часы и температура.
- При повторном нажатии на клавишу **D** дисплей и комбинация приборов гаснут (black panel) за исключением:
 - Спидометра.
 - Коробка передач.
 - Ограничителя скорости/Круиз-контроля, если они включены.

Примечание: Некоторые функции временно отображаются на дисплее, например:

- При нажатии на клавиши управления дисплеем.
- При выборе функций автомагнитолы с проигрывателем компакт-дисков.
- При нажатии на клавиши управления кондиционером.

Примечание: Включение всех дисплеев происходит в случае предупреждения о неполадках.

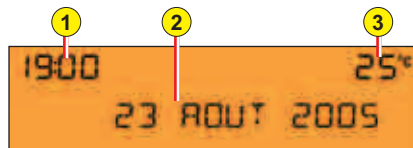
- При третьем нажатии на клавишу **D** происходит возврат к обычному режиму подсветки комбинации приборов.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

45

II

ДИСПЛЕЙ С



Водителю не рекомендуется управлять клавишами на дисплее во время движения.

1. Время.
2. Дата - Зона отображения информации.
3. Температура наружного воздуха.

При температуре наружного воздуха между +3 °C и -3 °C, текст информации о температуре будет мигать (существует риск появления на дороге гололеда).

Примечание: Значение отображаемой температуры наружного воздуха может превышать реальное, когда автомобиль находится на стоянке под открытым солнцем.

Примечание: Выведение на дисплей некоторых видов информации иногда возможно в режиме прокрутки или чередования.

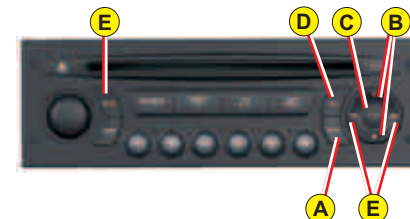


Органы управления

- A. Доступ к «Основному Меню» дисплея.
- B. Просмотр всех меню дисплея.
- C. Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D. Отмена операции или возврат к отображению предыдущей информации.
- E. Выбор вида информации в зоне 2 (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков и бортовой компьютер).
Выбор в различных меню включения/выключения функций, а также настроек параметров.

Основное Меню

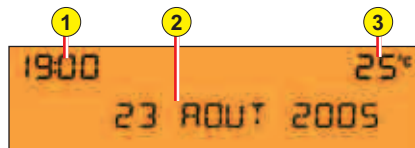
Нажав на клавишу A, а затем на клавишу B, можно получить доступ к следующим функциям:



- **Тюнер-CD** (См. Руководство пользователя автомагнитолы с проигрывателем компакт-дисков).
- **Конфигурация функций автомобиля**, позволяющая включить/выключить:
 - Стеклоочиститель заднего стекла.
 - Функция выключения фар с задержкой.
 - Автоматическое включение фар.
- **Опции** - позволяет вывести на дисплей предупреждающие сообщения.
- **Настройки дисплея** - позволяет настроить на дисплее такие параметры, как дату и время.
- **Языки** - позволяет выбрать язык сообщений на дисплее.
- **Единицы измерений** - позволяет выбрать единицы измерений температуры и расхода топлива.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ДИСПЛЕЙ С



Личные настройки/Конфигурация

Чтобы активировать/дезактивировать включение заднего стеклоочистителя при включении задней передачи:

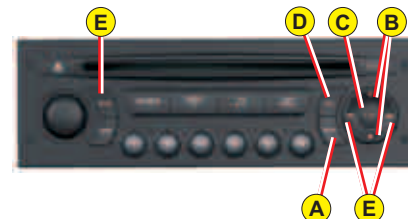
- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите меню, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B**, выберите включение стеклоочистителя заднего стекла.
- Система покажет вам состояние функции (активирована/дезактивирована). Изменить состояние функции можно, нажав на клавишу **E**.
- Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.

Примечание: Активация/дезактивация происходят мгновенно.



Чтобы включить/выключить автоматическую функцию временного включения фар на стоянке:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите меню, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите функцию автоматического выключения света фар с задержкой.
- Система покажет вам состояние функции (активирована/дезактивирована). Изменить состояние функции можно, нажав на клавишу **E**.
- Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.



Чтобы включить/выключить функцию автоматического включения фар:

- Нажмите на клавишу **A**.
- С помощью клавиши **B**, выберите меню, для того чтобы выстроить свою конфигурацию функций автомобиля, а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- При помощи кнопки **B**, выберите функцию автоматического включения фар.
- Система покажет вам состояние функции (активирована/дезактивирована). Изменить состояние функции можно, нажав на клавишу **E**.
- Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.

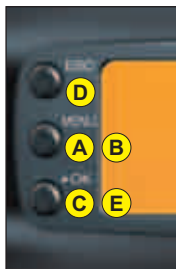
Примечание: Включение данной функции происходит немедленно, в то время, как ее отключение потребует выключения зажигания.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

47

II

ДИСПЛЕЙ С



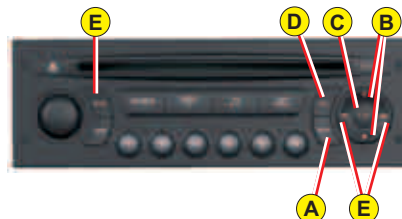
Для вывода журнала предупредительных сообщений:

- Нажмите на клавишу A.
- При помощи клавиши B, выберите в подменю опций данную функцию. Подтвердите ваш выбор, нажав на C.

Примечание: Вы можете отменить просмотр сообщений и выйти из меню при помощи клавиши E, после чего следует подтвердить свои действия, нажав на клавишу C.

Предупредительные сообщения, появившиеся ранее, но оставленные без внимания, можно просмотреть в режиме прокрутки.

Для того чтобы стереть предупредительное сообщение, нажмите на клавишу D.



Чтобы настроить часы и календарную дату:

- Нажмите на клавишу A.
- При помощи клавиши B, выберите подменю « Настройки дисплея », а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу C.
- При помощи клавиши B, выберите тот параметр, значение которого вы хотели бы изменить: день, месяц, год, час, минуты и режим вывода на дисплей.
- При помощи клавиши E, произведите настройки. Вы также можете продолжить выполнять настройки, нажав на клавишу B, и выбрав остальные параметры. .
- Закончив настройку, подождите, пока на дисплее не исчезнет изображение.

Чтобы выбрать язык сообщений:

- Нажмите на клавишу A.
- При помощи клавиши B, выберите подменю "Язык сообщений". Подтвердите ваш выбор, нажав на C.
- При помощи клавиши E, выберите язык сообщений.
- Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.

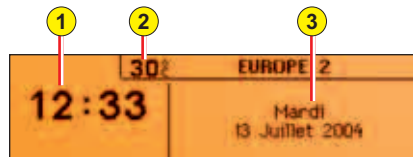
Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу A.
- При помощи клавиши B, выберите подменю "Единицы измерения". Подтвердите ваш выбор, нажав на C.
- При помощи клавиши B, выберите единицы измерений, которые вы хотели бы изменить (температуру или расход топлива) .
- При помощи клавиши E, выберите единицу измерений.
- Затем подождите, пока информация исчезнет с дисплея.

Примечание: Данный выбор касается информации ("Расход топлива – Скорость"), появляющейся на дисплеях.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ДИСПЛЕЙ С



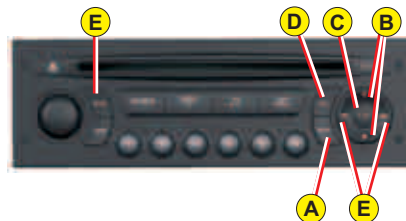
Водителю не рекомендуется управлять клавишами на дисплее во время движения.

1. Время.
2. Температура наружного воздуха.
3. Дата - Зона отображения информации.

При температуре наружного воздуха между +3 °C и -3 °C, текст информации о температуре будет мигать (существует риск появления на дороге гололеда).

Органы управления

- A. Доступ к «Основному Меню» дисплея.
- B. Просмотр всех меню дисплея.
- C. Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D. Отмена операции или возврат к отображению предыдущей информации.
- E. Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) – в правой части дисплея.



Основное Меню

Для доступа к «Основному Меню» многофункционального дисплея нажмите на клавишу A. С помощью данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Тюнер-CD

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков).



Бортовой компьютер позволяет:

- Ввести данные о расстоянии до пункта назначения
- Получить доступ к журналу предупредительных сообщений (напоминание о предупредительных сообщениях, поступивших ранее).
- Просмотреть состояние различных функций, например, включение/выключение автоматического выключения фар с задержкой, состояние системы ESP, включение/выключение стеклоочистителя ветрового стекла.



Личные настройки, Конфигурация функций – позволяют включить/выключить:

- Стеклоочиститель заднего стекла.
- Функция выключения фар с задержкой.
- Автоматическое включение фар.

А также вы можете выбрать:

- Яркость, время, дата и единицы измерения.
- Язык сообщений дисплея.



Беспроводная телефонная гарнитура Bluetooth®

(См. Руководство пользователя автомагнитолой с проигрывателем компакт-дисков).

Примечание: Значение отображаемой температуры наружного воздуха может превышать реальное, когда автомобиль находится на стоянке под открытым солнцем.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ДИСПЛЕЙ С

49

II

Бортовой компьютер

Для того, чтобы при помощи бортового компьютера ввести данные о расстоянии предстоящего пробега автомобиля:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите с помощью **B** иконку «Бортовой компьютер», а затем подтвердите, нажав на **C**.
- Выберите данные о расстоянии при помощи **B**. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Чтобы выбрать расстояние, при помощи **B** выберите соответствующую цифру для изменения значения, а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи **B**, установите соответствующее значение, а затем подтвердите его, нажав на **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**ОК**» дисплея.

Для доступа к журналу предупредительных сообщений бортового компьютера:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите с помощью **B** иконку «Бортовой компьютер», а затем подтвердите, нажав на **C**.
- Выберите журнал предупредительных сообщений.
- Как только появится соответствующий список, просмотрите его с помощью **B**.
- Нажмите на **D**, чтобы вернуться в режим вывода постоянной информации.

Для просмотра состояния функций: поступите точно таким же образом.

Личные настройки/Конфигурация

Чтобы активировать/деактивировать включение заднего стеклоочистителя при включении задней передачи:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем выберите контекстное меню параметров автомобиля. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите систему «Парктроник». Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем, нажав на клавишу **C**, выберите/не выбирайте включение стеклоочистителя заднего стекла.
- Подтвердите выбор, нажав на «**ОК**» дисплея.

Примечание: Активация/деактивация происходят мгновенно.

Чтобы включить/выключить автоматическую функцию временного включения фар на стоянке:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем выберите контекстное меню параметров автомобиля. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.

- С помощью **B**, выберите приборы наружного освещения и световой сигнализации. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем, нажав на **C**, выберите/отмените соответствующую строчку, чтобы включить/выключить функцию временного включения фар на стоянке. Включив функцию, выберите время ее действия: нажмите на **C**, затем с помощью **B** выберите время действия и нажмите на **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**ОК**» дисплея.

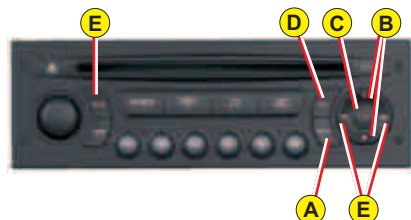
Чтобы включить/выключить функцию автоматического включения фар:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем выберите контекстное меню параметров автомобиля. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- С помощью **B**, выберите приборы наружного освещения и световой сигнализации. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Затем нажмите на клавишу **C** и установите/уберите значок напротив функции автоматического включения фар, чтобы активировать/деактивировать функцию.
- Нажмите на клавишу **C**.

Примечание: Включение данной функции происходит немедленно, в то время, как ее отключение потребует выключения зажигания.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ДИСПЛЕЙ С



Чтобы отрегулировать уровень яркости дисплея:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи **B** выберите конфигурацию дисплея. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Выберите функцию регулировки уровня яркости. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи **B** выберите, а затем подтвердите ваш выбор нажатием на **C** режим отображения информации в обратном или обычном порядке. Чтобы отрегулировать уровень яркости, выберите символы «+» или «-» и произведите регулировку с помощью **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**OK**» дисплея.

Чтобы настроить часы и календарную дату:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи **B** выберите конфигурацию дисплея. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Выберите режим настройки часов и календарной даты с помощью **B**, а затем подтвердите выбор нажатием на **C**.
- С помощью **B** выберите значения для их дальнейшего изменения. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- С помощью **B** произведите настройки, а затем подтвердите каждую из них нажатием на **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**OK**» дисплея.

Чтобы выбрать язык сообщений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- С помощью **B**, выберите нужный вам язык сообщений и подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**OK**» дисплея.

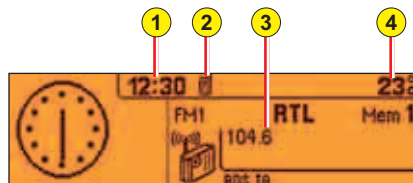
Для выбора единиц измерений:

- Нажмите на клавишу **A**.
- Выберите при помощи **B** иконку «Личные настройки-Конфигурация», а затем подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи **B** выберите конфигурацию дисплея. Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- Далее, выберите подменю «Единицы измерения». Подтвердите ваш выбор, нажав на **C**.
- При помощи клавиши **B** выберите единицу измерения, которую вы хотите изменить (температуру или расход топлива), а затем подтвердите свой выбор, нажав на клавишу **C**.
- Подтвердите выбор, нажав на «**OK**» дисплея.

Примечание: Данный выбор касается информации («Расход топлива – Скорость»), появляющейся на дисплеях.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ЧЕРНО-БЕЛЫЙ ДИСПЛЕЙ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ NAVIDRIVE

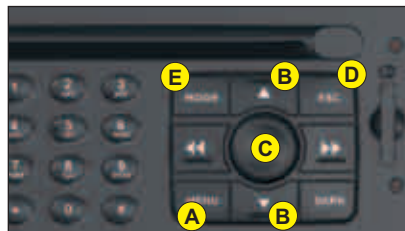


Водителю не рекомендуется управлять клавишами на дисплее во время движения.

1. Время.
2. Телефон.
3. Зона отображения информации.
4. Температура наружного воздуха.

При температуре наружного воздуха между +3 °C и -3 °C, текст информации о температуре будет мигать (существует риск появления на дороге гололеда).

Примечание: Значение отображаемой температуры наружного воздуха может превышать реальное, когда автомобиль находится на стоянке под открытым солнцем.



Органы управления

- A. Доступ к «Основному Меню» дисплея.
- B. Просмотр всех меню дисплея.
- C. Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D. Отмена операции или возврат к отображению предыдущей информации.
- E. Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) — в правой части дисплея.

Основное Меню

Для доступа к «Основному Меню» multifunctional display нажмите на клавишу A. С помощью данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Аудиосистема

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Бортовой компьютер

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Список

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Телекоммуникационная система

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Конфигурация

Позволяет устанавливать различные параметры (активировать/деактивировать функцию автоматического включения фар, изменить дату, время, единицу измерения...).

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

ЦВЕТНОЙ ДИСПЛЕЙ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ NAVIDRIVE

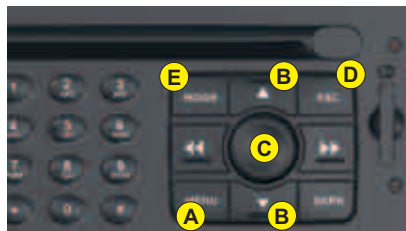


Водителю не рекомендуется управлять клавишами на дисплее во время движения.

1. Температура наружного воздуха.
2. Список.
3. Дата.
4. Телефон.
5. Время.

При температуре наружного воздуха между $+3^{\circ}\text{C}$ и -3°C , текст информации о температуре будет мигать (существует риск появления на дороге гололеда).

Примечание: Значение отображаемой температуры наружного воздуха может превышать реальное, когда автомобиль находится на стоянке под открытым солнцем.



Органы управления

- A. Доступ к «Основному Меню» дисплея.
- B. Просмотр всех меню дисплея.
- C. Подтверждение и выбор функций в различных меню, выбранная функция или измененный параметр функции.
- D. Отмена операции или возврат к отображению предыдущей информации.
- E. Выбор вида постоянно выводимой на дисплей информации (дата, автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков, бортовой компьютер) – в правой части дисплея.

Основное Меню

Для доступа к «Основному Меню» многофункционального дисплея нажмите на клавишу **A**. С помощью данного меню вы можете получить доступ к следующим функциям:



Навигация/радионавигация

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Аудиосистема

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Бортовой компьютер

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Список

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Телекоммуникационная система

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Конфигурация

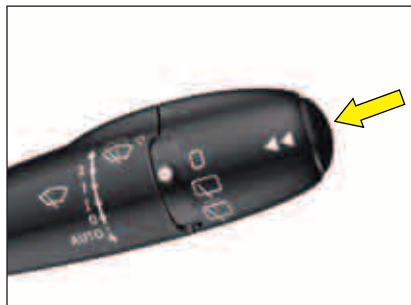
Позволяет устанавливать различные параметры (активировать/деактивировать функцию автоматического включения фар, изменить дату, время, единицу измерения...).

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Карта

(См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive)



Для выбора видов информации и их вывода на дисплей, краткими движениями нажимайте на торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителем ветрового стекла.



При нажатии на клавишу Mode ("Режим") на дисплей С и дисплей навигационной системы NaviDrive в постоянном режиме выводится информация с бортового компьютера.

Для обнуления видов информации, выводимых с бортового компьютера, нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку на торцевой части подрулевого рычага управления до появления одного из видов информации.

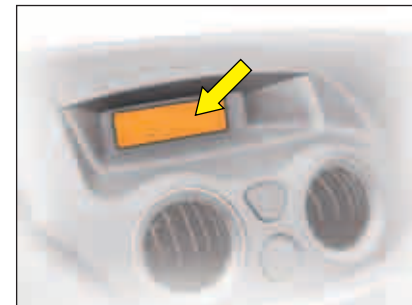


Комбинация приборов (Для версии с цифровыми часами)

Бортовой компьютер после вывода данных счетчика ежедневного пробега выдает на дисплей, расположенный над панелью приборов, 4 типа информации:

- Запас автономного хода.
- Расход топлива в данный момент.
- Средний расход топлива.
- Средняя скорость.

Примечание: Когда круиз-контроль/ограничитель скорости активирован, информация бортового компьютера исчезнет через несколько секунд.



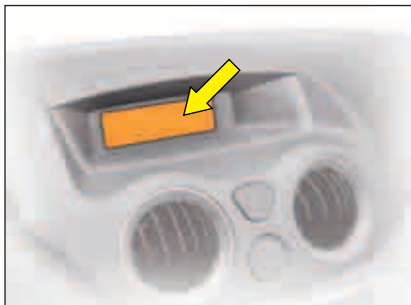
Дисплей С

Бортовой компьютер дает 5 типов информации:

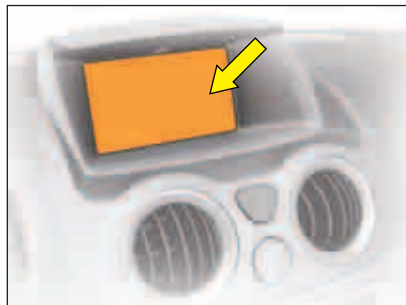
- Запас автономного хода.
- Средний расход топлива.
- Расход топлива в данный момент.
- Пройденное расстояние.
- Средняя скорость.

Чтобы аннулировать вывод информации бортового компьютера, нажмите в шестой раз.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



Дисплей С и система NaviDrive с черно-белым экраном



Цветной дисплей навигационной системы NaviDrive

Примечание:

После повторной инициализации бортового компьютера, показания автономного хода будут верными только спустя некоторое время.

Бортовой компьютер выдает 3 вида информационных сообщений в мгновенном режиме:

- Запас автономного хода.
- Мгновенный расход топлива.
- Расстояние планируемого пробега.

Бортовой компьютер дает также доступ к 3 типам информации для 2 маршрутов 1 и 2:

- Пройденное расстояние.
- Средний расход топлива.
- Средняя скорость.

Пробеги

Пробеги 1 и 2 являются независимыми и могут быть в равной степени использованы для вычислений. С их помощью можно, например, использовать пробег 1 для ежедневных вычислений, а пробег 2 для ежемесячных вычислений.

Обнуление пробега

При появлении нужного вам пробега на дисплее, нажмите **удерживая** на торцевую часть подрулевого рычага управления стеклоочистителями.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

55

II

Комбинация приборов

Версия с Дисплеем А



Запас автономного хода

Указывается количество километров, которое можно проехать с имеющимся на данный момент запасом горючего в топливном баке.

Когда запас топлива в баке остается менее, чем на 25 километров, на дисплее горят только три деления.



Средний расход топлива

Зависит от расхода топлива и пройденного расстояния с последнего обнуления счетчика.



Расход топлива в данный момент

Речь идет о данных по расходу топлива, полученных за последние 2 секунды. Эта информация высвечивается только со скорости 30 км/ч.



Средняя скорость

Рассчитывается с момента последнего обнуления данных бортового компьютера, путем деления пройденного расстояния на время, затраченное на него (при включенном зажигании).



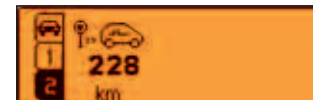
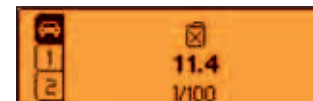
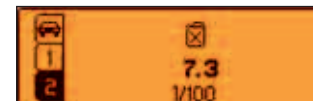
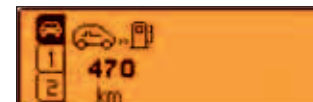
Пройденное расстояние

Указывается количество километров, пройденных автомобилем с момента обнуления данных о предыдущем пробеге.

Расстояние планируемого пробега

Для ввода данной информации, см. «Многофункциональный дисплей».

Версия с Дисплеем С



БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Черно-белый дисплей навигационной системы NaviDrive



■ Запас автономного хода

Указывается количество километров, которое можно проехать с имеющимся на данный момент запасом горючего в топливном баке. Когда запас топлива в баке остается менее, чем на 25 километров, на дисплее горят только три деления.

■ Расход топлива в данный момент

Речь идет о данных по расходу топлива, полученных за последние 2 секунды. Эта информация высвечивается только со скорости 30 км/ч.

■ Расстояние планируемого пробега

Ud'va vzdialenos', ktor' e'te zost'va najazdi', k'm sa dostanete do cie'ovej stanice.

Pre ukladanie inform'ci', vi' n'vod k NaviDrive.



■ Пройденное расстояние

Указывается количество километров, пройденных автомобилем с момента обнуления данных о предыдущем пробеге.

■ Средний расход топлива

Соотношение между израсходованным топливом и расстоянием, пройденным с момента последнего обнуления данных бортового компьютера.

■ Средняя скорость

Рассчитывается с момента последнего обнуления данных бортового компьютера, путем деления пройденного расстояния на время, затраченное на него (при включенном зажигании).

Цветной дисплей навигационной системы NaviDrive



МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

57

II

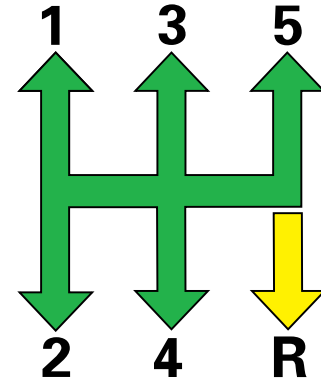


Рычаг переключения скоростей механической коробки передач.

Задний ход

Никогда не включайте передачу до полной остановки автомобиля. .

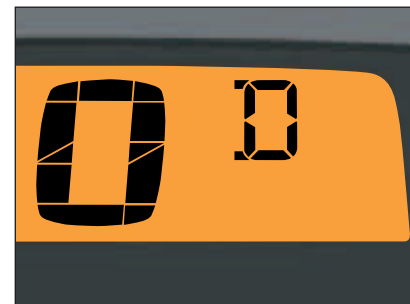
Перемещение рычага переключения передач должно быть медленным - это поможет избежать шума при включении задней передачи.



АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

Селектор автоматической коробки переключения передач

- Парковка (Положение P).
- Задний ход (Положение R).
- Нейтральное положение (Положение N).
- Автоматическая коробка переключения передач имеет следующие режимы работы:
 - Автоматический активный режим работы с адаптацией к вашему стилю (Положение D).
 - Секвентальный режим работы с возможностью переключения передач в ручном режиме (Положение M).
 - Автоматический режим работы Спортивный или Зимний (Положение D и нажатие на клавиши A или B).



Положение селектора коробки передач
Положение селектора коробки передач высвечивается на комбинации приборов.

В целях безопасности:



- Перевести селектор переключения передач из положения P в другие положения можно только нажав на педаль тормоза.
- Если селектор переключения передач не установлен в положение P, при открывании одной из дверей раздается звуковой предупредительный сигнал.
- Прежде чем покинуть автомобиль, в любом случае убедитесь, что селектор переключения передач установлен в положение P.



Включить двигатель можно только в случае если селектор АКПП установлен в положение **P** или **N**.

Устройство блокировки делает невозможным его запуск, когда селектор установлен в другие положения.

После запуска двигателя, установив селектор в положение **P**, нажмите на педаль тормоза, а затем установите селектор в **D**, **R** или **M**:

- В **D** чтобы перейти в автоматический режим.
- В **R** чтобы включить передачу заднего хода.
- В **M** чтобы перейти в ручной режим.

Переход из положения **D** (вождение в автоматическом режиме) в положение **M** (вождение в секвентальном режиме) или наоборот можно осуществить в любой момент.

Рекомендации по использованию АКПП



Положение парковки

Чтобы предотвратить перемещение автомобиля при остановке, установите селектор передач в **P**. Данную передачу следует включать только при полной остановке автомобиля. В этом положении ведущие колеса автомобиля заблокированы. Следите за установкой селектора передач в соответствующее положение. Полностью затяните стояночный тормоз.



Задний ход

Устанавливайте селектор в данное положение только после полной остановки автомобиля, нажав не педаль тормоза. Во избежание ударных нагрузок на трансмиссию, не нажимайте на педаль акселератора сразу после установки селектора в данное положение.



Нейтральное положение

При движении автомобиля ни в коем случае не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение, даже на короткое время.



- Никогда не переводите рычаг в положение **N** во время движения автомобиля.
- До полной остановки автомобиля ни в коем случае не следует устанавливать селектор в положения **P** или **R**.

Если во время езды вы случайно установили селектор в положение **N**, сбросьте обороты двигателя и только после этого устанавливайте селектор в положение **D** или **M**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ



Движение вперед в автоматическом режиме

При движении автомобиля автоматическая коробка переключения передач постоянно выбирает наиболее подходящую передачу, исходя из следующих параметров:

- Манеры вождения.
- Профиля дорожного покрытия.
- Степени загрузки автомобиля.

Коробка передач переходит в автоматический режим работы без вмешательства с вашей стороны. При некоторых маневрах (например, при обгонах), можно добиться максимального ускорения, нажав до отказа на педаль акселератора, при этом произойдет автоматическое переключение на пониженную передачу.

Примечание:

- При торможении, АКПП может автоматически переключиться на пониженную передачу для более эффективного торможения двигателем.
- В целях безопасности АКПП не переключится на повышенную передачу, если резко убрать ногу с педали акселератора.



Секвентальный режим АКПП

Положение селектора для переключения передач в ручном режиме

- Селектор в **М**.
- Для перехода на повышенную передачу переведите селектор в сторону значка «+».
- Для перехода на пониженную передачу переведите селектор в сторону значка «-».

Примечание:

- *Переключение передач следует производить только, когда это позволяют сделать текущая скорость автомобиля и обороты двигателя.*
- *В секвентальном режиме переключения передач режимы «СПОРТИВНЫЙ» и «ЗИМНИЙ» недоступны.*

Переход из положения **Д** (вождение в автоматическом режиме) в положение **М** (вождение в секвентальном режиме) или наоборот можно осуществить в любой момент.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

61

II



Работа АКПП в автоматических режимах СПОРТИВНЫЙ или ЗИМНИЙ

Селектор автоматической коробки передач в положении D:

- Нажмите на клавишу **A**, чтобы выбрать режим **СПОРТИВНЫЙ**.
- Нажмите на клавишу **B**, чтобы выбрать режим **ЗИМНИЙ**.
- Снова нажмите на клавишу, чтобы перейти в **ОБЫЧНЫЙ** режим.



Режим **СПОРТИВНЫЙ** позволяет управлять автомобилем в более динамичной манере, используя все его скоростные характеристики. На комбинации приборов включается индикатор.



Режим **ЗИМНИЙ** позволяет водить автомобиль в более плавной манере, приспособленной для езды по скользкому дорожному покрытию. На комбинации приборов включается индикатор.

ОБЫЧНЫЙ режим работы адаптирован под обычные условия вождения. Индикатор на комбинации приборов выключен.



Мигающий индикатор положения селектора АКПП указывает на то, что селектор еще не установлен в данное положение. Включение индикатора постоянным светом указывает на то, что селектор установлен в соответствующее положение.

Включение индикатора **SERVICE**, сопровождаемое появлением сообщения и звукового сигнала, указывает на неисправность в системе.

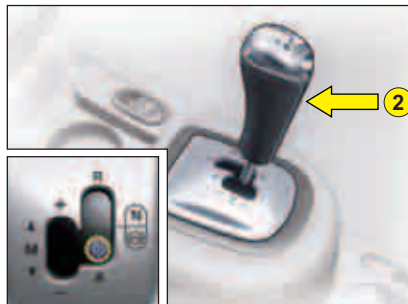
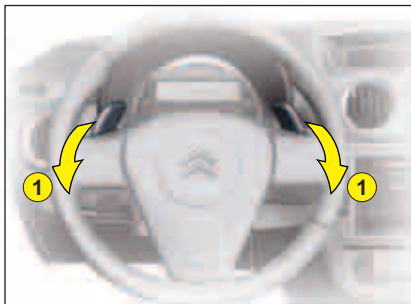
В этом случае:

- При установке селектора в положение включения передачи заднего хода **R** можно почувствовать сильный удар.
- АКПП заблокирована на одной из передач.
- Не превышайте скорость 100 km/h.

Как можно быстрее обратитесь на СТО CITROËN.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ SENSODRIVE

ОБЩИЕ ДАННЫЕ



5-и ступенчатая коробка передач SensoDrive предлагает на выбор два режима вождения:

- Автоматический режим.
- Механический (секвентальный) режим с двумя способами переключения передач: Переключатели под рулевым колесом 1 и рычаг переключения передач 2 на центральной консоли.

Положение рычага переключения передач коробки SensoDrive в разных режимах:

- Автоматический режим: рычаг переключения передач 2 в положении A.

Примечание: При использовании подрулевых рычажков 1 активируется механический режим работы коробки передач.

- Секвентальный режим: рычаг переключения передач 2 в положении M.



Индикация на панели приборов

- Включенная передача и режим "AUTO" указываются на панели приборов, в том числе и при выключенном зажигании, например при открывании одной из дверей.
- Значок "нога на педали тормоза" мигает в случае, если необходимо нажать на педаль тормоза, чтобы начать движение или включить заднюю передачу.



При включенном зажигании одновременно мигающие контрольные лампы "❄" и "AUTO" указывают на неисправность, необходимо в кратчайший срок обратиться на СТО «CITROËN».

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ SENSODRIVE

63

II

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Использование коробки передач SensoDrive



Начало движения

- Нажмите на педаль тормоза. Рычаг должен быть в положении **N**. При выключении зажигания коробка передач автоматически переходит в положение **N** (нейтральное положение).
- Проверьте на комбинации приборов, какая передача включена.
- Если необходимо выберите 1 или заднюю передачу (двигатель должен быть на малых оборотах).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Уберите ногу с педали тормоза и нажмите газ.



Нейтральное положение

При движении автомобиля ни в коем случае не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение, даже на короткое время.



Задний ход

Переход в положение для движения задним ходом R:

Перейти в положение для движения задним ходом можно только с помощью рычага переключения передач.

Передачу заднего хода **R** следует включать только при полной остановке автомобиля, при этом необходимо нажать на педаль тормоза.



Автоматический режим



Движение вперед в режиме механического переключения передач

Положение селектора для переключения передач в ручном режиме:

- Переведите рычаг вверх, чтобы повысить передачу.
- Переведите рычаг вниз, чтобы понизить передачу.



Запуск двигателя и включение задней передачи возможны только при нажатой педали тормоза.

Световой индикатор "нажмите на педаль тормоза" загорается на дисплее примерно на 5 секунд, указывая на необходимость нажать на педаль тормоза, чтобы запустить двигатель или включить передачу заднего хода.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ SENSODRIVE

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Автомобиль на стоянке с работающим двигателем

При продолжительной стоянке с работающим двигателем коробка передач автоматически переходит в нейтральное положение.

Выключите зажигание

Перед тем как выключить зажигание вы можете:

- Оставить автомобиль в нейтральном положении: для этого переведите рычаг в положение **N**.
- Оставить автомобиль с включенной передачей (**1, 2** или **R**); для этого переведите рычаг в нужное положение. В этом случае, автомобиль невозможно сдвинуть с места.

В любом случае необходимо затянуть стояночный тормоз.

Есть возможность в течение некоторого времени после останковки двигателя перевести рычаг в другое положение.

Прежде чем производить какие-либо работы в моторном отсеке, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении и что стояночный тормоз затянут.

Педадь акселератора

Педадь акселератора может быть оборудована концевым контактором. В данном случае, если вы хотите быстро набрать скорость, нажмите до упора на педадь акселератора, активируя контактор.

Начало движения на склоне

При трогании с места на склоне необходимо постепенно нажимать на педадь акселератора, одновременно отпуская ручной тормоз.

При остановке на подъеме не рекомендуется использовать акселератор для удерживания автомобиля на месте.



На склоне используйте ручной тормоз для остановки автомобиля. Не используйте акселератор для удержания автомобиля на месте.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ SENSODRIVE

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

65

II



Переход в автоматический режим переключения передач

Переведите переключатель передач в положение **A**.

На комбинации приборов загорится соответствующий индикатор и пиктограмма "AUTO", подтверждающие выбор данной функции.

Теперь коробка переключения передач работает в автоматическом, адаптивном режиме, без вашего участия в переключении передач.

Манера вождения автомобиля:

- Манеры вождения.
- Профиля дорожного покрытия.
- Степени загрузки автомобиля.

Кратковременный переход в секвентальный режим переключения передач

В автоматическом режиме использование подрулевых рычажков "+" или "-" позволяет тут же перейти в секвентальный режим переключения передач.

Пиктограмма "AUTO" остается гореть на панели приборов.

Если подрулевые рычажки больше не используются автоматический режим вновь активируется в соответствии с дорожными условиями.

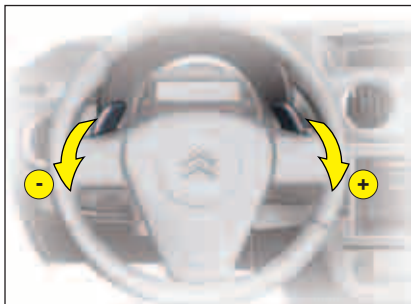
Отключение автоматического режима

Переведите рычаг переключения передач из положения **A**, чтобы выбрать другое положение.

Пиктограмма "AUTO" исчезнет с панели приборов.

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ SENSODRIVE

РЕЖИМ РУЧНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

**Переключатели под рулевым колесом**

Переведите рычаг переключения передач в положение **M**, затем при помощи подрулевых переключателей вы можете выбрать пять передач.

Чтобы сменить передачу:

- Нажмите на себя переключатель "+", чтобы переключиться на повышенную передачу.
- Нажмите на себя переключатель "-", чтобы перейти на пониженную передачу.

С помощью этих переключателей нельзя выбрать нейтральное положение или заднюю передачу, также нельзя выйти из режима задней передачи.

**Управление с помощью рычага переключения передач**

Переместите рычаг переключения передач в положение **M**, затем:

- Переведите рычаг вперед, чтобы перейти на повышенную передачу.
- Переведите рычаг назад, чтобы перейти на пониженную передачу.

Примечание:

- На малой скорости перед светофором или знаком стоп коробка передач автоматически переходит на 1 скорость.
- В механическом режиме необязательно отпускать педаль акселератора при переключении передач.

- Команды на переключение передач выполняются только, если режим работы двигателя это позволяет.
- Когда двигатель достигает максимальных оборотов и условия это позволяют, система автоматически переходит на более высокую передачу.

Повторная инициализация

Система КПП SensoDrive требует проведения повторной инициализации в следующих случаях:

- После замены или отключения аккумуляторной батареи (АКБ).
- Запуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи.
- После сбоев в работе.

Проведение повторной инициализации:

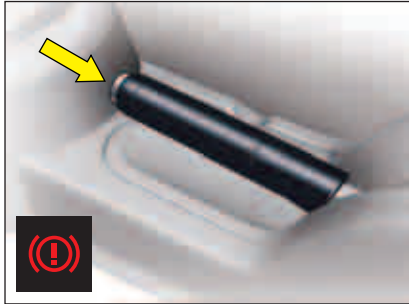
- Включите зажигание. На дисплее появятся черточка и "AUTO".
- Нажмите на педаль тормоза.
- Подождите, пока на дисплее не появится **N** или выбранная передача КПП (примерно 30 секунд).
- Отпустите педаль тормоза.

После этого можно запустить двигатель и начать движение.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

67

II



Стояночный тормоз

Чтобы установить автомобиль на стояночный тормоз, следует потянуть рычаг стояночного тормоза вверх, прикладывая к нему усилие в зависимости от уклона дороги.

Чтобы облегчить установку селектора в другое положение рекомендуется нажать на педаль тормоза.

При любых обстоятельствах для обеспечения безопасности необходимо включать первую передачу.

На дороге с крутым уклоном поверните колеса, уперев их в бордюр.

Для освобождения стояночного тормоза нажмите на кнопку, приподнимите рычаг и полностью опустите его.

Примечание: Если автомобиль поставлен на стояночный тормоз или не полностью снят с него, при работающем двигателе загорается индикатор стояночного тормоза.

Примечание: Включение данной контрольной лампы вместе со звуковым сигналом при работающем двигателе (скорость выше 5 км/ч) означает, что стояночный тормоз затянут или не до конца опущен.



Стояночный тормоз опущен

Если загорается эта контрольная лампа и подается звуковой сигнал, то это указывает на недостаточный уровень тормозной жидкости или на неисправность распределителя тормозных сил.

Следует немедленно остановиться.

Как можно быстрее обратитесь на СТО CITROËN.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА



Система ABS - Система антиблокировки колес

Система ABS повышает степень безопасности, препятствуя блокировке колес при резком торможении или в условиях плохого сцепления с дорожным покрытием. Система также позволяет контролировать курсовую устойчивость автомобиля.

Рабочие функции всех основных электрических компонентов ABS находятся под контролем электронной системы управления, как до начала движения автомобиля, так и во время движения. Индикатор контроля ABS загорается при включении зажигания и должен погаснуть через несколько секунд.

Если не выключается индикатор состояния системы, это означает, что ABS отключена вследствие возникновения неполадок. Также, об отключении системы ABS свидетельствует загоревшийся во время движения индикатор состояния системы. В обоих случаях продолжает работать штатная тормозная система, как на автомобиле, не оборудованном ABS. Тем не менее, для восстановления прежнего уровня безопасности, который обеспечивался при нормальной работе ABS, автомобиль следует при первой возможности осмотреть на СТО CITROËN.

Несмотря на наличие данной системы, в любом случае следует быть особенно внимательным при езде по дорогам со скользким покрытием (гравий, снега, гололед, и т.д.).

Система усиления при экстренном торможении

(для автомобилей, оборудованных системой ABS)

Данная система позволяет при экстренном торможении значительно уменьшить длину тормозного пути за счет оптимального давления в тормозной системе. Система срабатывает, в зависимости от усилия, прикладываемого к педали тормоза, при этом уменьшается сила отдачи со стороны самой педали. Для усиления действия данной функции при экстренном торможении, продолжайте нажимать на педаль тормоза.

При экстренном торможении или резком замедлении движения автоматически зажигаются огни аварийной сигнализации. Огни автоматически выключаются при повторном ускорении автомобиля или вручную, нажатием на клавишу включения огней аварийной сигнализации, расположенную на приборной панели.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (ESP)

69

II



Система связана с системой ABS и дополняет ABS. При отклонении автомобиля от заданной водителем траектории движения, система ESP автоматически воздействует на тормозной механизм одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы скорректировать направление движения автомобиля по заданному курсу.

Использование прикуривателя

Если система динамической стабилизации **ESP** корректирует траекторию, на панели приборов мигает контрольная лампа **ESP**.

Отключение

В исключительных условиях (при трогании автомобиля, застрявшего в грязи, в снегу, при движении с использованием цепей противоскольжения, при движении по рыхлому грунту...), системы ESP придется отключить, чтобы заставить колеса вращаться и восстановить зацепление с дорожным покрытием.

- Нажмите на клавишу **A**.
- Сигнальная лампа клавиши **A (ESP)** и сигнальная лампа **ESP** загорятся на комбинации приборов.

Система ESP дезактивирована.

Неполадки в работе данных систем

При неисправности системы на панели приборов загорается контрольная лампа электронной системы курсовой устойчивости **ESP** и подается звуковой сигнал.

Систему следует проверить на СТО CITROËN.



В обычных условиях вождения система ESP значительно повышает степень безопасности, тем не менее, ее наличие не должно побуждать водителя к необдуманному риску или езде на слишком высокой скорости.

Надежная работа данной системы обеспечивается при соблюдении требований изготовителя к колесам (шинам и дискам), элементам тормозной системы, электронным компонентам, а также качеством их сборки и техобслуживания на СТО CITROËN.

Систему следует проверить на СТО CITROËN, если автомобиль побывал в аварии.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

В дополнение к установленному каталитическому нейтрализатору, этот фильтр активно препятствует загрязнению воздуха, задерживая несгоревшие частицы сажи. Таким образом, отсутствует характерный черный дым от выхлопных газов дизельного двигателя.

Засорение противосажевого фильтра

При первых признаках засорения фильтра, на многофункциональном дисплее появляется соответствующая надпись, раздается звуковой сигнал и включается световой индикатор **SERVICE**.

Данное предупреждение свидетельствует о насыщении фильтра частицами несгоревшего топлива, сажи (особенно в условиях длительных поездок по городу : ограниченная скорость движения, стояние в уличных пробках...).

Для восстановления работоспособности фильтра рекомендуется, если позволяют условия дорожного движения, поехать со скоростью 60 km/h и более в течение, не менее, чем 5 минут до тех пор, пока с дисплея не исчезнет соответствующее предупредительное сообщение. Если сообщение не исчезло, обратитесь на СТО CITROËN.

***Примечание:** После продолжительной езды на очень малой скорости или работе двигателя на холостых оборотах, при ускорениях можно заметить облачко водяного пара, выделяющееся из выхлопной трубы. Данное явление никак не влияет на работу узлов и механизмов автомобиля, а также не наносит вреда окружающей среде.*

Уровень присадок к ДИЗЕЛЬНОМУ ТОПЛИВУ

При недостаточном уровне присадок к дизельному топливу, на многофункциональном дисплее появляется сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом и включением светового индикатора **SERVICE**. Следует довести уровень присадок до нормы.

Немедленно обратитесь на СТО CITROËN.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕВЫШЕНИИ ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ СКОРОСТИ

71

Предупреждение о превышении заданного значения скорости

Функция контроля за максимально установленной скоростью.

Краткое нажатие на клавишу **Е** активирует функцию (загорается контрольная лампа).

Чтобы сохранить в памяти или изменить заданную скорость, после того как вы ее набрали, нажмите и держите клавишу **Е** (расположенную в центральной части панели приборов) до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал, подтверждающий операцию.

При превышении запрограммированной скорости раздается звуковой сигнал.

Выключение функции

Повторное краткое нажатие на клавишу **Е** выключает данную функцию (лампа гаснет).

Примечание: Предупреждение о превышении заданного значения скорости работает только при скорости движения свыше 30 км/ч.



ПАРКТРОНИК



Датчики парковки расположены в заднем бампере вашего автомобиля.

При движении задним ходом на малой скорости ниже 10 км/ч датчики парковки информируют вас о приближении к препятствию, находящемуся в зоне обнаружения, посредством:

- Звуковой сигнал передается через задние динамики с левой и/или правой стороны.
- На дисплее появляется силуэт вашего автомобиля и черточки, соответствующие зонам обнаружения препятствия.

При приближении автомобиля к препятствию раздается звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения к препятствию и на дисплее появляется все большее количество черточек.

Когда до препятствия остается менее 25 сантиметров, звуковой сигнал из прерывистого становится постоянным и на дисплее появляется надпись «ВНИМАНИЕ».



Включение/Выключение

Нажав на клавишу 1 вы можете включить/выключить систему парктроник. Если система парктроник отключена, на клавише управления 1 горит световой индикатор.

После остановки автомобиля и выключения двигателя состояние Включения/выключения системы парктроник заносится в память системы.

Примечание: Система выключается автоматически, если на автомобиль устанавливается прицепное устройство.

Установка прицепного устройства должна осуществляться в сети CITROËN.

Использование прикуривателя

При включении передачи заднего хода, раздается звуковой сигнал, оповещающий вас о том, что система парктроник включена. Силуэт вашего автомобиля появляется на дисплее. Препятствия, находящиеся позади автомобиля, будут обнаружены.

Примечание:

- Датчики парковки не могут обнаружить препятствия, находящиеся непосредственно под или над бамперами.
- Предметы типа колышка, строительной арматуры и подобные им могут быть обнаружены системой парктроник только в начале движения, но не обнаруживаются в том случае, когда автомобиль находится в непосредственной близости от них.
- В плохую погоду или в зимнее время года убедитесь в том, что датчики парковки не покрыты грязью, залеплены снегом или не обледенели.



При движении задним ходом раздается короткий звуковой сигнал, сопровождаемый другим звуковым сигналом, появлением на дисплее соответствующего сообщения и включением светового индикатора **SERVICE**, указывающих на неполадки в работе системы. Обратитесь на СТО CITROËN.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ, КАПОТА ПРОТИВОУГОННАЯ ЗАЩИТА И ЗАЩИТА ОТ НАПАДЕНИЯ

73

III

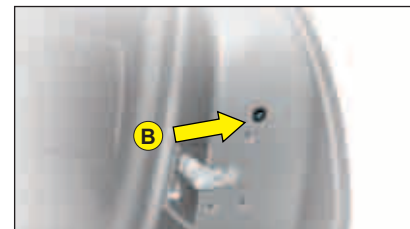


Блокировка изнутри

Нажав на кнопку **A** можно заблокировать или разблокировать центральный замок с электроприводом, когда все двери автомобиля плотно закрыты.

Двери автомобиля всегда можно открыть изнутри.

Если одна из дверей или дверь багажного отделения открыта или не плотно закрыта, центральная блокировка не сработает.



Механическое управление

Есть возможность заблокировать двери автомобиля при неисправности электрооборудования с помощью клавиши **B** на каждой двери.

Откройте дверь, снимите черную прокладку (только на задних дверях).

Вставьте, например, головку ключа, в углубление и поверните.

Закройте дверь.

После данной операции, вы вновь можете использовать для разблокирования автомобиля клавишу **A**, пульт дистанционного управления или ключ от водительской двери.

Примечание: При разблокировании задних дверей изнутри необходимо отключить функцию "детский замок".

Сигнальная лампа на кнопке **A** указывает на 3 состояния системы:

- Мигает при заблокированных дверях на неподвижном автомобиле с заглушенным двигателем.
- Горит при заблокированных дверях при включении зажигания.
- Не горит при разблокированных дверях.

Примечание: При запираании автомобиля с помощью пульта ДУ или ключа, клавиша управления **A** блокируется.

Система защиты от краж

В любом случае, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч, дверца багажного отделения автоматически заблокируется. Разблокирование дверцы багажного отделения происходит при открытии одной из дверей автомобиля, или из салона с помощью клавиши управления.

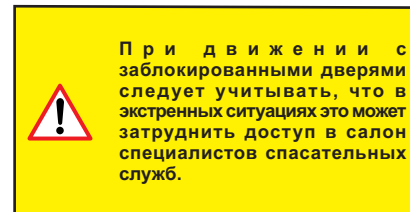
Система защиты от краж и нападений

При начале движения система автоматически блокирует двери, как только скорость достигает 10 км/ч.

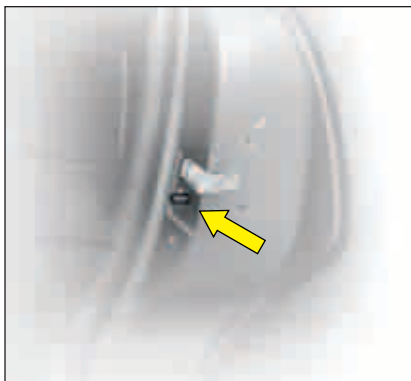
Примечание: После открывания одной из дверей, последняя снова автоматически заблокируется, как только скорость автомобиля достигнет примерно 10.

Включение/Выключение функции

После включения зажигания нажмите и удерживайте клавишу управления центральным замком, пока на дисплее не появится соответствующее сообщение.



ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ, КАПОТА



Механическое устройство блокировки дверей для перевозки детей

Данное устройство не позволяет открыть задние двери автомобиля из салона.

Оно работает независимо от системы центрального замка.

Задние двери автомобиля можно заблокировать, переведя рычажок в соответствующее положение.



Система безопасности с электроприводом для перевозки детей

Данное устройство не позволяет открыть задние двери автомобиля из салона.

Кнопка электропривода находится на панели приборов, с помощью нее можно осуществлять блокировку задних дверей.

Примечание: При включенном зажигании, если включена система безопасности для перевозки детей, на кнопке управления на панели приборов загорается индикатор.

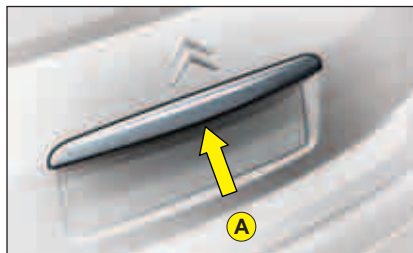


Управление задними электростеклоподъемниками и функция "детский замок"

Данный переключатель блокирует управление задними стеклоподъемниками.

Она также включает электропривод "детского замка".

Оно работает независимо от системы центрального замка.



Дверца багажного отделения

Разблокирование осуществляется на стоянке:

- с помощью пульта дистанционного управления,
- при открывании двери.

Примечание: В любом случае, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч, дверца багажного отделения автоматически заблокируется.

Открывание багажного отделения изнутри

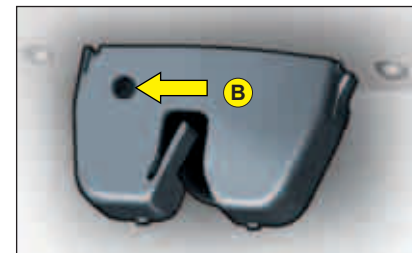
Нажмите и потяните вверх кнопку **A**, расположенную между лампами подсветки номерного знака.



Закрывание дверцы багажного отделения

Опустите дверцу багажного отделения с помощью рукоятки, закрепленной на внутренней обивке двери.

Опустив дверцу, нажмите на нее, чтобы закрыть.

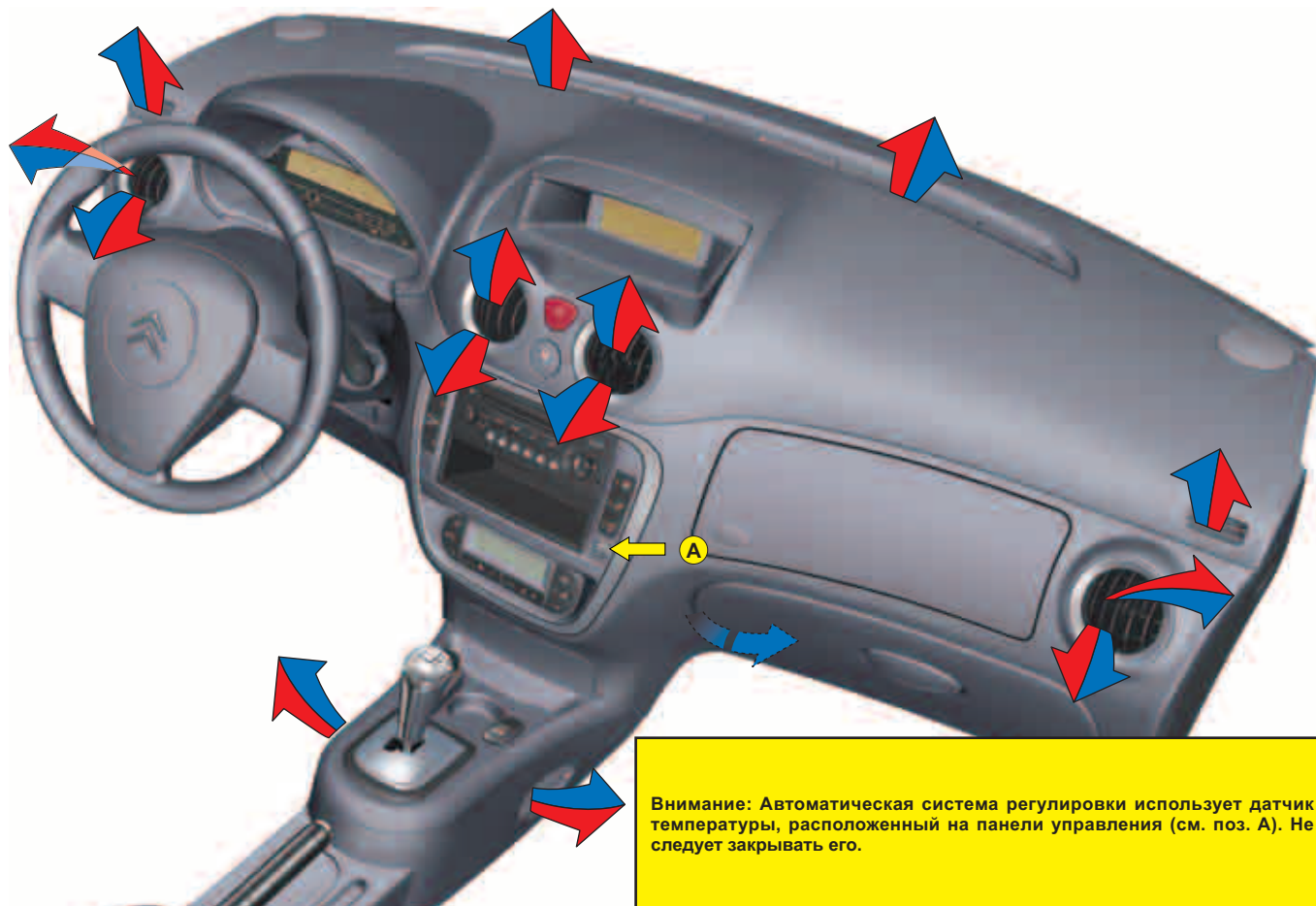


Аварийное разблокирование стояночного тормоза

При неисправности дверцы багажного отделения замок может быть открыт с внутренней стороны багажного отделения:

- вставьте в отверстие (**B**) замка инструмент типа отвертки. Откройте дверцу багажного отделения.

ВЕНТИЛЯЦИЯ - ОТОПЛЕНИЕ



Вентиляционные отверстия подачи воздуха в салон

Следите за чистотой внешней вентиляционной решетки воздухозаборника, расположенной у основания ветрового стекла (опавшие листья, снег).

В процессе мойки автомобиля под высоким давлением избегайте попадания воды в вентиляционные отверстия и воздухозаборники.

Воздуховоды

Передние воздуховоды (кроме среднего центрального) оборудованы решетками, с помощью которых можно регулировать направление подачи воздуха (вверх-вниз, вправо-влево).

Циркуляция воздуха в салоне автомобиля

Максимальный уровень комфорта достигается при правильном распределении воздушных масс, как в передней, так и в задней частях салона автомобиля.

Воздуховоды, расположенные на центральной консоли на уровне рычага переключения передач, обеспечивают больший комфорт на задних сиденьях.

Салонный фильтр

Ваш автомобиль снабжен фильтром, задерживающим пыль и запахи.

Данный фильтр подлежит замене в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию. См. «Сервисная книжка».

Автоматическая система климат-контроля

Независимо от времени года, систему кондиционирования рекомендуется включать даже в холодную погоду, поскольку она снижает влажность воздуха в салоне и устраняет запотевание стекол.

Для сохранения герметичности компрессора системы кондиционирования ее следует включать, как минимум, один раз в месяц.

Для большей эффективности систему кондиционирования следует включать только при полностью закрытых окнах.

При буксировке сильно нагруженного прицепа и в условиях крайне высоких температур, при перегреве двигателя система кондиционирования может на некоторое время отключиться.

Водный конденсат, скапливающийся в системе кондиционирования, удаляется наружу через специальное отверстие : поэтому, во время стоянки автомобиля под ним может образоваться небольшая лужица.

Рекомендуется регулярно проверять техническое состояние системы кондиционирования. См. «Сервисная книжка».

Система кондиционирования в рабочем состоянии использует энергию двигателя, поэтому, расход топлива при этом возрастает.

КОНДИЦИОНЕР



Автоматическая система климат-контроля

Кондиционер работает только при включенном зажигании.

Нажмите на кнопку, расположенную на панели управления.

Включение сигнальной лампы означает активацию функции

Для более эффективной работы используйте кондиционер только при закрытых окнах.

При работе кондиционера клавиша вентилятора **3** не должна быть в положении "0".



Рециркуляция воздуха

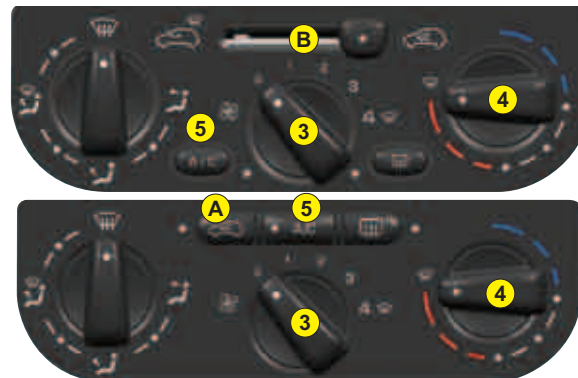
Эта функция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов или дыма и повысить эффективность и скорость работы кондиционера.

В зависимости от версии нажмите на кнопку **A** (включается сигнальная лампа) или поверните ручку **B**.

Подача наружного воздуха прекращается.

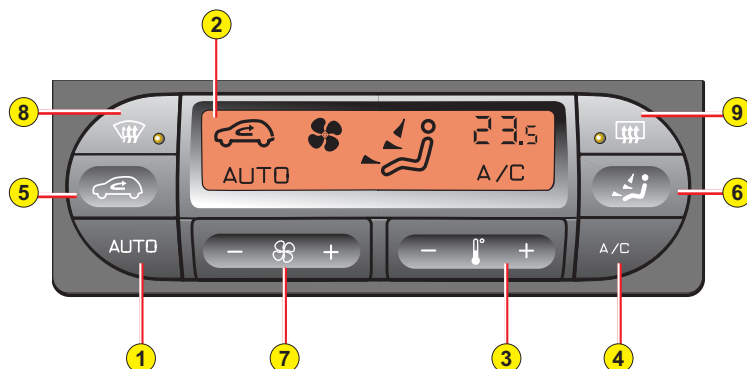
Данную функцию необходимо сразу выключить, как только в ней отпадет необходимость, чтобы позволить поступление воздуха в салон и избежать запотевания.

Примечание: Чтобы быстро повысить температуру в салоне автомобиля, установите переключатель **A** или **B** в положение рециркуляции воздуха, а переключатель **4** – в максимальное положение в красной зоне.



При очень высокой температуре воздуха в салоне после продолжительной стоянки автомобиля на солнце:

- откройте на некоторое время окна, проветрите салон и закройте окна.
- установите ручку регулировки температуры **4** в максимальное положение в голубом секторе.
- откройте воздуховоды.
- используйте положение рециркуляции воздуха в салоне.
- установите ручку управления вентилятором **3** в близкое к максимальному положение.
- после получения комфортной температуры с помощью ручки управления вентилятором **3** и ручки регулировки температуры **4** введите необходимые корректировки.



1. Автоматический режим работы

Это обычный режим работы системы климат-контроля.

Рекомендуется использовать автоматический режим работы системы кондиционирования. Нажмите на

данную клавишу, на дисплее высветивает "AUTO", можно автоматически настроить:

- Поступление воздуха.
- Температуру в салоне.
- Распределение воздушных потоков.

Для возврата в ручной режим повторно нажмите на кнопку.

Примечание: При запуске непрогретого двигателя, во избежание вторжения в салон слишком большой порции холодного воздуха, подача воздуха будет происходить постепенно, достигая оптимального уровня.

2. Дисплей



3. Регулирование температуры



Для индикации требуемой температуры нажмите на кнопки:

- для понижения температуры.
- + для повышения температуры.

Температура, установленная на уровне +22C, позволяет достигнуть оптимального комфорта.

Она может варьироваться от +20°C до +24C.

HI (high): запрос на максимальный обогрев.

LO (low): запрос на максимальное охлаждение.

Примечание: При посадке в автомобиль после более или менее продолжительной стоянки, когда температура воздуха в салоне слишком низкая (или слишком высокая), не следует менять указанную на дисплее температуру для скорейшего обеспечения комфорта. Система климат-контроля автоматически выйдет на максимальный уровень своих технических параметров, чтобы, как можно быстрее компенсировать разницу температур.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Переход к ручному управлению одной или несколькими функциями

В режиме ручного регулирования можно управлять одной или несколькими функциями, позволяя при этом системе управлять остальными функциями в автоматическом режиме.

Индикация режима "AUTO" выключается.



4. Автоматическая система климат-контроля

Нажмите на кнопку, расположенную на панели управления.

На дисплее появится символ (система активизируется).

Нажмите на клавишу, расположенную на панели управления, чтобы включить или выключить поступление холодного воздуха.



5. Рециркуляция воздуха

Нажатием на кнопку прекращается подача наружного воздуха, на дисплее появляется соответствующий символ.

Данное положение позволяет изолировать салон автомобиля от неприятных внешних запахов и дыма. Как только отпадет необходимость в данной функции во избежание запотевания, ее следует отключить для обеспечения поступления воздуха в салон.

Для этого повторно нажмите на кнопку рециркуляции воздуха или на кнопку "AUTO".



6. Распределение воздушных потоков

Нажмите на клавишу, чтобы направить воздушный поток в соответствии с изображением на дисплее:



Ветровое стекло.



Центральные и боковые воздуховоды. К ветровому стеклу и ногам пассажиров.



К ветровому стеклу и ногам пассажиров.



Ноги пассажиров.
(воздуховоды закрыты).



Центральные и боковые воздуховоды и ноги пассажиров.



Центральные и боковые воздуховоды.

Примечание: В положении AUTO система использует распределение воздушных потоков, указанное на дисплее.



7. Подача воздуха

Регулировка скорости воздушного вентилятора. Нажмите на кнопку:



Для увеличения.



Для уменьшения.

Расход воздуха указывается на дисплее постепенным заполнением лопастей вентилятора (7 возможных положений для регулировки).

Выключение системы

Если вы переведете переключатель в положение 0, система выключится (дисплей погаснет).

Данная установка выключает все функции системы кондиционирования, за исключением обогрева заднего стекла и рециркуляции воздушных потоков.

Комфортное состояние (температура, влажность, запотевание, запах) больше не поддерживается. Поэтому не рекомендуется вести автомобиль долгое время с выключенной системой кондиционирования.

Примечание: В положении AUTO система выбирает указанный на дисплее расход воздуха.



8. Устранение запотевания или обледенения

Во время работы включается контрольная лампа, на дисплее появляется символ.

При помощи данной клавиши включается ускоренный обогрев или обдув ветрового и боковых стекол. Она автоматически оптимизирует подачу и распределение кондиционированного воздуха в салоне автомобиля, обеспечивая максимальный комфорт для сидящих в нем пассажиров.

Для выключения нажмите на клавишу 8 или "AUTO".

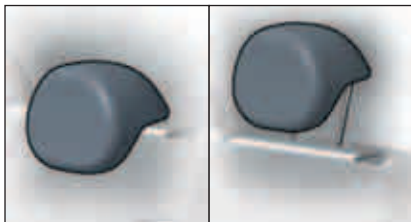


9. Устранение обледенения или запотевания заднего стекла



Возврат в автоматический режим осуществляется нажатием на кнопку « AUTO ».

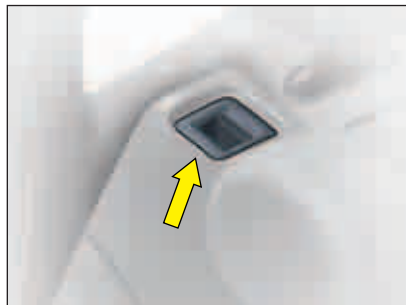
ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ НА 3 ПАССАЖИРСКИХ МЕСТА

**Задние подголовники**

Задние подголовники можно установить в двух положениях:

- Подголовник можно опустить, когда сиденье никем не занято.
- В целях безопасности подголовник необходимо поднять и заблокировать в таком положении, если на сиденье находится пассажир.

Чтобы снять подголовники, вытяните их вверх до упора и нажмите на клавишу разблокирования.

**Складная спинка**

Спинка может складываться частично или полностью.

Опустите подголовники.

Проверьте, чтобы каждый ремень был закреплен в специально предназначенном для этого месте.

Нажмите на клавишу, расположенную на спинке сиденья, и полностью сложите спинку.

При установке спинки на место, убедитесь в том, что она надежно зафиксирована.



Перед тем как раскладывать спинку сиденья, следует в обязательном порядке зашелкнуть пряжки ремней безопасности в замках. Это позволит вам выпрямить спинки сидений вместе с ремнями безопасности и их замками для пассажиров заднего сиденья.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

83

III



Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Для установки детского кресла в положении спиной по ходу движения на сиденье переднего пассажира следует в обязательном порядке отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.

Для этого:

- При выключенном зажигании, вставьте кончик ключа в контактный выключатель **A**.
- Установите ключ в положение «**OFF**», подушка безопасности переднего пассажира отключена.
- При включении зажигания на комбинации приборов включится индикатор отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

Для повторного включения функции фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

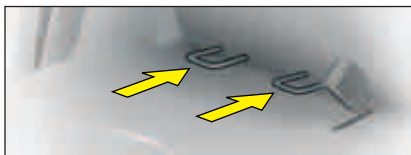
Не забудьте повторно включить функцию.

Для этого:

- При выключенном зажигании, вставьте кончик ключа в контактный выключатель **A**.
- Установите ключ в положение «**ON**», функция подушки безопасности включена.
- При включении зажигания на комбинации приборов на несколько секунд включится соответствующий индикатор.

Перед установкой детского кресла «спиной по ходу движения» на месте переднего пассажира следует в обязательном порядке отключить фронтальную подушку безопасности. В противном случае, при раскрытии подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы и даже погибнуть.

СРЕДСТВА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ДЕТЕЙ



Крепления ISOFIX и система креплений с помощью фиксаторов ISOFIX

По действующим правилам, задние боковые места в вашем автомобиле оборудованы специальными креплениями ISOFIX. Речь идет о 2 кольцах, расположенных между спинкой и подушкой сиденья на расстоянии друг от друга 28 см.

Детские кресла ISOFIX оборудованы 2 креплениями, с помощью которых они легко крепятся к этим кольцам. Данная систем креплений предусмотрена для перевозки детей весом до 18 кг.

При неправильной установке детского кресла в салоне автомобиля теряется всякий смысл с точки зрения защиты ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия. Система креплений ISOFIX позволяет вам ограничить подобный риск неправильной установки детского кресла. Данная система креплений ISOFIX обеспечивает быструю, надежную и основательную установку детского кресла в салоне вашего автомобиля.

Детское кресло с креплениями ISOFIX KIDDY Isofix (1) одобрено маркой и продается в сети CITROËN.

Оно может быть установлено в положении "спиной по ходу движения" для детей весом до 13 кг и в положении "лицом по ходу движения" для детей весом от 9 до 18 кг.

Рекомендации по установке кресла для детей KIDDY Isofix:

- В положении "лицом по ходу движения" переднее сиденье автомобиля должно устанавливаться в промежуточном положении между максимально сдвинутым вперед и средним положением на направляющих, а его спинка устанавливается вертикально.
- В положении "спиной по ходу движения" спинка детского кресла должна касаться переднего сиденья автомобиля.

Детские кресла фиксируемые с помощью ремней безопасности

Согласно Директиве 2000/3, в указанной таблице вы найдете, на каких местах в вашем автомобиле можно установить детское кресло, крепящееся с помощью ремней безопасности и омологированное по «универсальной» группе, в зависимости от веса ребенка.

(Место (а))	(Вес ребенка)			
	<10 кг и <13 кг (группы 0 и 0+)	9-18 кг (группа 1)	15 - 25 кг (группа 2)	22 - 36 кг (группа 3)
Передний (я) пассажир (ка) Сиденье нерегулируемое по высоте - Сиденье регулируемое по высоте	U	U	U	U
Боковые места на заднем сиденье	U	U	U	U
Центральное место на заднем сиденье	U	U	U	U

ОБОЗНАЧЕНИЯ В ТАБЛИЦЕ

U: Место, приспособленное для установки универсального детского кресла спиной по ходу движения и универсального детского кресла лицом по ходу движения.

(а): Перед установкой детского кресла «спиной по ходу движения» на месте переднего пассажира следует в обязательном порядке отключить фронтальную подушку безопасности. В противном случае, при раскрытии подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы и даже погибнуть. Прежде, чем устанавливать детское кресло на сиденье переднего пассажира, просмотрите действующее в вашей стране законодательство в данной области.

(1): На крепления ISOFIX автомобиля можно устанавливать только кресла для детей ISOFIX, сертифицированные для вашего автомобиля.



При установке детского кресла следуйте указаниям изготовителя по его монтажу.

1. Плафоны освещения салона

Переведите клавишу 1 в 3 следующих положения.



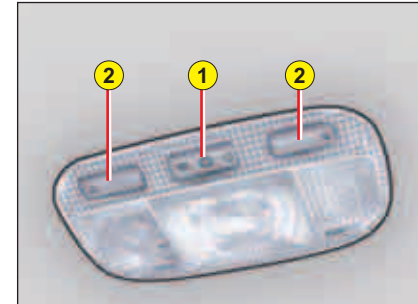
В этом положении плафон загорается при открывании двери или дверцы багажного отделения.



В этом положении плафон выключен и не горит. Лампы для чтения выключены.



В этом положении плафон горит постоянно.



Автоматическое включение плафонов салона

- При посадке в автомобиль:

Плафоны освещения загораются автоматически при разблокировании дверей или открывании одной из них.

Гаснут через 30 секунд после закрывания дверей или при включении зажигания.

- При высадке из автомобиля:

Автоматическое включение плафонов происходит после извлечения ключа из замка зажигания (время работы около 30 секунд) или при открывании одной из дверей.

Гаснут через 30 секунд при всех закрытых дверях или непосредственно после их блокировки.

2. Лампа направленного света для чтения карт и документов

Нажатие на одну из клавиш 2 включает или выключает соответствующую лампу.

Они не работают при выключенном зажигании и в состоянии экономичного режима.

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА

**Нижний вентилируемый перчаточный ящик**

Для того чтобы открыть ящик, потяните за ручку и опустите крышку.

Туда поступает такой же кондиционированный воздух, что идет через воздуховоды.

В перчаточном ящике имеется отделение для хранения бортовых документов.

**Ящики передних сидений**

Чтобы открыть лоток, приподнимите его, а затем потяните вперед.

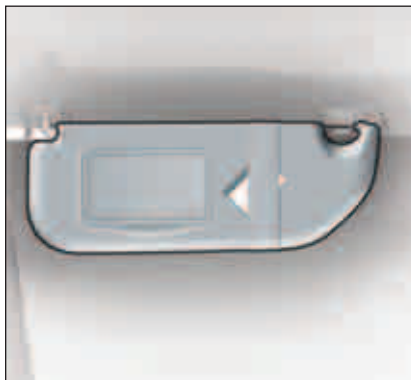
**Ящики для различных предметов в багажном отделении**

Расположенные у внешнего края багажного отделения ремни позволяют крепить различные предметы (аптечку, сигнал аварийной остановки, емкость с маслом и т. д.).

Для укладки различных предметов предусмотрен ящик на правом борту багажного отделения.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения безопасности во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.



Солнцезащитные козырьки

Для защиты от ослепления спереди опустите солнцезащитный козырек вниз. При опасности ослепления через боковые стекла освободите центральное крепление и поверните козырек в сторону.

В солнцезащитных козырьках пассажира и водителя предусмотрены складные зеркала.

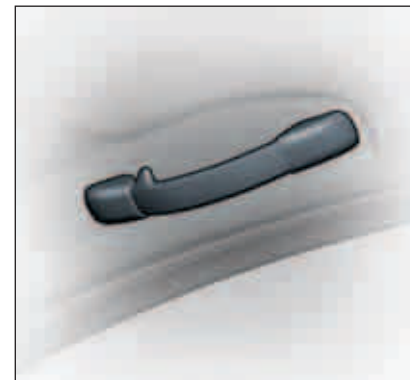
Солнцезащитный козырек с плафоном подсветки зеркала

Подсветка зеркала автоматически включается при открывании его крышки, при включенном зажигании.



Зеркало для наблюдения за детьми

С помощью этого зеркала водитель или передний пассажир может видеть детей на заднем сиденье.



Ручка-держатель - крючки для одежды

ЭЛЕМЕНТЫ КОМФОРТА САЛОНА

**Прикуриватель**

Лампы работают только при включенном зажигании.

Нажмите и подождите несколько секунд, прикуриватель сработает автоматически.

**Пепельница**

В гнездах для банок с напитками в центральной консоли может устанавливаться съемная пепельница.

**Складные столики**

Столики расположены в спинках передних сидений.

Примечание: Не следует размещать на полке твердые или тяжелые предметы. Они могут представлять опасность при резком торможении или столкновении.

Полка Moduboard, расположенная за спинкой заднего сиденья, обеспечивает модульное использование объема багажного отделения.

A - Полка, собранная вертикально.

Снятие полки

- удерживайте полку рукой.
- разблокируйте нажатием на фиксаторы 1.
- наклоните на себя Moduboard (в сложенном состоянии).
- снимите полку с креплений.

Выполняйте действия с полкой без значительных нагрузок на петли, соединяющие ее части.

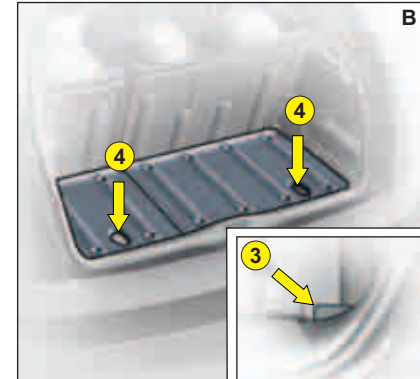
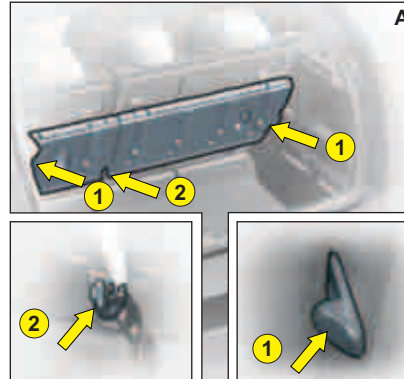
Примечание: Вы можете сложить центральную опору 2 между спинками заднего сиденья.

Установка полки

- разложите центральную опору 2 (наличие этой точки опоры необходимо для лучшей устойчивости при нагрузке).
- подведите под наклоном сложенную полку к креплениям.
- зафиксируйте ее в сложенном положении.

Фиксация полки

- сложите полку.
- установите полку в фиксаторы 1.



Фиксация разложенной полки Moduboard (рис. B-C-D-E)

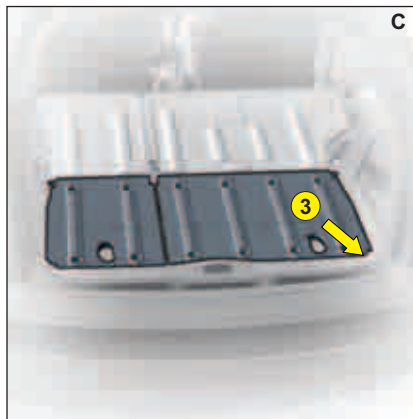
- при частично разложенном положении пола установите угол полки под защелку 3.
- полностью разложите пол и зафиксируйте его.

ПОЛКА MODUBOARD НЕ ДОЛЖНА ОПИРАТЬСЯ НА ЗАЩЕЛКУ 3.

Разблокирование полки с каждого края:

- захватите переднюю часть за предусмотренное для руки отверстие 4.
- сложите переднюю и заднюю части для освобождения передней части защелки 3.

ПОЛКА MODUBOARD

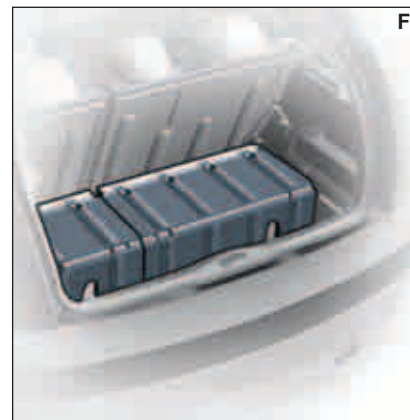
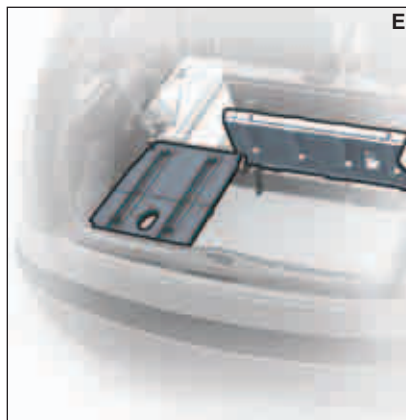
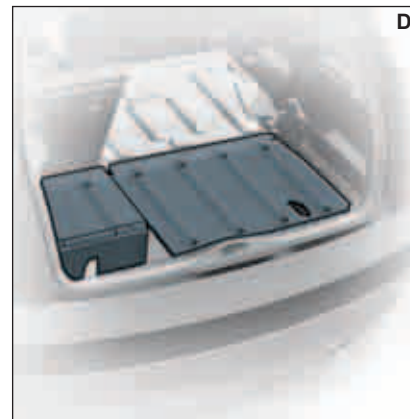


Перевозка длинномерных крупногабаритных грузов с полностью разложенной полкой Moduboard.

С помощью простых действий при сложенной спинке заднего сиденья имеется возможность получения плоского пола для багажа от края багажного отделения до спинок передних сидений.

Предусмотрена возможность организации различных отсеков в багажном отделении в зависимости от потребности:

- B-** Для защиты хрупких предметов.
- C-** Для длинномерных и крупногабаритных предметов.
- D-** Для длинномерного крупногабаритного груза и для хрупких предметов.
- E-** Для длинномерного предмета при использовании двух задних сидений и 2/3 объема багажного отделения.
- F-** Для разделения хрупкого предмета и длинномерного груза.



СДВИЖНОЙ ЛЮК В КРЫШЕ

91

III

Люк с электроприводом

Люк может полностью открываться и сдвигаться под заднюю панель для освобождения пространства над передними сиденьями.

При открывании люка автоматически устанавливается дефлектор.

Поверните влево переключатель, чтобы сдвинуть люк (9 положений).



Управление люком осуществляется с помощью электрического 9- позиционного переключателя, расположенного на обивке крыши между передними солнцезащитными козырьками.

Устройство защиты от заземления останавливает закрывание люка (при движении по горизонтали). Если люк встречает препятствие, он открывается.

Шторки люка

Они могут устанавливаться вручную при закрытом или открытом люке.

При открывании люка передняя шторка сворачивается автоматически.

Переднюю шторку невозможно закрыть при открытом люке.

Внимание

Установка люка, указанного в брошюре « Аксессуары », запрещена на автомобилях, оборудованных шторками безопасности.

СДВИЖНОЙ ЛЮК В КРЫШЕ

Если люк произвольно открывается во время процедуры закрывания, необходимо установить ручку управления в положение закрывания и держать в нажатом положении до полного перехода люка в запрашиваемое состояние.

Внимание: Во время проведения данной операции функция защиты при встрече с препятствием не работает.

В случае неисправности, проконсультируйтесь на СТОа "CITROËN"

Примечание: При движении на повышенной скорости необходимо продолжительным нажатием на ручку закрыть люк.

ПРИ УПРАВЛЕНИИ СДВИЖНЫМ ЛЮКОМ ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЕ ЗА НАХОДЯЩИМИСЯ В САЛОНЕ АВТОМОБИЛЯ ДЕТЬМИ
Покидая автомобиль даже на короткое время, не забывайте вынуть ключ из замка зажигания. При использовании люка водитель должен убедиться, что пассажиры не препятствуют его нормальному движению.

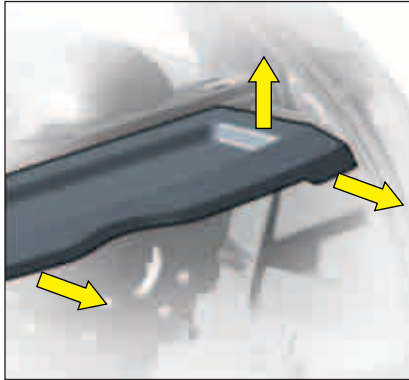
В случае защемления люком предметов или частей тела при его открывании или закрывании, следует изменить направление движения люка в обратную сторону. Для этого установите переключатель в положение, соответствующее обратному движению люка.

Водитель должен убедиться в том, что пассажиры умеют правильно пользоваться люком в крыше.

ЗАДНЯЯ ПОЛКА

93

III



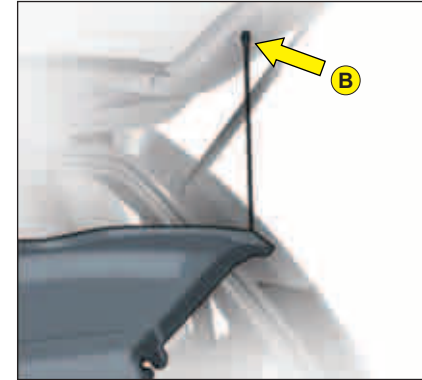
Снятие

Для снятия отсоедините шнуры. Нажмите по вертикали, затем поднимите с каждой стороны.



Отсеки

Переверните полку перед укладкой на дно багажного отделения.



Установка

Установите полку у гнезд и нажмите вертикально до упора.

Для соединения полки с дверцей багажного отделения установите шнуры в положении **B**

Не следует размещать на полке твердые или тяжелые предметы.
Они могут повредить проводники обогрева заднего стекла и представлять опасность при резком торможении или столкновении.



ОТКРЫТИЕ КАПОТА

95

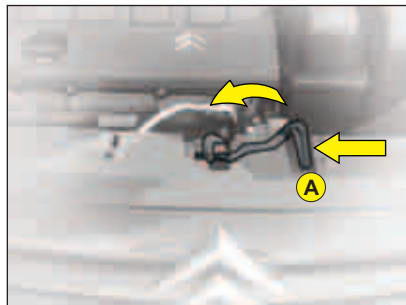
IV



Капот моторного отсека

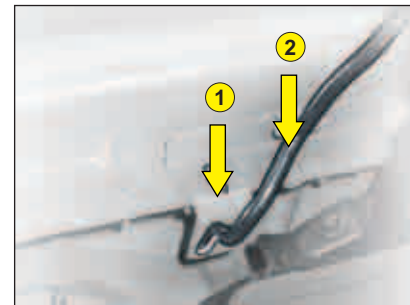
Данную операцию следует производить только на стоянке.

Чтобы открыть замок капота, потяните на себя ручку, расположенную под приборной панелью.



Чтобы открыть капот, воспользуйтесь рычагом **A**, расположенным над решеткой радиатора, справа от фирменной эмблемы.

Примечание: Рычаг может быть горячим после работы автомобиля.



Упор капота: Освободите упор и поверните его для установки в гнездо 1, затем – в гнездо 2.

Внимание: Не вытягивайте упор вперед.

Чтобы закрыть капот

Опускайте капот, отпустив его в самом нижнем положении и дав ему захлопнуться.

Проверьте, надежно ли закрыт капот.
Не рекомендуется открывать капот при сильном ветре.

УРОВНИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

СМОТРИТЕ ГЛАВУ: МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A

Воздушный фильтр

Следуйте инструкциям Сервисной Книжки.



Жидкость для стеклоомывателя ветрового и заднего стекла, а также фароомывателя

Старайтесь использовать только продукцию, сертифицированную CITROËN.

Емкость: См. «Емкости заправочных жидкостей».



Охлаждающая жидкость в двигателе

Уровень охлаждающей жидкости в двигателе должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI**, нанесенными на расширительном бачке.

При проверке уровня на горячем двигателе следует подождать, как минимум 15 минут.

Требования к качеству: См. «Сервисная книжка».

Ни в коем случае не следует проводить никаких технических операций с системой охлаждения, пока не остыл двигатель.



Аккумуляторная батарея 12 V

См. «Запуск двигателя с помощью вспомогательной АКБ».



Моторное масло

Проверять уровень масла в двигателе следует, установив автомобиль на горизонтально ровную поверхность, как минимум через 10 минут после остановки двигателя.

Требования к качеству: См. «Сервисная книжка».



Выньте масляный щуп из двигателя.

Уровень должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI** на щупе.

Уровень масла ни в коем случае не должен превышать отметку максимума.

МАКСИМУМ

МИНИМУМ



Тормозная жидкость

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI**, нанесенными на бачке с тормозной жидкостью.

Требования к качеству: См. «Сервисная книжка».

Если при движении автомобиля включился световой индикатор, следует немедленно остановиться и немедленно связаться со СТО CITROËN.

B

Салонный фильтр/Фильтр-поглотитель запахов

См. «Сервисная книжка».



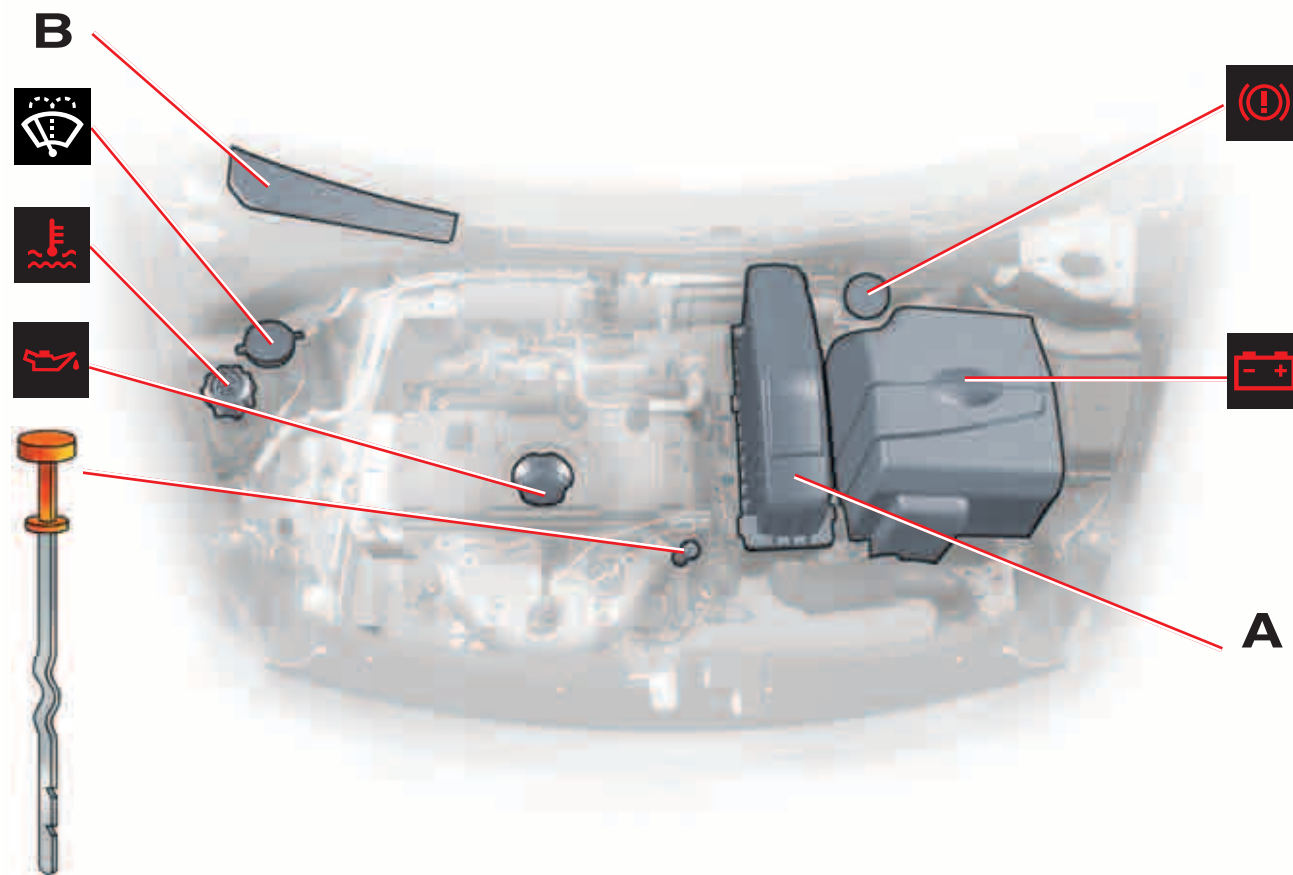
При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что даже при выключенном зажигании и двигателе, электроventильатор радиатора может включиться в любой момент.

См. раздел "Меры безопасности при эксплуатации автомобиля" в конце руководства пользователя.

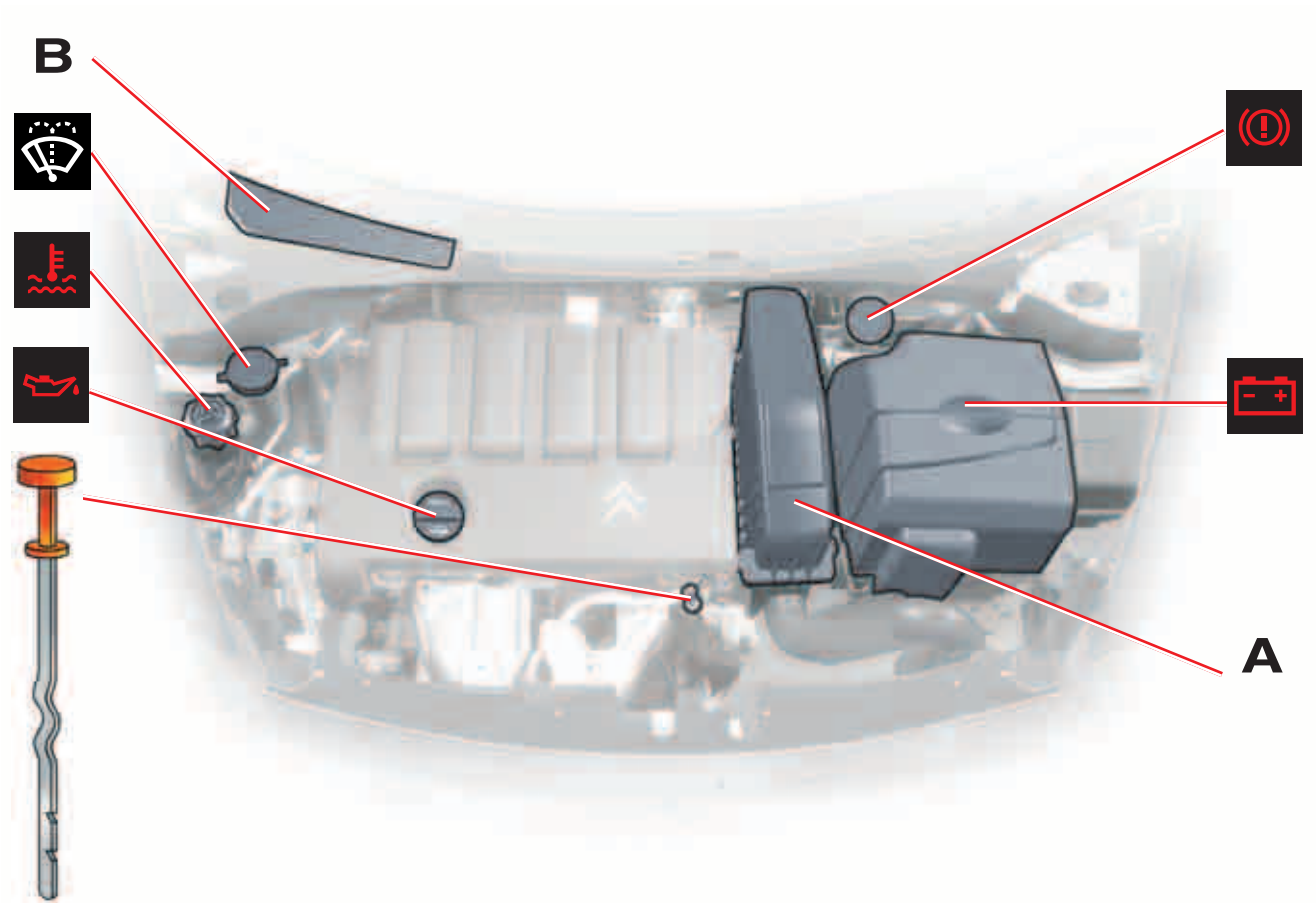
ДВИГАТЕЛЬ 1.1i
ДВИГАТЕЛЬ 1.4i

97

IV



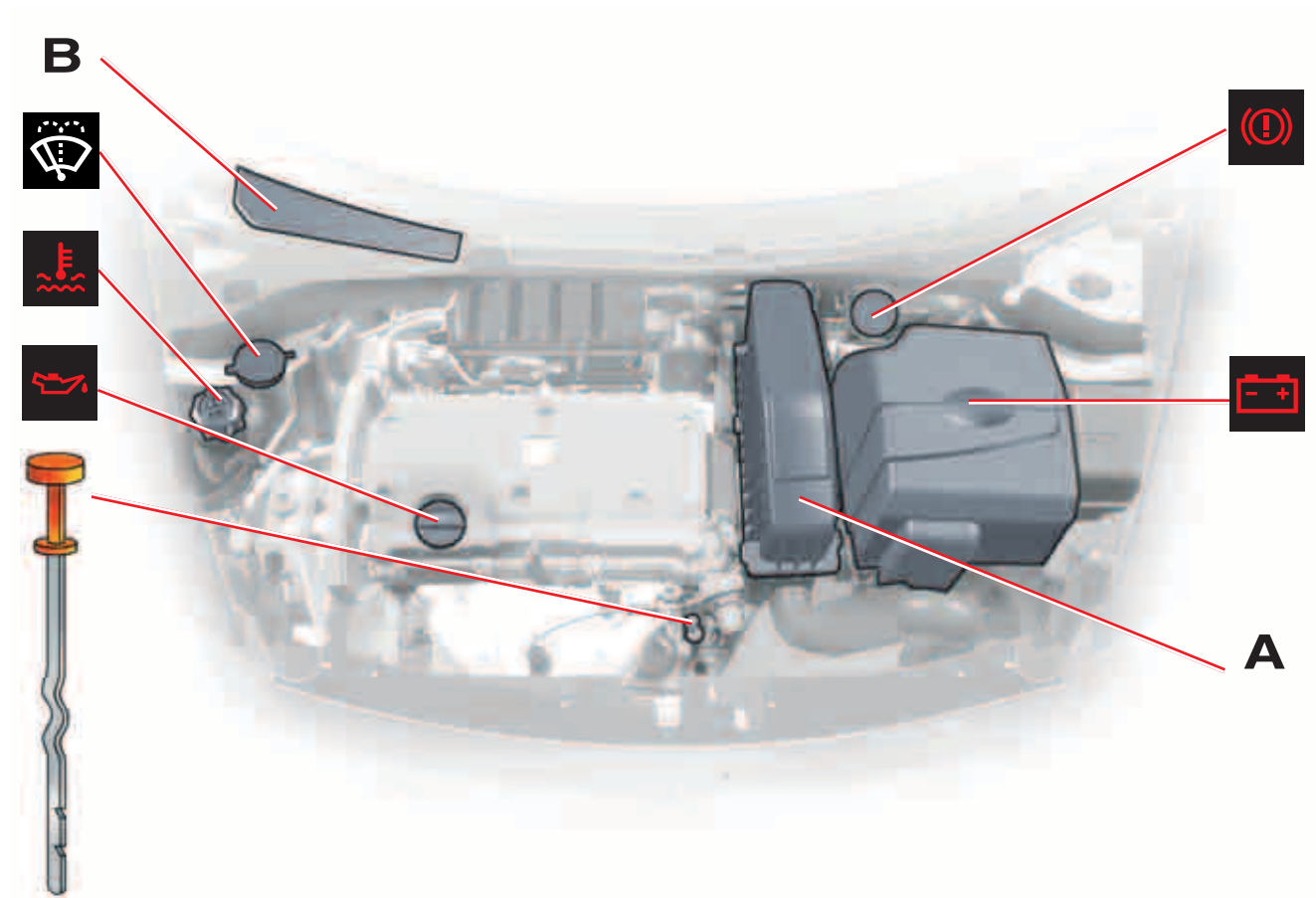
ДВИГАТЕЛЬ 1.4i 16V



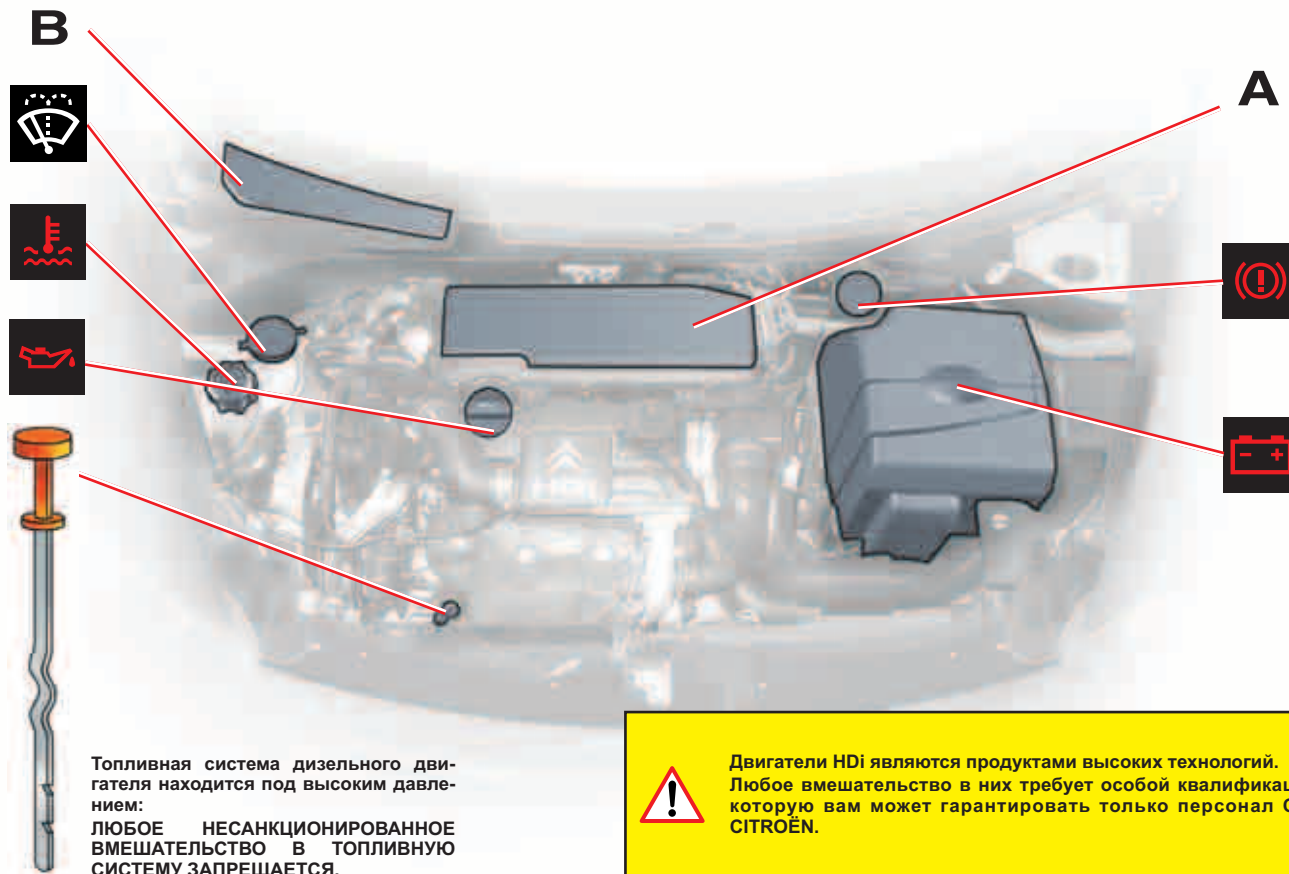
ДВИГАТЕЛЬ 1.6i 16V

99

IV



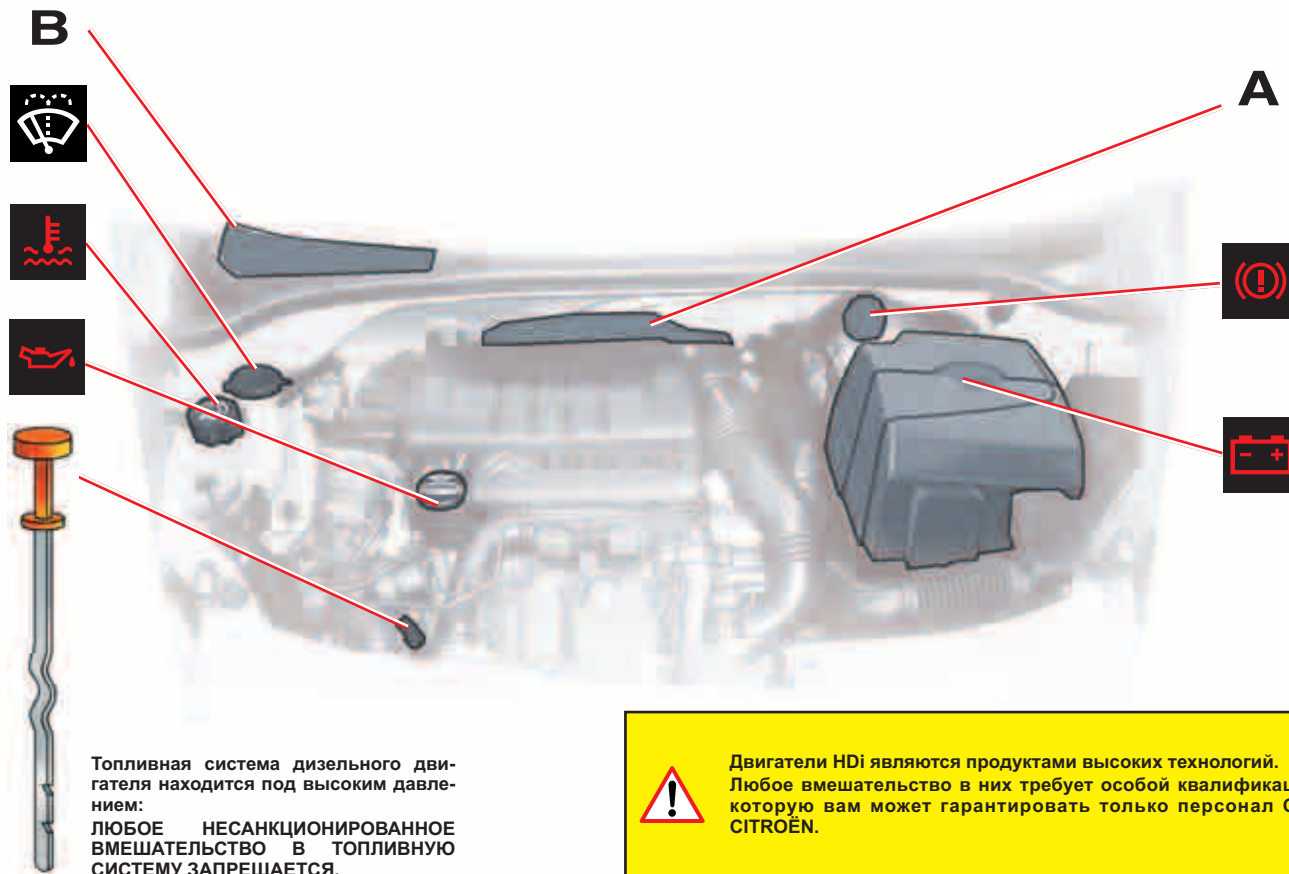
ДВИГАТЕЛЬ HDi 70



Топливная система дизельного двигателя находится под высоким давлением:
ЛЮБОЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО В ТОПЛИВНУЮ СИСТЕМУ ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

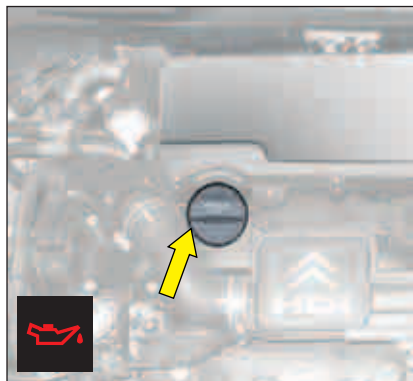


Двигатели HDi являются продуктами высоких технологий. Любое вмешательство в них требует особой квалификации, которую вам может гарантировать только персонал СТО CITROËN.



Двигатели HDi являются продуктами высоких технологий. Любое вмешательство в них требует особой квалификации, которую вам может гарантировать только персонал СТО CITROËN.

УРОВНИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

**Моторное масло**

Проверять уровень масла в двигателе следует, установив автомобиль на горизонтально ровную поверхность, как минимум через 10 минут после остановки двигателя.

Уровень должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI** на щупе.

Доливка моторного масла

Перед доливкой масла, выньте масляный щуп.

После доливки масла, проверьте уровень с помощью масляного щупа.

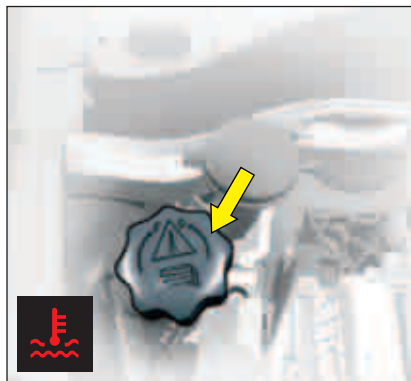
Уровень масла ни в коем случае не должен превышать отметку максимума.

Прежде чем закрыть капот, не забудьте установить на место крышку маслозаливной горловины.

Требования к качеству: См. «Сервисная книжка».



При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что даже при выключенном зажигании и двигателе, электроventилиатор радиатора может включиться в любой момент.



Радиатор - Охлаждающая жидкость

Проверку уровня жидкости и доливку всегда следует проводить только на остывшем двигателе.

На горячем двигателе

Снимите защитную крышку.

Подождите 15 минут, пока температура не опустится ниже отметки 100°C, а затем медленно открутите пробку, чтобы сбросить давление в системе. Для защиты от возможных ожогов воспользуйтесь отрезком ткани.

Доливка охлаждающей жидкости

Уровень охлаждающей жидкости в двигателе должен находиться между отметками **MINI** и **MAXI**, нанесенными на расширительном бачке.

Доведите уровень до нормы. Если при доливке жидкости вы потратили 1 литра, следует проверить систему охлаждения на СТО CITROËN.

Тщательно закройте пробку.

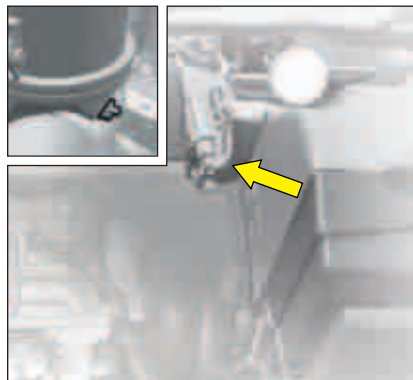
Примечание: Необходимость частой доливки охлаждающей жидкости указывает на наличие неисправности, которую следует, как можно быстрее устранить.

Требования к качеству: См. «Сервисная книжка».

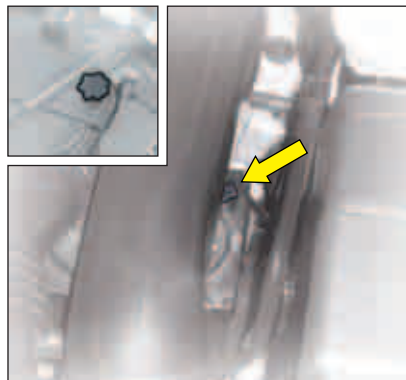
Примечание: Электровентилятор радиатора системы охлаждения после выключения двигателя может продолжать работать еще в течение 10 минут.



При проведении любых технических операций в моторном отсеке помните, что даже при выключенном зажигании и двигателе, электровентилятор радиатора может включиться в любой момент.



Двигатель HDi 70



Двигатель 1.6 HDi

Удаление воды из фильтра

Следует регулярно удалять воду (при каждой замене масла в двигателе).

Для удаления воды освободите болт прокачки или датчик наличия воды в дизтопливе, расположенный в основании фильтра.

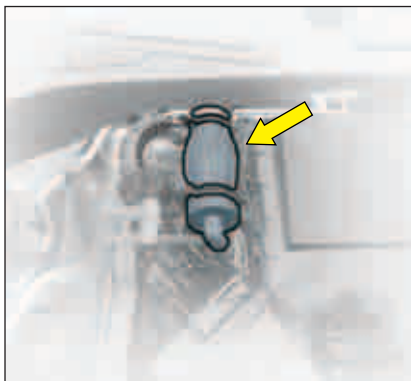
Дождитесь полного вытекания воды.

Затяните болт прокачки или датчик наличия воды.



Двигатели HDi являются продуктами высоких технологий.

Любое вмешательство в них требует особой квалификации, которую вам может гарантировать только персонал СТО CITROËN.



Двигатель HDi 70



Двигатель 1.6 HDi

Освободите защитную крышку для доступа к подкачивающему насосу.

Возобновление питания топливом

При остановке по причине отсутствия дизтоплива:

- После заправки топлива (не менее 5 литров) приведите в действие ручной подкачивающий насос до появления усилия.
- Затем включите стартер, слегка нажав на педаль акселератора, и запустите двигатель.

При неудачной попытке запуска двигателя подождите 15 секунд и повторите попытку.

При нескольких неудачных попытках снова подкачайте топливо.

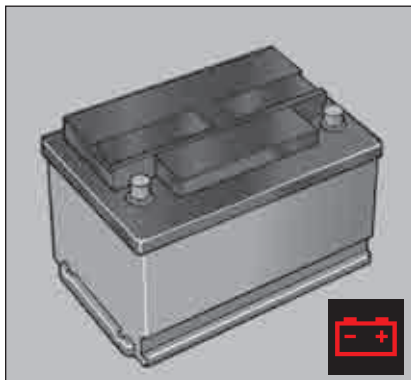
После запуска двигателя на холостом ходу слегка нажмите на педаль акселератора для окончательного удаления воздуха.



Двигатели HDi являются продуктами высоких технологий.

Любое вмешательство в них требует особой квалификации, которую вам может гарантировать только персонал СТО CITROËN.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 12 V

**Запуск двигателя после отключения и повторного подключения аккумуляторной батареи**

- Поверните ключ в замке зажигания.
- Перед включением стартера, подождите примерно 1 минуту, чтобы провести повторную инициализацию электронных систем автомобиля. Возможно, потребуется ввести код автомагнитолы.

После продолжительного отключения АКБ возможно придется произвести повторную инициализацию следующих функций:

- Защиты от заземления и пошагового управления стеклоподъемниками с электроприводом.
- Системы защиты сдвижного люка в крыше.
- Ввести параметры многофункционального дисплея (календарную дату, время, язык сообщений, единицы измерения расстояния и температуры).
- Настроить частоты радиостанций в автомагнитоле.
- Навигационная система NaviDrive (См. инструкцию по навигационной системе NaviDrive).
- Коробка передач SensoDrive: См. коробка передач SensoDrive (ПОВТОРНАЯ ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ).

Запуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея разряжена, для запуска можно использовать другую, отдельно взятую АКБ или АКБ с другого автомобиля.

А. Аккумуляторная батарея на неисправном автомобиле (В моторном отсеке).

В. Вспомогательная АКБ.

С. Точка контакта с металлом на неисправном автомобиле.

Проверьте напряжение (12 V) вспомогательной АКБ.

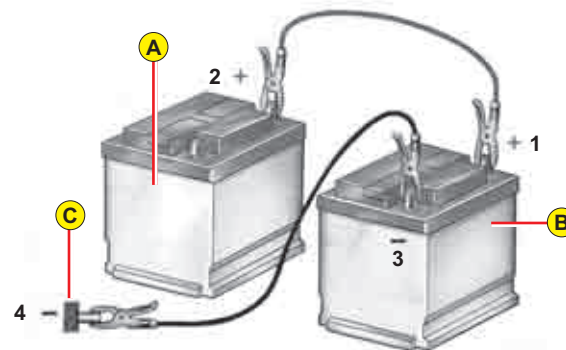
При использовании АКБ с другого автомобиля, выключите его двигатель. Оба автомобиля не должны соприкасаться друг с другом.

Подсоедините силовые кабели **в данном порядке** по указанной схеме. Убедитесь в том, что зажимы силовых проводов надежно закреплены (в противном случае существует опасность возникновения искр).

Включите двигатель автомобиля со вспомогательной АКБ. Дайте двигателю поработать примерно 1 минуту на слегка повышенных оборотах.

Запустите двигатель аварийного автомобиля.

В обязательном порядке следует соблюдать указанную схему подсоединения проводов.



Рекомендация

При проведении операции не касайтесь руками зажимов.

Не наклоняйтесь слишком низко к аккумуляторным батареям.

Силовые провода отключайте в обратном порядке, следя за тем, чтобы они не соприкасались друг с другом.



Не следует подносить источники открытого огня или допускать возникновения искр рядом с аккумуляторной батареей (существует опасность взрыва газов в АКБ).

В АКБ содержится едкий раствор серной кислоты.

При всех операциях с АКБ защищайте глаза и лицо.

При попадании электролита на кожу, немедленно промойте это место большим количеством чистой воды.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Блоки предохранителей

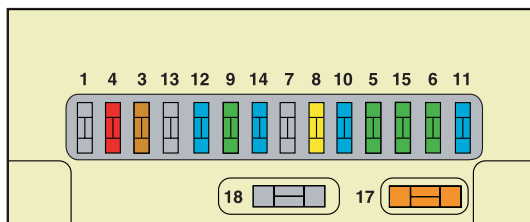
Один блок предохранителей расположен под панелью приборов, другой – в моторном отсеке.

Предохранители под панелью приборов

Для доступа к плавким предохранителям под панелью приборов снимите защитную крышку, взявшись пальцами за выемку между нижней кромкой панели приборов и рулевым колесом.

Замена предохранителя

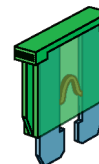
Прежде чем заменять предохранитель, необходимо установить причину его выхода из строя, которую следует устранить. Номера предохранителей указаны на блоке.



Неисправный предохранитель следует заменять на предохранитель с тем же значением силы тока (одинакового цвета).

Используйте специальный зажим **А**, закрепленный на крышке рядом с блоком предохранителей, на крышке имеются места для запасных предохранителей.

Исправный



Неисправный



Зажим А



ТАБЛИЦА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ПОД ПАНЕЛЬЮ ПРИБОРОВ

Условное обозначение	Сила тока	Назначение
3	5 А	Подушки безопасности
4	10 А	Диагностический разъем – Присадка сажевого фильтра – Контактёр сцепления – Датчик углового положения маховика
5	30 А	Задние электростеклоподъемники – Сдвижной люк в крыше
6	30 А	Омыватель стекла
8	20 А	Цифровые часы – Клавиши управления на рулевом колесе – Автомагнитола – Дисплей
9	30 А	Прикуриватель – Цифровые часы – Плафоны освещения салона – Косметическое зеркальце
10	15 А	Сигнализация
11	15 А	Замок зажигания – Диагностический разъем
12	15 А	Калькулятор подушек безопасности – Датчик осадков и освещенности
14	15 А	Парктроник – Комбинация приборов – Автоматическая система климат-контроля – Телефон Bluetooth®
15	30 А	Центральный замок с электроприводом – Система суперблокировки
17	40 А	Заднее стекло с электрообогревом
18	ШУНТ	SHUNT PARK CLIENT

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

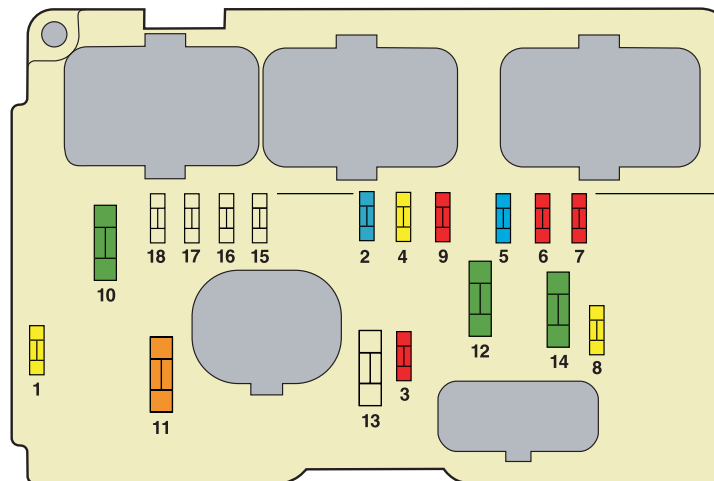


Плавкие предохранители в моторном отсеке

Блок предохранителей

Для доступа к блоку предохранителей, расположенному в моторном отсеке, снимите декоративную крышку с аккумуляторной батареи и откройте блок.

После замены предохранителя, надежно установите крышку на место.



Все операции с мощными дополнительными предохранителями MAXI (на рисунке показаны серым цветом), расположенными в блоке предохранителей, должны проводиться только специалистами СТО "CITROËN".

ТАБЛИЦА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Условное обозначение	Сила тока	Назначение
1	20 А	Датчик наличия воды в дизтопливе
2	15 А	Звуковой сигнал
3	10 А	Омыватель стекла
4	20 А	Фароомыватели
5	15 А	Топливный насос
6	10 А	Усилитель руля
7	10 А	Уровень охлаждающей жидкости двигателя
8	20 А	Стартер
9	10 А	Калькуляторы (ABS, ESP)
10	30 А	Устройства системы контроля двигателя (катушка зажигания, электромагнитный клапан, кислородный датчик, впрыск) – Прокачка абсорбера
11	40 А	Воздушный вентилятор
12	30 А	Стеклоочиститель ветрового стекла
14	30 А	Воздушный насос (бензиновые двигатели) – Подогреватель дизельного топлива

ЕМКОСТИ ЗАПРАВОЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

Жидкость для стеклоомывателя	3,5
Емкость для жидкости стеклоочистителя ветрового и заднего стекол, а также фароомывателя (в литрах)	6

Тип двигателя	Емкости для моторного масла (в литрах) ⁽¹⁾
Двигатель 1.1i	3,2
Двигатель 1.4i	3,2
Двигатель 1.4 16V	3,2
Двигатель 1.6i 16V	3,2
Двигатель HDi 70	3,8
Двигатель 1.6i HDi 92	3,85
Двигатель 1.6 HDi 110	3,85

⁽¹⁾ После замены моторного масла с заменой масляного фильтра.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВА

113

V



Для открывания лючка потяните за его кромку.

Пробка с ключом

Поверните ключ на четверть оборота, чтобы открыть или закрыть пробку.

Во время заправки укладывайте пробку в гнездо, предусмотренное на кронштейне на внутренней стороне лючка.

Эксплуатация бензиновых двигателей, оборудованных каталитическим нейтрализатором, разрешается только на неэтилированном бензине.

Горловина топливного бака имеет более узкое отверстие, позволяющее заливаться только неэтилированный бензин.

При заправке топливного бака до отказа, не нажимайте на рычаг заправочного пистолета после третьего отключения; это может привести к появлению различных неисправностей в вашем автомобиле.

Емкость топливного бака (в литрах): Около 47.

КАЧЕСТВО ТОПЛИВА

Надпись на этикетке, наклеенной на внутренней стороне лючка крышки бензобака, укажет вам разрешенный тип топлива для использования в вашем автомобиле.



НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН



ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

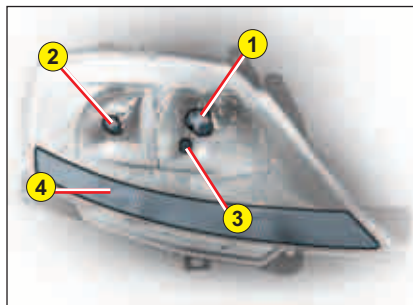
Конструкция бензиновых двигателей предполагает их эксплуатацию на топливе типа RON 95.

Тем не менее, для большего удовольствия от процесса езды на вашем автомобиле (бензиновые двигатели), мы рекомендуем вам использовать топливо RON 98.



При случайном попадании в топливную систему горючего, не соответствующего нормам эксплуатации двигателя вашего автомобиля, его следует слить из бака, ни в коем случае не запуская двигатель.

ЗАМЕНА ЛАМП

**Передний оптический блок****1: Ближний свет****2: Дальний свет****3: Габаритные огни****4: Указатель поворотов**

Примечание: При некоторых условиях эксплуатации на стеклянной поверхности фар возможно появление следов небольшого запотевания.

**Ближний свет**

Сдвиньте металлическую пружину, удерживающую крышку лампы.

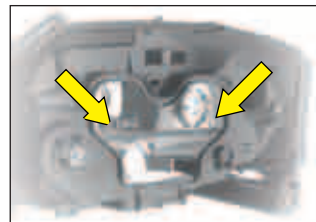
Откройте крышку.

Отсоедините разъем.

Освободите крепежную пружину.

Извлеките лампу.

Тип лампы :H7

**Дальний свет**

Сдвиньте металлическую пружину, удерживающую крышку лампы.

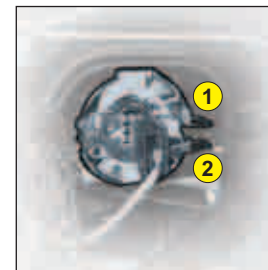
Откройте крышку.

Отсоедините разъем.

Нажмите на фиксаторы 1 и 2 и освободите их.

Извлеките лампу.

Тип лампы :H1

**Противотуманные фары**

Тип лампы :H1

ЗАМЕНА ЛАМП

115

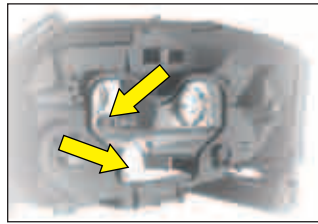
V



Передний указатель поворота

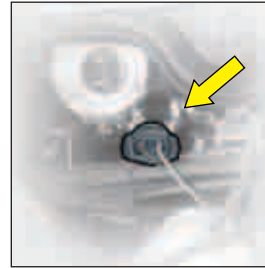
Сдвиньте металлическую пружину, удерживающую крышку лампы.
Откройте крышку.
Поверните патрон на 1/4 оборота и потяните.
Извлеките лампу.

Тип лампы :PY 21 W (Вт янтарного цвета)



Габаритные огни

Сдвиньте металлическую пружину, удерживающую крышку лампы.
Откройте крышку.
Поверните патрон на 1/4 оборота и потяните.
Тип лампы :W5



Боковой повторитель указателя поворота

Для замены лампы повторителя указателя поворота сдвиньте его вперед или назад, открепите плафон и потяните на себя.
Снимите его придерживая провод.
Обратитесь на СТО CITROËN.

ЗАМЕНА ЛАМП

**Плафон**

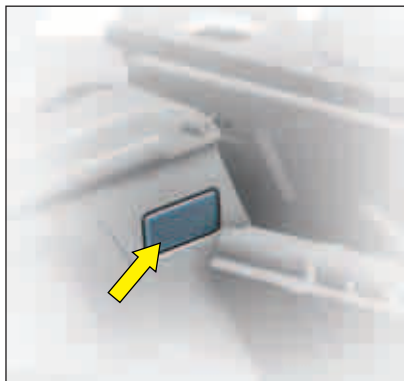
Освободите крепления прозрачного плафона для доступа к лампе.

Тип лампы :W 5 W

Лампа направленного света для чтения карт и документов

Освободите крепления прозрачного плафона для доступа к лампе.

Тип лампы :W 5 W

**Плафон освещения багажного отделения**

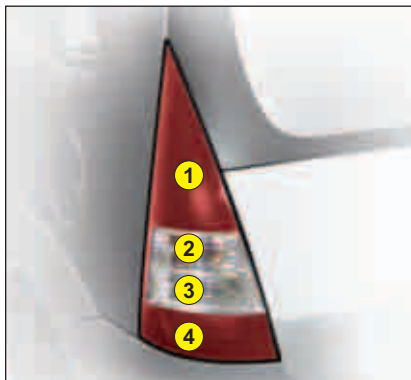
Освободите крепления рассеивателя для доступа к лампе.

Тип лампы :W 5 W

ЗАМЕНА ЛАМП

117

V

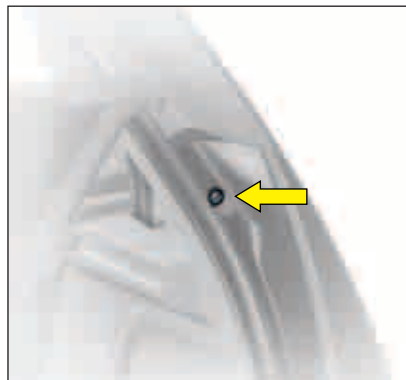


Задний оптический блок

Определите неисправную лампу.

Лампы:

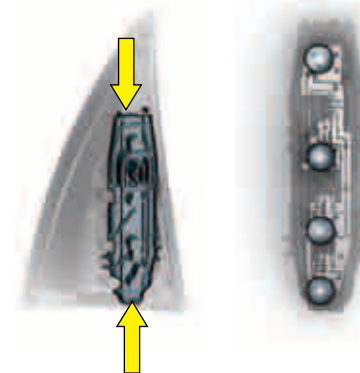
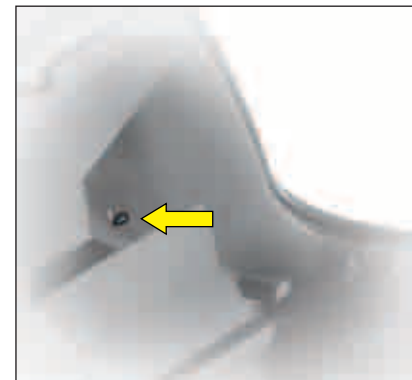
- 1: Стоп- сигнал: P 21 W / 5 W
- 2: Указатель поворота: PY 21 W
- 3: Фонарь заднего хода: P 21 W
- 4: Задние противотуманные огни: P 21 W



Замена лампы

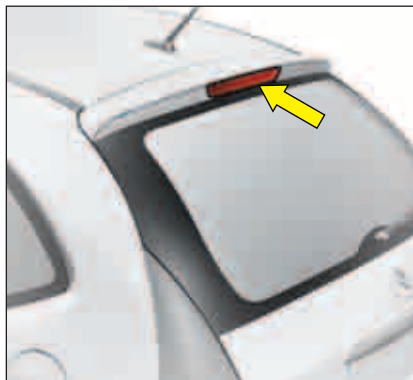
Снимите заглушку гайки наружного крепления. Открутите 2 гайки (1 внешнюю и 1 внутреннюю).

В боковом ящике для различных предметов освободите патрон лампы и отсоедините разъем для доступа к лампе.



После замены лампы установите плату на место.

ЗАМЕНА ЛАМП

**Дополнительный стоп-сигнал**

Для доступа к лампе откройте дверь и через два отверстия в обивке двери нажмите на две металлические пружины.

При обратной установке проверьте крепление.

Тип лампы :W 16 W

**Подсветка номерного знака**

Освободите крепления прозрачной крышки и потяните за патрон.

Тип лампы :W 5 W

После окончания каждой операции по замене ламп проверьте работу приборов наружного освещения.

Буксировочное устройство

Рекомендуется устанавливать это устройство в сервисной сети « CITROËN », которой известны буксировочные возможности автомобиля. Сеть располагает необходимыми инструкциями для монтажа буксировочных устройств.

Габаритные размеры (в метрах)

A: 0,75



Комплект универсальных штанг багажника

Конструкция вашего автомобиля допускает, в целях вашей безопасности и во избежание повреждения крыши, установку реек багажника, прошедших тестирование и одобренных для эксплуатации на АВТОМОБИЛЯХ CITROËN.

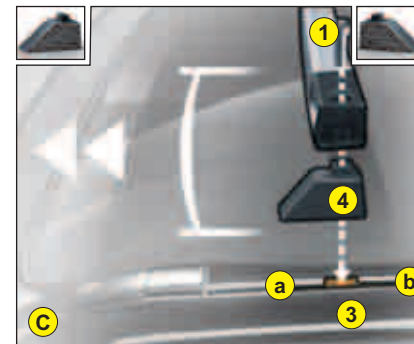
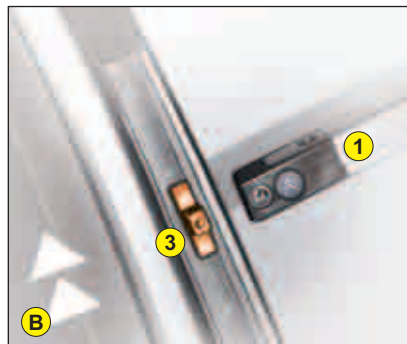
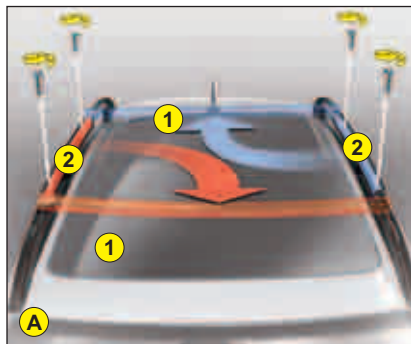
Рекомендации :

- Груз на багажнике распределяйте равномерно, стараясь не перегружать ни одну из сторон.
- Самые тяжелые грузы крепите, как можно ближе к крыше автомобиля.
- Надежно закрепляйте грузы, выступающие части негабаритных грузов маркируйте.
- При перевозке грузов на крыше возрастает чувствительность автомобиля к боковым ветрам, поэтому старайтесь вести автомобиль плавно, без рывков.
- Устойчивость вашего автомобиля может измениться.
- Сразу после окончания транспортировки грузов снимите багажник или его рейки с крыши автомобиля.



Соблюдайте инструкции по допустимым нагрузкам.
Макимально допустимая нагрузка на рейки багажника на крыше : см. главу «Общие данные».

БАГАЖНИК НА КРЫШЕ АВТОМОБИЛЯ



Для установки поперечных штанг багажника необходимо подготовить аксессуары, находящиеся в ящике под передним пассажирским сиденьем, затем:

1. Отверните 4 болта для извлечения поперечных штанг 1, находящихся в штангах 2 (схема А).
2. Разместите подвижный цоколь 3 по центру неподвижных штанг между отметками а и b. Обязательно установите прокладку 4 на каждый подвижный цоколь.
3. Установите самую длинную штангу в передней части автомобиля, затем другую штангу - в задней части, проверьте правильность установки оконечностей штанг на каждом подвижном цоколе. «Шевроны» должны быть видны сверху и ориентированы по направлению движения автомобиля (схема В).
4. Затяните болты. Используйте большие болты и убедитесь в том, что прокладки 4 установлены правильно (схема С).

Рекомендации :

- Максимальная нагрузка: 60 кг, распределенные на две штанги.
- Распределяйте нагрузку равномерно, надежно закрепляйте грузы, маркируя негабаритные грузы сигнальными флажками.
- Самые тяжелые грузы крепите, как можно ближе к крыше автомобиля.
- Проехав несколько километров, проверьте надежно ли затянуты фиксирующие болты.



При установке штанг багажника следует в обязательном порядке использовать прокладки 4.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

121

V



Доступ к запасному колесу

Для доступа к запасному колесу :
поднимите коврик.
извлеките инструментальный ящик для доступа к колесу.

Инструменты

Инструмент располагается в инструментальном ящике, помещенном в запасное колесо. Для доступа к ним снимите крепежный ремень.

Укладка запасного колеса

Уложите колесо в багажное отделение, инструментальный ящик - в колесо, закрепите их ремнем.



Рекомендация

Каждому типу колесных дисков соответствуют свои колесные болты.

При замене колес проконсультируйтесь на СТО CITROËN насчет того, подойдут ли имеющиеся колесные болты к новым колесам.



Домкрат и инструмент предназначены для использования только с вашим автомобилем.

Не используйте их в других целях.

Аккуратно ведите автомобиль, если у вас установлено запасное колесо.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

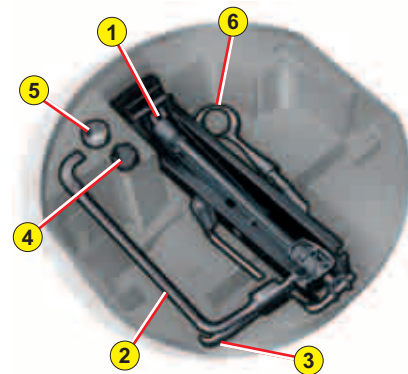
Снятие колеса

1. Установите автомобиль на ровную и нескользкую поверхность. Затяните стояночный тормоз. Выключите зажигание и включите первую передачу или передачу заднего хода.
2. Установите домкрат в специально предназначенное углубление около колесной арки и поднимите его при помощи ручки.
3. Чтобы снять декоративный колпак, потяните монтировкой за одно из отверстий.
У автомобилей с литыми колесными дисками из алюминия:
 - С центральным декоративным колпаком - снимите декоративный колпак с помощью инструмента для доступа к болтам.
 - Без крышки-открутите колесные болты.
4. Поднимайте домкрат до тех пор, пока колесо не поднимется на несколько сантиметров от земли.
5. Открутите остальные болты и снимите колесо.



Инструменты

- 1: Домкрат
- 2: Баллонный ключ
- 3: Приспособление для снятия центрального декоративного колпака и доступа к болтам (У автомобилей с литыми колесными дисками из алюминия).
- 4: Втулка для снятия болтов-секреток (У автомобилей с литыми колесными дисками из алюминия).
- 5: Приспособление для снятия заглушек с колесных болтов (У автомобилей с литыми колесными дисками из алюминия).
- 6: Съёмное буксировочное устройство.



Установка пепельниц

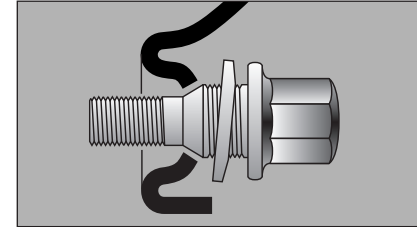
1. Установите колесо на ступицу.
2. Закрутите болты, не затягивая их до конца.
3. Опустите домкрат и уберите его.
4. С помощью баллонного ключа законтрите колесные болты.
5. Установите на место декоративный колесный колпак, сориентировав его таким образом, чтобы в его отверстие попал вентиль для накачивания шины. Затем установите декоративный колпак, нажимая по окружности. У автомобилей с литыми дисками из алюминия установите на место заглушки колесных болтов.
6. Следует, как можно быстрее отремонтировать и установить на место штатное колесо.
7. Установите давление до нормального уровня (см. «Идентификационная табличка» и «Меры безопасности при эксплуатации автомобиля»), а также проверьте балансировку колеса.

Размер запасного колеса

Если запасное колесо отличается по размерности от колес, установленных на вашем автомобиле (см. этикетку), рекомендуется его использовать временно, вести автомобиль со скоростью не больше 80 км/ч, и как только появится возможность заменить его.

Давление в шинах

Это указано на этикетке, которая расположена на внутренней части передней левой двери. См. «Идентификационный номер» и «Меры безопасности при эксплуатации автомобиля».



Легкосплавные диски

Если ваш автомобиль оборудован легкосплавными дисками, то при установке запасного штампованного колеса шайбы болтов не полностью прилегают к диску.

Запасное колесо докатка удерживается на ступице колеса за счет конического выступа колесных болтов (Смотри рисунок).

Во время установки легкосплавного диска убедитесь, чтобы шайбы болтов были чистыми.

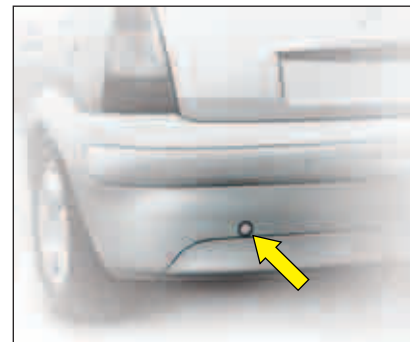
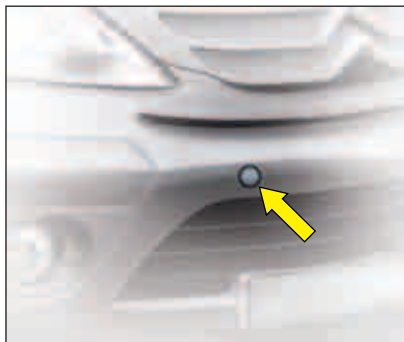


Ни в коем случае не следует находиться под автомобилем, когда он поддерживается только одним домкратом.
При замене колеса рекомендуется фиксировать автомобиль на ровной неподвижной поверхности.

БУКСИРОВКА - ТРАНСПОРТИРОВКА

Съемное буксировочное устройство

Буксировочное кольцо - съемное, оно может устанавливаться в передней или задней частях автомобиля. Кольцо укладывается в коробку для домкрата, находящуюся в запасном колесе.



Буксировка по дорожному покрытию

В передней и задней частях автомобиля предусмотрены крепления для колец.

Для доступа к ним:

- Слегка приподнимите заглушку.
- Открепите ее, слегка надавливая на внутреннюю часть.

Чтобы заглушка не потерялась, она крепится к бамперу с помощью язычка.

Ключ замка зажигания следует установить в положение М чтобы не заблокировать рулевую колонку.

Для буксировки используйте специальную балку с креплением к проушинам, как показано выше.



Рекомендация

Буксировка на малой скорости и на короткие расстояния разрешается в исключительных случаях с соблюдением всех правил дорожного движения.

Во всех остальных случаях ваш автомобиль необходимо перевозить на платформе эвакуатора.

ИНСТРУКЦИЯ - ТРАНСПОРТИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С АКПП

Селектор переключения передач установите в положение N (нейтральная передача).



При выключенном двигателе система гидроусилителя рулевого управления и вакуумного усилителя тормозной системы не работают.

При буксировке другого автомобиля, колеса последнего должны свободно вращаться (рычаг переключения передач должен быть установлен в нейтральное положение).

РАСХОД ТОПЛИВА (В ЛИТРАХ/100 КМ)

125

VI

Тип двигателя	1.1i	1.4i	1.4i 16V			1.6i 16V			HDi 70		1.6 HDi 92	1.6 HDi 110 FAP
Хэтчбек - Коммерческая версия	МКПП	МКПП	МКПП	SensoDrive	SensoDrive Система Stop & Start	МКПП	SensoDrive	АКПП	МКПП	SensoDrive	МКПП	МКПП
Городской цикл Выброс CO ₂ (г/км)	7,6 180	8,2 195	8,1 193	7,6 183	6,9 165	8,6 205	8,0 191	10,1 240	5,3 141	4,9 130	5,7 151	5,7 151
Загородный цикл Выброс CO ₂ (г/км)	5,0 120	4,9 117	5,0 122	5,0 122	4,9 119	5,2 124	5,1 123	5,5 131	3,8 99	3,9 102	3,7 98	3,8 101
Смешанный цикл Выброс CO ₂ (г/км)	6,0 143	6,1 145	6,2 148	6,0 143	5,7 135	6,5 155	6,2 148	7,2 172	4,4 115	4,3 113	4,4 118	4,5 120

Данные значения расхода топлива установлены в соответствии с директивой 80/1268/СЕЕ. Значения могут изменяться, в зависимости от манеры езды, условий движения, погодных условий, загруженности автомобиля, его технического состояния, а также в силу использования различных дополнительных приборов и аксессуаров.

МКПП: Механическая коробка переключения передач.

SensoDrive: Коробка передач SensoDrive.

АКПП: Автоматическая коробка переключения передач.

FAP: Противосажевый фильтр дизельного двигателя.



Данные по расходу топлива соответствуют значениям, полученным на момент выхода в печать данного руководства.

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Тип двигателя	Хэтчбек						
	1.1i МКПП	1.4i МКПП	1.4i 16V МКПП	1.4i 16V SensoDrive	1.6i 16V МКПП	1.6i 16V АКПП	1.6i 16V SensoDrive
Емкость топливного бака (в литрах)	Примерно 47 литров						
Используемое топливо	Неэтилированный бензин RON 95 - RON 98						
Минимальный диаметр разворота (в метрах)	10,45	10,45	10,45	11,55	11,55	11,55	11,55
Административная мощность	4	5	5	5	6	7	6
Максимальная теоретическая скорость (км/час) (На последней передаче)	157	168	177	180	192	185	192
Масса (кг)							
Без нагрузки (MAV)	1 010	1 014	1 051	1 044	1 084	1 133	1 088
С нагрузкой (MTAC)	1 483	1 510	1 527	1 535	1 561	1 597	1 568
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось (CMAE AR)	820	820	820	820	820	820	820
Общая транспортная масса (OTM)	2 133	2 410	2 427	2 435	2 461	2 497	2 468
Прицеп с тормозной системой (В пределах MTRA)	920	1 160	1 160	1 160	1 170	1 160	1 160
Прицеп без тормозов	540	540	560	560	570	600	580
Максимальная нагрузка на фаркоп	37	47	47	47	47	47	47
Максимальная нагрузка на рейки багажника на крыше	60						
Размеры шин, на которые можно устанавливать цепи противоскольжения	175/65 R14 - 185/60 R15 - 195/50 R16						

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

127

VI

Хэтчбек				Коммерческая версия		
HDi 70 МКПП	HDi 70 SensoDrive	1.6 HDi 92 МКПП	1.6 HDi 110 МКПП FAP	1.1i МКПП	HDi 70 МКПП	1.6 HDi 92 МКПП
Примерно 47 литров						
Дизельный двигатель				Неэтилированный бензин R-ON 95 - RON 98	Дизельный двигатель	
10,45	10,45	11,55	11,55	10,45	10,45	11,30
4	4	5	6	6	6	6
165	165	180	190	157	165	180
1 022	1 022	1 088	1 127	1 012	1 049	1 093
1 539	1 543	1 579	1 601	1 487	1 530	1 573
820	820	820	820	820	820	820
2 439	2 443	2 479	2 501	2 137	2 430	2 473
1 160	1 160	1 160	1 160	650	900	900
560	570	580	600	520	560	580
47	47	47	47	26	36	36
60						
175/65 R14 - 185/60 R15 - 195/50 R16						

MAV: Масса без нагрузки.

MTAC: Полная разрешенная масса с нагрузкой.

CMAE AR: Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось.

OTM: Допустимая Полная Транспортная Масса.

Масса: См. значение на заводской табличке.

МКПП: Механическая коробка переключения передач.

SensoDrive: Коробка передач SensoDrive.

АКПП: Автоматическая коробка переключения передач.

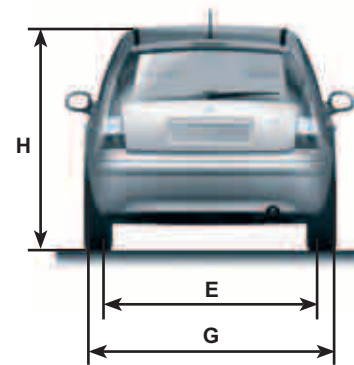
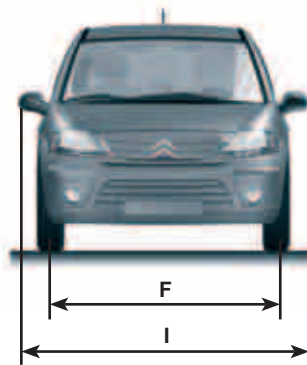
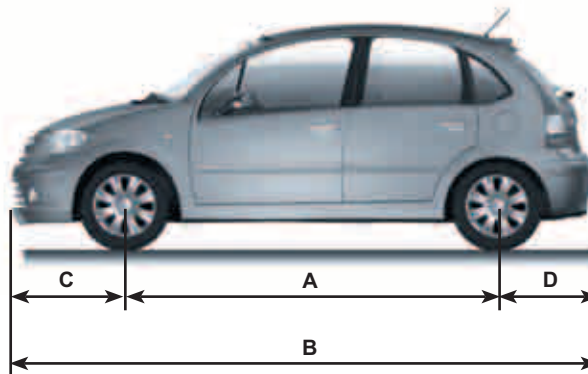
FAP: Противосажевый фильтр дизельного двигателя.

Что касается Бельгии и Швейцарии: См. карточку омологации или карточку приемки по каждому параметру..

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

(В МЕТРАХ)

A	2,460
B	3,860
C	0,760
D	0,640
E	1,435/1,440
F	1,436/1,439
G	1,667
H	1,510/1,612
I	1,912

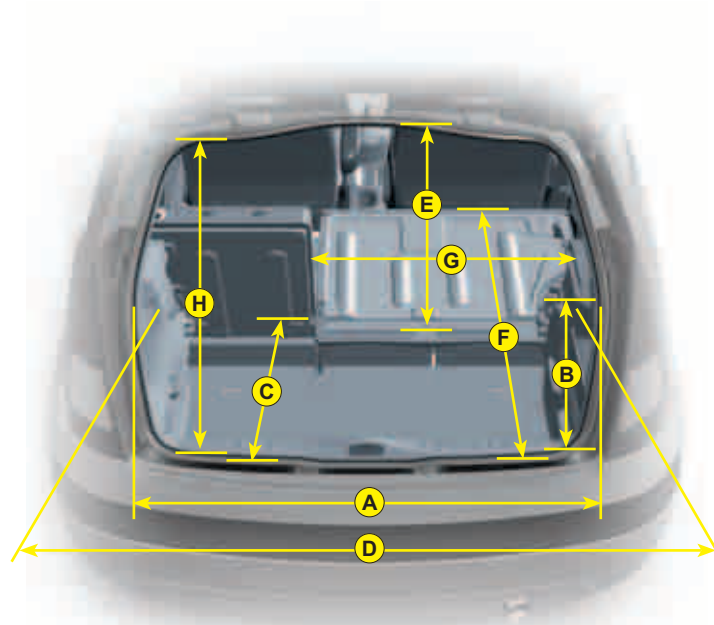


ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (В МЕТРАХ)

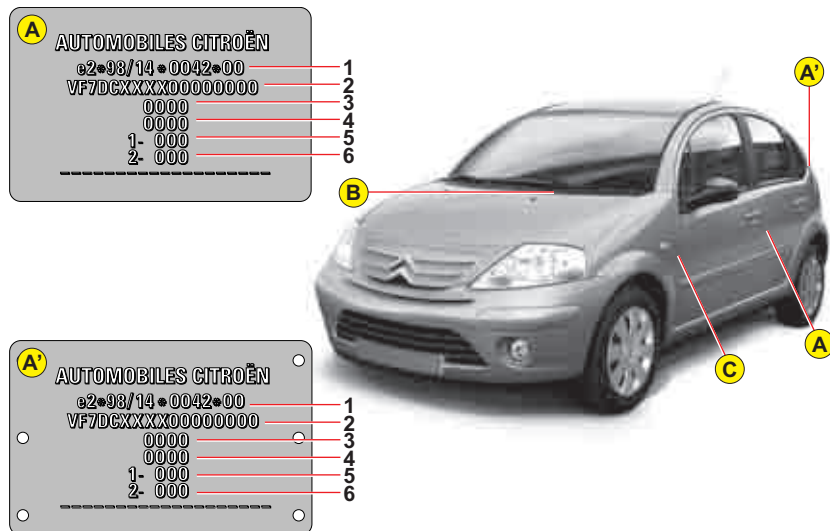
129

VI

A	1,070
B	0,585
C	0,600
D	1,040
E	0,700
F	1,160
G	0,660
H	0,624



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА

**A. Заводская табличка**

Находится в нижней части центральной стойки рядом с водительской дверью или,

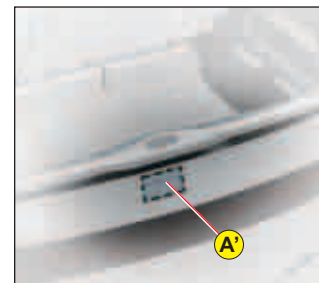
A'. В багажном отделении рядом с системой закрытия.

1. Номер общеевропейского классификатора.
2. Типовой серийный номер.
3. Снаряженная масса автомобиля.
4. Полная транспортная масса.
5. Максимальная нагрузка на переднюю ось.
6. Максимальная нагрузка на заднюю ось.

B. Серийный номер на кузове**C. Справочные данные о цвете лакокрасочного покрытия кузова**

Справочные данные о шинах

Давление в шинах



Во Франции типовой и серийный номера внесены в технический паспорт автомобиля.

Любая оригинальная запасная часть CITROËN является эксклюзивной и защищена товарным знаком..

Для сохранения гарантии и в целях вашей безопасности рекомендуется использовать только оригинальные запасные части CITROËN.

**А**

- Автоматизированный 45 - 48 - 51 - 52
Автоматическая коробка
переключения передач 38 - 58 → 61 -
124 - 125 - 127
Автоматическая система
климат-контроля 28 - 77 → 81 - 79 → 81
Аккумуляторная
батарея 41 - 96 - 106 - 107
Аккумуляторная батарея 12 V XIV

Б

- Багажник на крыше
автомобиля 119 - 120
Багажное отделение 86
Безопасность детей VIII → IX
Бензиновый двигатель 97 → 99
Боковой повторитель
указателя поворота 115
Бортовой компьютер 48 - 49 - 53 → 56
Буксировка - Транспортировка 124
Буксировочное кольцо 122 - 124

В

- В моторном отсеке 97 → 101
Вентиляция -
Отопление 26 - 27 - 76 - 77
Внутреннее освещение салона 85
Водительское место 6 - 7
Воздушный фильтр 96
Возобновление подачи
дизельного топлива 105
Время 29 - 45 - 47 - 48 - 50 → 52
Выключение ESP 11 - 48 - 69

Г

- Габаритные огни 11 - 15 - 114 - 117
Габаритные размеры 128 - 129

Д

- Давление в шинах 130 - XV
Дверца багажного отделения 75
Двигатель HDi 70 100
Двигатель 1.1i 97
Двигатель 1.4i 97
Двигатель 1.4i 16V 98
Двигатель 1.6 HDi 101
Двигатель 1.6i 16V 99
Детские кресла VIII → IX
Дизельный двигатель 100 - 101
Дисплеи 29
Домкрат 122
Дополнительное
электрооборудование и
аксессуары XVIII
Дополнительный стоп-сигнал 118
Допустимая нагрузка
и буксировка прицепа XVI

Е

- Емкости заправочных жидкостей 112
ESP 11

Ж

- Журнал предупредительных
сообщений 47 → 49

З

- Заводская табличка 130
Заднее сиденье 82
Задние электростеклоподъемники 74

- Задний ход 57 → 59 - 63
Задняя полка 93
Замена колеса 121 → 123
Замена ламп 114 → 118
Замена предохранителя 108 → 111
Замена элемента питания 32
Замок зажигания 37
Запасная батарея 106 - 107
Заправка топлива 113
Запуск двигателя 59
Зарядка аккумуляторной
батареи (Сигнальная лампа) 10
Звуковая сигнализация 38
Звуковой сигнал 14

И

- Идентификационный номер 130
Индикатор температуры
охлаждающей жидкости 10
Индикатор техобслуживания 8 - 9 - 43
Индикатор уровня
масла в двигателе 8 - 9 - 42
Индикатор уровня топлива 8 - 9 - 42
Инструменты 121 - 122

К

- Капот моторного отсека 95
Каталитический нейтрализатор XVII
Качество топлива 113
Ключ 33
Ключ с
электронным иммобилайзером 33
Код краски 130
Кодовая карточка 34
Комбинация приборов 8 → 11 - 42 - 44



Кондиционер 26 - 27 - 78
Коробка передач
 SensoDrive 38 - 62→66 - 125 - 127
Круз-контроль..... 8 - 9 - 22 - 23

Л

Лампа направленного света
 для чтения карт и документов..85 - 116

М

Масса (кг)..... 126 - 127
Меры предосторожности
 при эксплуатацииI
Механическая коробка
 переключения передач ... 57 - 125 - 127
Многофункциональный
 Дисплей.....45→52
Моторное масло..... 96 - 102
Моторное масло (Емкость) 112

Н

Наружные зеркала заднего вида.....20
Настройка часов 29 - 47 - 50
Начало движения..... 38 - 63

О

Обкатка.....XIX
Обогрев заднего стекла26→28 - 81
Обогрев зеркал20
Оборудование системы впрыска
 (дизельные двигатели)..... 104 - 105
Общие данные 126 - 127
Огни аварийной сигнализации..... 11 - 14
Ограничитель скорости 8 - 9 - 24 - 25
Одометр..... 8 - 9 - 42
Омыватель стекла 13 - 96
Омыватель стекла (Емкость) 112

Основное Меню45 - 48 - 51 - 52
Отделение для хранения
 бортовых документов.....86
Открытие дверей,
 багажного отделения, капота.....73→75
Охлаждающая жидкость 10 - 96 - 103

П

Парктроник72
Передние сиденья 18 - 19
Перчаточный ящик.....86
Плавкие предохранители 108→111
Плафон.....85 - 116
Плафон освещения
 багажного отделения.....116
Подача светового сигнала.....14
Подача световых и звуковых
 сигналов14→16
Подголовник 18 - 19 - 82
Подрулевой рычаг управления
 приборами наружного
 освещения 15 - 16
Подсветка комбинации
 приборов8 - 9 - 15 - 44
Подсветка номерного знака118
Подушки безопасности 11 - 83 - V→VII
Подъем, Буксировка124
ПОЛКА MODUBOARD 89 - 90
Посадка при вождении автомобиляII
Постановка автомобиля на стоянку32
Предварительный подогрев
 дизельного двигателя 11
Предупреждение о превышении
 заданного значения скорости.....71
Приборы наружного освещения ..14→16

Прикуриватель88
Прокол шины..... XI - XV
Противосажевый фильтр
 дизельного двигателя70
Противотуманные
 фары11 - 16 - 114 - 117
Противотуманные
 фонари11 - 16 - 114 - 117
Противоугонная защита и защита от
 нападения73
Противоугонная сигнализация..... 35 - 36
Противоугонное устройство37
Пульт дистанционного
 управления 31 - 32

Р

Радиатор (Уровни
 заправочных жидкостей).....103
Распределение
 воздушных потоков 28 - 80
Распределение воздушных потоков
 (Режим ручного регулирования) 26 - 27
Расход топлива125
Регулировка передних сидений... 18 - 19
Регулировка положения фар17
Регулировка ремней безопасности17
Регулировка рулевой колонки и
 рулевого колеса17
Регулировки сиденья водителя17
Режим ночного вождения44
Рекомендации по
 вождению автомобиля X
Ремни безопасности IV
Реостат подсветки..... 8 - 9 - 44
Рециркуляция воздуха.....26→28 - 78 - 80



Рукоятки для пассажиров87

С

Салонный фильтр77

Салонный фильтр/Фильтр-
поглотитель запахов 78 - 96

Световые индикаторы 8→11

Сдвижной люк в крыше 91 - 92

Сиденья с электроподогревом19

Система ABS 11 - 68 - 69

Система Stop & Start.....39→41

Система безопасности
для перевозки детей (Двери)74

Система динамической стабилизации
курсовой устойчивости (ESP)11 - 69

Система суперблокировки 31 - 33

Система усиления при экстренном
торможении.....68

Система ABS11 - 68

Складная спинка82

Складные столики88

Советы по безопасности 119 - XI→XII

Советы по эксплуатации
автомобиля зимойXX

Солнцезащитные козырьки87

Спидометр 8 - 9

Средства обеспечения
безопасности детей84

Стартер 37 - 38

Стеклоочистители 12 - 13 - 46 - 49

Стеклоподъемники21

Стоп- сигнал 117 - 118

Стояночный тормоз 10 - 67

Т

Тахометр..... 8 - 9

Технические характеристики ... 125→130

Топливо..... 113

Тормозная жидкость 10 - 96

Тормозная система..... XIII

Тюнер..... 45 - 48 - 51 - 52

У

Указатели
поворотов 11 - 14 - 114 - 115 - 117

Указатель поворотов 114 - 117

Уровни заправочных
жидкостей 96 - 102 - 103

Устранение запотевания или
обледенения 28 - 81

Утилизация отработанных материалов
и защита окружающей средыXXIII

Уход за кузовом.....XXI

Уход за шинами.....XV

Ф

Фароомыватели 13 - 96 - 112

Фары ближнего света11 - 15 - 114

Фары дальнего света.....11 - 15 - 114

Фонарь заднего хода117

Функция автоматического
включения фар 15 - 46 - 49

Функция временного
включения фар 15 - 46 - 49

Ц

Центральный замок 31 - 33

Цепи
противоскольжения... 126 - 127 - X - XX

Цифровые часы29

Ш

Шины..... 126 - 127 - 130 - XV

Шторки люка.....91

Э

Экономичный режим.....37

Экстренное включение
огней аварийной сигнализации14

Электронный иммобилайзер33

Элементы комфорта.....73→93

Элементы комфорта салона.....86→88

Я

Ящики передних сидений.....86